

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 novembre 2005

NOTE DE POLITIQUE GENERALE
du Service Public Fédéral Intérieur

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 november 2005

ALGEMENE BELEIDSNOTA
van de Federale Overheidsdienst
Binnenlandse Zaken

Documents précédents :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 à 012 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, le Service Public Fédéral Intérieur a transmis sa note de politique générale.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 tot 012 : Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken zijn beleidsnota overgezonden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

1. Services d'encadrement

1.1. Service d'encadrement Personnel et Organisation

1.1.1. Personnel et carrière

En 2005, le SPF Intérieur comptait encore un nombre élevé d'agents contractuels. Au début de l'année 2005, un peu plus de la moitié de l'effectif se composait de statutaires.

Ce chiffre n'est absolument pas proportionné au nombre de missions permanentes et de missions temporaires à exécuter au sein du SPF.

L'augmentation du nombre d'agents statutaires constitue dès lors, pour 2006, le principal souci sur le plan de la gestion des ressources humaines, ce qui a en outre des conséquences importantes dans le domaine stratégique et opérationnel.

En 2006, une plus grande attention devrait également être réservée à la politique en matière de rémunérations: celle-ci devrait être menée de façon plus dynamique, en tenant évidemment compte des moyens disponibles (par exemple nouvelles carrières pour le niveau A).

Enfin, l'implémentation d'un nouvel outil HR doit contribuer à améliorer la qualité des données ainsi que du service au personnel.

En ce qui concerne la Gestion administrative du personnel, l'accent sera mis pour 2006 sur l'enregistrement des absences et, en fonction des constatations et conclusions, sur la définition d'une politique cohérente en matière d'absentéisme.

1.1.2. Développement du personnel

L'élaboration d'un plan de formation a été entamée en 2005. Chaque direction a été interrogée. Cet exercice sera répété en 2006 et perfectionné si nécessaire. Dans le cadre des cercles de développement, des plans individuels de développement serviront également de source importante pour un plan de formation, ce afin de faire de chaque agent un spécialiste dans son domaine et de déterminer si cet agent est plutôt un expert ou un manager.

Le développement personnel d'un agent n'est toutefois pas seulement lié à la formation. Alors qu'en 2005,

1. Stafdiensten

1.1. Stafdienst Personeel en Organisatie

1.1.1. Personeel en loopbaan

Binnen de FOD Binnenlandse Zaken waren er in 2005 nog een aanzienlijk aantal contractuele personeelsleden tewerkgesteld. Begin 2005 bestond iets meer dan de helft van het personeelseffectief uit statutairen.

Dit staat absoluut niet in verhouding tot het aantal permanente tegenover tijdelijke opdrachten die binnen de FOD moeten worden uitgevoerd.

De hoofdbekommernis voor 2006 op het vlak van human resources management, die bovendien aanzienlijke gevolgen heeft op strategisch en operationeel gebied, is dan ook het aandeel statutaire personeelsleden nog te verhogen.

Verder zou in 2006 meer aandacht uitgaan naar het loonbeleid: dit zou dynamischer gevoerd worden, uiteraard rekening houdend met het ter beschikking zijnde instrumentarium (b.v. de nieuwe loopbaanregeling voor niveau A).

De implementatie van een nieuwe HR-tool moet ten slotte bijdragen tot het verbeteren van de kwaliteit van de gegevens, alsook van de dienstverlening aan het personeel.

Inzake Administratief Personeelsbeheer ligt het accent voor 2006 op het in kaart brengen van het absentisme en in functie van de bevindingen en conclusies, het definiëren van een coherent beleid inzake absentisme.

1.1.2. Personeelsontwikkeling

In 2005 werd gestart met de opmaak van een opleidingsplan. Iedere afdeling werd bevroegd. Deze oefening zal in 2006 herhaald en, indien nodig geperfectioneerd worden. Daarnaast zullen ook individuele ontwikkelingsplannen in het kader van de ontwikkelcirkels als belangrijke bron voor een opleidingsplan dienen. Dit alles om elke ambtenaar een specialist in zijn vak te maken en te houden of deze ambtenaar nu eerder een expert is dan wel een manager.

De persoonlijke ontwikkeling van een ambtenaar hangt echter van veel meer af dan alleen van opleiding.

c'est principalement la sélection d'accèsion du niveau D au niveau C qui a été importante, en 2006, ce seront les sélections d'accèsion aux niveaux B et A. L'organisation des inscriptions en soi et la formation en temps utile et aussi complète que possible de nos agents constituent un important défi pour la cellule Développement du personnel.

En outre, les réformes des carrières D et A et les formations certifiées y afférentes absorberont une partie importante de notre attention et de notre énergie: répartition des agents en familles de fonctions, filières de métiers, inscriptions aux mesures de compétences et formations.

Quatrièmement, la cellule Développement du personnel entamera fin 2005 des entretiens de départ. Les informations que ces entretiens permettront de recueillir nous obligeront à remettre constamment la politique du personnel en question et à l'améliorer.

Enfin, notre SPF assurera en 2006 un **accompagnement de la carrière**. Les agents qui ont des doutes quant à l'orientation de leur carrière, qui se demandent s'il existe encore des projets intéressants pour eux, ou même qui envisagent de quitter notre SPF pourront s'adresser à une équipe d'«accompagnateurs de carrière» ou «de conseillers en matière de carrière» formés à cette fin et qui effectueront avec ces agents un parcours visant à trouver un équilibre entre leurs desiderata et la réalité.

1.1.3 Développement de l'organisation

La cellule Développement de l'organisation du Service d'encadrement P&O poursuit le développement de l'organisation du SPF dans son ensemble. Ses missions sont les suivantes: identifier et définir les besoins en changements organisationnels, réaliser les projets de changement (MPM), assurer le suivi de l'exécution du changement et assurer une bonne communication et une sensibilisation en matière de changement. Bref, cette cellule doit devenir le moteur du changement du SPF Intérieur. Dans ce cadre, elle se concentre sur des projets concernant ce qui suit:

- Projets de modernisation
- Diversité
- Simplification administrative
- Souci de la qualité
- Gestion des connaissances
- *Balanced Score Cards*, Indicateurs critiques de prestations et indicateurs

Was in 2005 vooral de overgangselectie van D naar C belangrijk, zal dat in 2006 de overgangselecties naar B en A zijn. Niet alleen de organisatie van de inschrijvingen op zich maar ook de tijdige en zo volledig mogelijke opleidingen van onze ambtenaren is voor de cel personeelsontwikkeling een belangrijke uitdaging.

Verder zullen de hervormingen in de loopbanen D en A en de daarbij horende gecertificeerde opleidingen een groot deel van onze aandacht en inzet vragen: ambtenaren indelen in functiefamilies, vakrichtingen, de inschrijvingen in competentiemetingen en opleidingen.

Ten vierde start de cel personeelsontwikkeling eind 2005 met exitgesprekken. De informatie die hieruit zal kunnen worden gewonnen zal ons verplichten het personeelsbeleid continu in vraag te stellen en te verbeteren.

Tenslotte zal in 2006 in onze FOD met **loopbaanbegeleiding** van start gegaan worden. Ambtenaren die twijfels hebben over waar ze naartoe willen met hun loopbaan, twijfelen of er voor hen nog interessante projecten zijn weggelegd, misschien zelfs twijfelen om onze FOD te verlaten, zullen terecht kunnen bij een team van hiertoe opgeleide «loopbaanbegeleiders» of «loopbaan – adviesverleners» die met deze ambtenaren een traject zullen afleggen waarbij de focus ligt op de match te vinden tussen wat iemand, wilt, zoekt en de realiteit.

1.1.3 Organisatieontwikkeling

De cel organisatieontwikkeling van de stafdienst P&O zet de toekomstgerichte ontwikkeling verder van de organisatie van de FOD in haar geheel. Haar opdrachten omvatten het identificeren en definiëren van de behoeften van organisatorische veranderingen, het verwezenlijken van de veranderingsprojecten (MPM), het opvolgen van de uitvoering van de verandering verzekeren en het verzekeren van een goede communicatie en een sensibilisering inzake verandering. Kortom, deze cel moet uitgroeien tot de veranderingsmotor van de FOD Binnenlandse Zaken. In dit kader spitst zij zich toe op projecten rond:

- Moderniseringsprojecten
- Diversiteit
- Administratieve vereenvoudiging
- Kwaliteitszorg
- Kennisbeheer
- *Balanced Score Cards*, Kritische Prestatie Indicatoren en kengetallen

- Enquêtes de satisfaction auprès du personnel
- Planning stratégique et opérationnel du SPF.

1.2. Service d'encadrement Budget et contrôle de la gestion

Le Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion a été créé en 2003. Ses missions s'articulent autour des activités suivantes: Comptabilité, Budget et Contrôle de Gestion, Contrôle Interne.

Dans le cadre des projets de modernisation, l'ensemble des processus liés à ces activités a été revu et exigera la mise en place d'une nouvelle organisation

1.2.1. Comptabilité

Au niveau fédéral, un des aspects de la modernisation de l'administration sera de réformer la comptabilité de l'état et d'assurer à terme le passage d'une comptabilité de caisse vers une comptabilité budgétaire basée sur les droits constatés.

Afin de supporter cette réforme et avec pour objectif d'optimiser nos processus financiers, il est prévu d'implémenter de nouveaux supports informatiques (ERP) avec pour objectif d'intégrer l'ensemble du processus financier de la commande au paiement. Ce projet important, qui nous permettra de développer des méthodes de travail internes plus efficaces, devrait se réaliser au niveau fédéral (projet Fedcom).

L'autre aspect en cours d'amélioration vise à améliorer la qualité ainsi que le contrôle de l'ensemble des comptes du Département en développant des procédures claires et communes et en créant des outils permettant le suivi des différents comptes.

Une cellule spécifique qui sera mise en place fin 2005 aura également pour mission d'assurer la coordination de l'expertise en matière des marchés publics.

1.2.2. Budget et Contrôle de la Gestion

Une attention particulière est consacrée à l'optimisation du cycle budgétaire dans son ensemble.

La mise en place des nouveaux principes de contrôle de gestion, tels que définis dans le cadre des réformes visant à moderniser l'administration, ne sont plus

- Tevredenheidsenquêtes bij het personeel
- Strategische en Operationele planning van de FOD.

1.2. Stafdienst Begroting en Beheerscontrole

De Stafdienst Begroting en Beheerscontrole werd opgericht in 2003. Zijn opdrachten zijn rond de volgende activiteiten gegroepeerd: Boekhouding, Begroting en Beheerscontrole, Interne Controle.

In het kader van de moderniseringsprojecten werden alle aan die activiteiten gekoppelde processen herzien. Al die processen zullen de totstandbrenging van een nieuwe organisatie vereisen.

1.2.1 Boekhouding

Op federaal niveau zal één van de aspecten van de modernisering van de administratie erin bestaan de rijkscomptabiliteit te hervormen en op termijn de overgang van een kascomptabiliteit naar een budgettaire comptabiliteit gebaseerd op de vastgestelde rechten, te verzekeren.

Teneinde deze hervorming te ondersteunen en onze financiële processen te optimaliseren, is er voorzien om op termijn nieuwe informaticadragers (ERP) toe te passen, met de bedoeling het hele financiële proces, van bestelling tot betaling, te integreren. Dat belangrijke project, dat ons de mogelijkheid zal bieden om efficiëntere interne werkmethodes te ontwikkelen, zou in principe op federaal niveau (project Fedcom) moeten worden gerealiseerd.

Het andere aspect dat verbeterd wordt, strekt ertoe de kwaliteit en de controle van alle rekeningen van het Departement te verbeteren, door duidelijke en gemeenschappelijke procedures te ontwikkelen en instrumenten om de follow-up van de verschillende rekeningen mogelijk te maken, te creëren.

Een specifieke cel die einde 2005 zal worden opgericht, zal eveneens als opdracht hebben de expertise inzake overheidsopdrachten te coördineren.

1.2.2 Begroting en Beheerscontrole

Er wordt in het bijzonder aandacht besteed aan de optimalisering van de budgettaire cyclus in zijn geheel.

De instelling van de nieuwe principes van beheerscontrole, zoals gedefinieerd in het kader van de hervormingen tot modernisering van de administratie, is op

vraiment d'actualité au niveau fédéral. Ce projet qui prévoit la mise en place d'un budget de prestations avec une structure budgétaire calquée sur les programmes et sur les objectifs opérationnels est aussi lié à l'introduction d'une nouvelle comptabilité et ses supports ICT (ERP). Après avoir automatisé le circuit documentaire relatif au budget et son suivi, des moyens seront mis en place afin d'améliorer l'analyse et la qualité des justifications budgétaires.

1.2.3. Contrôle Interne

Dans le cadre du futur «Nouveau Contrôle Administratif et Budgétaire», l'autonomie du Département dépendra largement de la qualité du Contrôle Interne. Afin de garantir celle-ci en terme budgétaire et financier, nous prévoyons au niveau de l'ensemble de nos processus financiers futurs une série de mesures visant à assurer la fiabilité et l'intégrité des informations financières et de gestion en veillant au respect des règles et législations en vigueur.

1.3. Service d'encadrement ICT

Conformément aux Projets de Modernisation définis en 2004, le Service d'encadrement ICT développera un service ICT de première ligne, ce qui permettra de poursuivre sa transformation d'un service classique en un fournisseur de services ICT, l'accent étant mis sur la disponibilité envers le client et l'alignement des méthodes de travail. L'opérationnalisation du nouvel organigramme du Service d'encadrement ICT sera poursuivie.

L'adaptation de l'infrastructure ICT du département sera elle aussi poursuivie en mettant l'accent sur les réseaux et sur la sécurité de l'infrastructure et des informations. De même, un certain nombre de composantes de l'infrastructure (serveurs, pare-feu, ...) seront modernisées en vue de préparer une série de projets importants en matière de logiciel.

Le développement d'une ICT uniforme, moderne, flexible et dirigée vers l'avenir constitue le fil rouge de tout ce qui précède.

1.4. Audit Interne

Faisant suite à l'arrêté royal du 2 octobre 2002, un service d'audit interne a été créé et est opérationnel depuis août 2005. Il a été procédé dans un premier temps à l'engagement d'un chef de l'audit interne qui pourrait voir ses moyens renforcés par la suite.

federaal niveau niet meer echt actueel. Dat project dat de ontwikkeling van een prestatiebudget met een budgettaire structuur afgestemd op de programma's en op de operationele doelstellingen, voorziet, is eveneens verbonden aan de invoering van een nieuwe comptabiliteit en haar ICT-dragers (ERP). Na het instructieve circuit betreffende de begroting en de *follow-up* ervan geautomatiseerd te hebben, zullen middelen ontwikkeld worden teneinde de analyse en de kwaliteit van de budgettaire verantwoordingen te verbeteren.

1.2.3. Interne controle

In het kader van de toekomstige «Nieuwe Administratieve en Begrotingscontrole» zal de autonomie van het Departement in grote mate afhangen van de kwaliteit van de Interne Controle. Teneinde deze op budgettair en financieel vlak te garanderen, voorzien wij, op het vlak van al onze toekomstige financiële processen, een reeks maatregelen die ertoe strekken de betrouwbaarheid en de integriteit van de financiële en beheersinformatie te verzekeren, waarbij er toegezien wordt op de naleving van de geldende regels en wetgeving.

1.3. Stafdienst ICT

De Stafdienst ICT zal, conform de Moderniseringsprojecten die in 2004 werden uitgetekend, een eerste Lijndienst ICT integreren. Op die manier zal de transitie van een klassieke dienst naar een ICT dienstenleverancier worden verdergezet. De klemtoon wordt gelegd op beschikbaarheid voor de klant en alligering van de werkwijzen. Het nieuwe organigram van de Stafdienst ICT wordt verder geoperationaliseerd.

De ICT infrastructuur van het departement wordt verder gestroomlijnd. Daarbij wordt de klemtoon gelegd op de netwerken en op de veiligheid van de infrastructuur en van de informatie. Tevens worden een aantal infrastructuurcomponenten (*servers, firewall's, ...*) vernieuwd. Dit alles ter voorbereiding van een aantal grote softwareprojecten.

Doorheen dit alles loopt de rode draad van de ontwikkeling van een uniforme, moderne, flexibele en op toekomst gerichte ICT.

1.4 Interne audit

Naar aanleiding van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 werd een dienst interne audit opgericht; die dienst is operationeel sinds augustus 2005. In een eerste fase werd overgegaan tot de aanwerving van een chef van de interne audit, wiens middelen in de toekomst verbeterd zouden kunnen worden.

Dans la phase initiale, une des tâches principales du service d'Audit Interne consistera à promouvoir la conception et le développement du système de contrôle interne. Il apportera ainsi son appui aux Directions et départements par le pilotage de cette implémentation ainsi que par l'établissement de documentation et de recommandations. Dans la même phase, il sera procédé à une auto-évaluation du système de contrôle interne existant afin d'en situer le niveau de développement. Le bon fonctionnement réel du système de contrôle interne ne pourra être apprécié que dans une phase ultérieure à travers des missions d'audits ou d'évaluation plus ciblées. Ces missions d'audits qui auront pour objectifs l'évaluation du contrôle interne mais aussi tous les objectifs généraux traditionnels d'un département d'audit débuteront réellement début 2006.

1.5. *Coopération internationale*

Les principales matières gérées par le SPF, notamment la politique de sécurité policière et non policière et la politique en matière d'accès au territoire et d'octroi de l'asile, ont une importante dimension internationale. La cellule internationale, qui relève directement de la présidente du comité de direction, garantit que le département mène dans ce domaine une politique intégrée et proactive et assure une coordination des relations avec l'Union européenne, les pays limitrophes et d'autres partenaires internationaux privilégiés.

2. Direction Générale Centre de Crise

2.1. *Mission*

Les 5 missions de base du Centre de Crise sont les suivantes:

- il garantit une permanence ininterrompue (24 heures sur 24, 7 jours sur 7) pour la collecte, l'analyse et la diffusion aux instances compétences d'informations de toute nature, cela afin de garantir les intérêts vitaux et les besoins essentiels de la population.

- il assure la planification, la coordination et le suivi de la sécurité lors d'événement de grande ampleur (Euro 2000, 11 septembre, guerre en Irak...) qui nécessitent une préparation et une coordination entre différents services.

In de beginfase zal één van de hoofdtaken van de dienst Interne Audit eruit bestaan het ontwerpen en het ontwikkelen van het systeem inzake interne controle te bevorderen. Zo zal hij de Directies en departementen ondersteunen door de aansturing van die implementatie, alsook door de opstelling van documentatie en aanbevelingen. In dezelfde fase zal overgegaan worden tot een zelfevaluatie van het bestaande systeem inzake interne controle teneinde het ontwikkelingsniveau ervan te situeren. De echte goede werking van het systeem inzake interne controle zal slechts in een latere fase beoordeeld kunnen worden via doelgerichte audit- of evaluatieopdrachten. Die auditopdrachten die ertoe strekken de interne controle, maar ook alle traditionele algemene doelstellingen van een auditdepartement te evalueren, zullen begin 2006 werkelijk aangevat worden.

1.5. *Internationale samenwerking*

De meeste belangrijke beleidsdomeinen van de FOD, inzonderheid het politionele en het niet politionele veiligheidsbeleid en het beleid inzake de toegang tot het grondgebied en het verlenen van asiel, hebben een belangrijke internationale component. De internationale cel, die rechtstreeks van de voorzitter van het directiecomité afhangt, dient er garant voor te staan dat het departement ter zake een geïntegreerd en proactief beleid voert en zorgt voor een coördinatie van de relaties met de Europese Unie, met de buurlanden en met andere geprivilegieerde internationale partners.

2. Algemene Directie Crisiscentrum

2.1. *Opdracht*

Het Crisiscentrum heeft 5 kerntaken:

- het waarborgt een doorlopende permanentie voor de regering (24uur per dag, 7 dagen per week) om allerlei dringende informatie te verzamelen, te analyseren en te verspreiden naar de bevoegde instanties teneinde de vitale belangen en essentiële behoeften van de bevolking te vrijwaren.

- het staat in voor de planning, coördinatie en opvolging van de veiligheid bij evenementen van grote omvang (Euro 2000, 11 september, Oorlog in Irak,...) die een voorbereiding en coördinatie vereisen tussen verschillende diensten.

– il coordonne et prend les mesures de sécurité appropriées dans le cadre de la sécurité des biens et des personnes menacés, et en particulier des institutions internationales (ambassades...) en Belgique, ainsi que des personnalités (chefs d'État et de Gouvernement, parlementaires...), des fonctionnaires (magistrats, policiers...) et d'autres personnes menacées.

– il offre un appui à la gestion de crise, par la disponibilité immédiate du personnel et des moyens nécessaires, en préparation à des mesures d'urgence.

– il assure l'organisation et la coordination de la planification d'urgence. L'objectif est de rédiger la planification d'urgence au niveau fédéral, en concertation avec les différents partenaires par l'élaboration des instruments juridiques et techniques nécessaires aux niveaux fédéral et local (ainsi que régional), ainsi qu'au niveau civil, policier et militaire.

Afin d'optimiser l'exécution de ces tâches, le Centre de Crise devenu Direction générale en 2003 s'est organisé de manière radicale sur le plan interne. Ainsi, il poursuit sa restructuration au travers de deux processus de modernisation en définissant clairement le rôle de chacun et en veillant à se doter d'un personnel de permanence stable, notamment au travers du nouveau statut des agents opérationnels;

– la cellule ordre public a été intégrée à la permanence; ensemble, ces deux services visent une gestion opérationnelle intégrée des crises et des événements.

2.2. Gestion opérationnelle intégrée des crises et des événements

Le Centre de Crise planifie, coordonne et assure le suivi des «grands événements à risques» et assure la sécurité des personnalités et des institutions en Belgique. Au niveau fédéral, les nouveaux phénomènes présentant un impact sur le maintien de l'ordre sont suivis de près. La permanence intégrée collecte l'information en permanence et la diffuse après enrichissement et vérification. Lors de tout incident, catastrophe et/ou situation de crise au niveau fédéral (phase 4), mais aussi à un niveau local (phases 1, 2 et 3), un suivi est assuré et les cas échéant une cellule de gestion ou de suivi est réunie.

Le Centre de Crise conseille et propose le cas échéant de nouveaux textes de loi ou réglementaires au ministre de l'Intérieur sur différents thèmes dans le cadre de la police administrative, comme l'échange d'informa-

– het coördineert en neemt de betrokken veiligheidsmaatregelen in het kader van de veiligheid van bedreigde goederen en personen, in het bijzonder van internationale instellingen (ambassades,...) in België, en van personaliteiten (staatshoofden, regeringsleiders, parlementairen,...), functionarissen (magistraten, politieambtenaren,...) en andere bedreigde personen.

– het biedt ondersteuning bij het crisisbeheer, door de onmiddellijke beschikbaarheid van het personeel en de infrastructuur ter voorbereiding van de dringende beslissingen.

– het staat in voor de organisatie en coördinatie van de noodplanning. Het doel is het opstellen van de noodplanning op federaal niveau, in overleg met de verschillende partners. Dit door het opstellen van de noodzakelijke juridische en technische instrumenten op federaal en lokaal niveau (en regionaal), alsook op burgerlijk, politieel en militair vlak.

Teneinde de uitvoering van deze taken te optimaliseren, heeft het Crisiscentrum zich intern drastisch gereorganiseerd en in 2003 is het een Algemene Directie geworden. Het zet zijn herstructurering voort dwars door twee moderniseringsprocessen, waarbij ieders rol duidelijk wordt omschreven en waarbij het zich voorziet van stabiel permanentiepersoneel, met name over het nieuwe statuut van de operationele agenten.

– de cel openbare ordehandhaving werd daarbij geïntegreerd met de permanentie. Samen streven zij een geïntegreerd operationeel crisis- en evenementenbeheer na.

2.2. Geïntegreerd operationeel crisis- en evenementenbeheer

Het Crisiscentrum plant, coördineert en volgt «grote risico-evenementen» op en organiseert de veiligheid van de personaliteiten en instellingen in België. Op federaal vlak worden eveneens de nieuwe fenomenen met een invloed op de ordehandhaving van nabij gevolgd. De geïntegreerde permanentie verzamelt op bestendige wijze de informatie en verspreidt ze na ze te hebben verrijkt en geverifieerd. Bij eender welk incident, ramp en/of crisissituatie op federaal niveau (fase 4), maar ook op lokaal niveau (fase 1, 2 en 3), wordt een opvolging verzekerd en in voorkomend geval wordt een beheerscel of opvolgingscel samengeroepen.

Het Crisiscentrum adviseert de minister en stelt in voorkomend geval nieuwe wetteksten of reglementeringen voor m.b.t. verschillende onderwerpen in het kader van de bestuurlijke politie, zoals de informatie-uitwisseling.

tions, l'application de la loi sur les services de police et de renseignement, la sécurité dans les gares, ports et les aéroports, la nouvelle réglementation en matière de roulage, le terrorisme, l'extrémisme, le radicalisme...

Les activités de la Direction générale Centre de Crise en 2005 ont été largement déterminées par la sécurité dans le cadre des sommets européens à Bruxelles (notamment la visite du Président des États-Unis en février, combinée à un Sommet UE et OTAN), ainsi que par l'organisation, la coordination et la gestion nécessaires faisant suite aux conséquences des attentats du 11/9 aux États-Unis, de Madrid et de Londres (menace terroriste, guerre en Irak, transports de matériel américain via Anvers, enveloppes suspectes...). Le Centre de crise coordonne et détermine les mesures de précaution, de protection et de sécurité les plus appropriées.

Dans la lutte contre le terrorisme, le Centre de Crise organise des exercices, notamment NBCR. Les exercices organisés à cet effet sont par définition multidisciplinaires. Ces exercices avaient pour objectif de rassembler autour d'une même situation problématique les différentes disciplines. Le Centre de crise participe au développement des procédures et contribue activement au niveau de l'Union européenne notamment dans le cadre du 3^{ème} pilier de l'Union européenne.

L'analyse des résultats est utilisée pour actualiser les plans d'urgence en question. Les principes de base en vertu desquels ces plans d'urgence sont établis visent à créer un canevas cohérent et flexible dans lequel tous les départements impliqués peuvent s'intégrer.

En 2006, le Centre de Crise tient résolument à poursuivre sur la voie empruntée...

- des mesures seront envisagées pour renforcer la circulation de l'information et de l'expertise;
- la réorganisation de la permanence intégrée 24/24 au profit des partenaires et autorités sera poursuivie pour garantir un service polyvalent, efficace et optimal;
- un développement des mécanismes de protection, notamment par l'apport des résultats des travaux au niveau du réseau européen de protection et du groupe Benelux sur la protection;
- une meilleure expertise dans le domaine de l'ordre public pour la gestion de grands événements, notamment grâce au Collège européen de police (CEPOL);

ling, de toepassing van de wetgeving inzake de politie- en inlichtingendiensten, de veiligheid in de stations, havens en luchthavens, de nieuwe verkeerswetgeving, terrorisme, extre-misme, radicalisme...

De activiteiten van de Algemene Directie Crisiscentrum werden in 2005 grotendeels bepaald door de beveiliging in het kader van de Europese Tops in Brussel (met name het bezoek van de President van de Verenigde Staten in februari, gecombineerd met een EU-Top en een NAVO-top), en door de noodzakelijke organisatie, coördinatie en beheer in de naweeën van de aanslagen van 11 september in de Verenigde Staten, Madrid en Londen (terroristische dreiging, de oorlog in Irak, de transporten van US materieel via Antwerpen, verdachte enveloppen.....). Het Crisiscentrum coördineert en bepaalt de meest aangewezen voorzorgs-, beschermings- en veiligheidsmaatregelen.

In de strijd tegen het terrorisme organiseert het Crisiscentrum NBCR-oefeningen. De oefeningen die hieromtrent gehouden worden, zijn per definitie multidisciplinair. Deze oefeningen hadden tot doel de verschillende disciplines samen te brengen rond eenzelfde probleemsituatie. Het Crisiscentrum neemt deel aan de ontwikkeling van procedures en draagt actief bij op Europees vlak, met name in het kader van de 3^e pijler van de Europese Unie.

De analyse van de resultaten wordt gebruikt om de betreffende noodplannen bij te werken. Het doel van de basisprincipes van deze plannen, is de oprichting van een samenhangend en flexibel stramien, waarin alle betrokken departementen zich kunnen integreren.

In 2006 wil het Crisiscentrum resoluut verder gaan op de ingeslagen weg...

- er worden middelen overwogen om de informatiestroom en de expertisestroom te versterken;
- de reorganisatie van de geïntegreerde 24u/24 permanentie ten gunste van de partners en overheden wordt voortgezet om een polyvalente, doeltreffende en optimale dienst te kunnen verzekeren;
- ontwikkeling van beschermings-mechanismen, onder meer door de bijdrage van de resultaten van de werkzaamheden op het vlak van het Europees beschermings-netwerk en het vlak van de Benelux-groep over bescherming;
- betere expertise in het domein van de openbare orde voor het beheer van grote evenementen, met name dankzij het Europees Politiecollege (CEPOL);

– la poursuite et le développement du concept et d'une attention particulière pour les sommets EU et OTAN, afin de répondre aux priorités du gouvernement notamment en matière de politique de siège;

– la participation et la contribution actives à l'Autorité nationale de sécurité et au Collège du Renseignement et de la Sécurité;

– la participation et la contribution active dans les différents comités pour la sécurité dans les problématiques AIR (Naveco, plan aviation), MER (Garde côtière, sécurité portuaire + ISPS + développement point de contact et de coordination pour l'information en matière de sécurité dans le domaine maritime) et FER.

– le développement de l'expertise dans la gestion de catastrophe et de grands événements sur la base des expériences acquises à l'occasion de la catastrophe de Ghislenghien, de la visite de Bush, du suivi des attentats de Londres, des blocages éventuels par les transporteurs...

– la développement de procédures de gestion dans le domaine NBCR qui constitue une des menaces potentielles rentrant dans les priorités notamment au niveau de l'Union européenne.

Le développement de la banque de données CRIVISEN reprenant tous les points de l'infrastructure critique (en relation avec les travaux de la Commission européenne dans le cadre de sa communication – différents séminaires organisés par la Commission pour développer un mécanisme au niveau de l'Union) et de ses procédures de fonctionnement sera poursuivi.

En 2006, le Centre de Crise devra en outre accomplir un certain nombre de missions complémentaires dans le cadre de la nouvelle législation sur les vérifications de sécurité.

En vertu de la loi du 3 mai 2005 modifiant la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations de sécurité (A.M., 27 mai 2005) combinée à l'arrêté royal du 3 juin 2005 modifiant l'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité (A.M., 7 juin 2005), la Direction générale Centre de Crise a notamment été désignée:

1° comme une des autorités (de sécurité) compétentes pouvant imposer la possession d'une attestation de sécurité pour l'accès des personnes à certains locaux ou événements (p. ex notamment aux sommets européens);

– de voortzetting en ontwikkeling van het concept en van specifieke aandacht voor de EU- en NAVO-toppen, teneinde te kunnen beantwoorden aan de prioriteiten van de regering, onder meer inzake zetelpolitiek;

– actieve deelname en bijdrage aan de Nationale Veiligheidsoverheid en aan het College Inlichting en Veiligheid;

– deelname en actieve bijdrage in de verschillende veiligheidscomités in de problematieken LUCHT (Naveco, plan luchtvaart), ZEE (Kustwacht, havenveiligheid + ISPS + ontwikkeling van een contact- en coördinatiepunt voor de informatie inzake veiligheid op maritiem gebied) en SPOORWEG.

– ontwikkeling van de expertise bij het beheer van rampen en grote evenementen op basis van de ervaring die werd opgedaan naar aanleiding van de ramp van Gellingen, het bezoek van President Bush, de opvolging van de aanslagen van Londen, de mogelijke blokkades door olievervoerders...

– de ontwikkeling van beheersprocedures in het kader van NBCR, dat één van de mogelijke bedreigingen uitmaakt die onder meer in de prioriteiten voorkomen op het vlak van de Europese Unie.

De verdere ontwikkeling van de gegevensbank CRIVISEN, waarin alle punten van kritieke infrastructuur staan (in verband met de werkzaamheden van de Europese Commissie in het kader van haar communicatie – er worden door de Commissie verscheidene seminars georganiseerd om een mechanisme op Europees vlak te ontwikkelen) en haar werkingsprocedures zal daarin worden opgevolgd.

Daarnaast dient het Crisiscentrum in 2006 een aantal bijkomende opdrachten te vervullen in het raam van de nieuwe wetgeving op de veiligheidsverificaties.

Door de Wet van 3 mei 2005 houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen (B.S., 27 mei 2005) juncto het Koninklijk besluit van 3 juni 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen (B.S., 7 juni 2005) werd de Algemene Directie Crisiscentrum met name aangeduid:

1° als één van de bevoegde (veiligheids)overheden om het bezit van een veiligheidsattest op te leggen voor de toegang van personen tot bepaalde lokalen of evenementen (zoals o.m. de Europese Tops);

2° comme une des autorités (de classification) compétentes pouvant imposer la possession d'une attestation de sécurité pour l'accès à certains lieux où se trouvent des pièces classifiées mais pour lesquels aucune habilitation de sécurité n'est exigée;

3° comme l'unique autorité compétente pour délivrer ou retirer ces attestations de sécurité avant le 31 décembre 2006;

4° comme service compétent pour délivrer ou retirer les attestations de sécurité pour l'accès aux locaux, aux bâtiments ou aux terrains dont le Centre de Crise lui-même ou le ministre de l'Intérieur est responsable, ou aux événements qu'organise le Centre de Crise ou le ministre de l'Intérieur.

En ce qui concerne chacune de ces compétences, une procédure d'appel spécifique en cas de contentieux est en outre d'application (loi du 3 mai 2005 modifiant la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations de sécurité, A.M., 27 mai 2005) et arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité, A.M., 7 juin 2005).

2.3. Anticipation

«Anticiper pour mieux gérer», tel est l'un des slogans de la Direction générale Centre de Crise. Pour mettre en place une structure offrant des garanties *d'approche intégrée de la gestion de crise*, les domaines où la *planification de crise* est prioritaire doivent être suivis en permanence et des plans d'urgence et de gestion de crise être développés pour que:

- toute autorité intervenante connaisse clairement ses responsabilités;
- les moyens nécessaires puissent être planifiés;
- l'on puisse procéder immédiatement aux interventions.

Pour tenir compte des développements les plus récents au niveau de la gestion de crise, des activités de recherche et de formation bénéficieront en outre d'un soutien.

2° als één van de bevoegde (classificatie)overheden die het bezit van een veiligheidsattest kunnen verplicht stellen voor de toegang tot bepaalde plaatsen waar zich geclassificeerde stukken bevinden, maar waarvoor geen veiligheidsmachtiging is vereist;

3° als de enige bevoegde overheid om al deze veiligheidsattesten voor 31 december 2006 te verstrekken of in te trekken;

4° als dienst bevoegd tot het verstrekken of intrekken van veiligheidsattesten voor de toegang tot lokalen, gebouwen of terreinen waarvoor het Crisiscentrum zelf of de Minister van Binnenlandse Zaken verantwoordelijk is of voor evenementen die het Crisiscentrum of de Minister van Binnenlandse Zaken organiseert.

M.b.t. elk van deze bevoegdheden is voortaan bovendien een specifiek beroepscontentieux van toepassing (Wet van 3 mei 2005 houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, B.S., 27 mei 2005, en Koninklijk besluit van 3 juni 2005 tot wijziging van het Koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot regeling van de rechts pleging voor het beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, B.S., 7 juni 2005).

2.3. Anticipatie

«Anticiperen om beter te beheren» is één van de slagzinnen van de Algemene Directie Crisiscentrum. Om een structuur in te stellen *die garanties biedt tot een geïntegreerde aanpak van het crisisbeheer*, dienen de domeinen waar crisisplanning prioritair is, permanent gevolgd te worden en dienen nood- en crisisbeheersplannen ontwikkeld zodat:

- elke interveniërende overheid duidelijk haar verantwoordelijkheden zou kennen;
- de nodige middelen kunnen gepland worden;
- onmiddellijk overgegaan zou kunnen worden tot interventies.

Om rekening te houden met de meest recente ontwikkelingen op vlak van crisisbeheer, zullen onderzoeks- en opleidingsactiviteiten verder ondersteund worden.

En commençant par les questions prioritaires, les procédures et les plans d'urgence et de crise requis pour le ministre de l'Intérieur seront tenus à jour, y compris les instruments juridiques et les banques de données (GIS, OSR). Par des exercices réguliers ainsi que par une analyse critique de la gestion de crise, on continuera à veiller à leur validation en 2006. L'organisation d'exercices fera donc l'objet d'une approche davantage axée sur l'appui à la politique.

En 2006 également seront poursuivis le développement et l'uniformisation des instruments juridiques nécessaires pour que les autorités compétentes puissent tenir à jour, inventorier et mettre les plans d'urgence et de crise à disposition des gestionnaires de crise. Afin de proposer un canevas pour l'activation d'une phase 4, une structure sera élaborée pour les provinces (lien phase 3 - phase 4), les départements fédéraux et les 5 disciplines au niveau fédéral.

Pour pouvoir gérer une situation de crise, les acteurs socio-économiques constituent également des partenaires importants. C'est la raison pour laquelle les éventuelles conséquences socio-économiques des situations de crise et la préservation de la vie socio-économique doivent être étudiées avec les départements concernés. Le Centre de Crise a, à cet effet, établi toute une série de contacts, mis des procédures au point et travaille avec les départements concernés dans le groupe de travail Ecosoc.

Dans le cadre «Anticiper pour mieux gérer», il convient de structurer les compétences afin de mettre en place une planification d'urgence harmonisée. Cette démarche impliquera l'ensemble des partenaires du Centre de Crise:

- les centres de crise des gouverneurs de province;
- les cellules départementales de crise que les SPF mettent en place;
- l'ensemble des services de secours et d'intervention;
- le milieu académique;
- les centres de crise étrangers.

En 2006, le Centre de Crise s'appuiera notamment

- sur l'Arrêté royal sur les plans d'urgence et d'intervention qui a été approuvé par le Conseil des ministres et signé par mon collègue de la Santé publique et moi-même

Beginnende met de prioritaire aangelegenheden, zullen de voor de minister van Binnenlandse Zaken vereiste procedures en nood- en crisisplannen bijgehouden worden, met inbegrip van de juridische instrumenten en de databanken (GIS, OSR). Middels regelmatige oefeningen en een kritische analyse van het crisisbeheer blijven we toezien op hun validatie in 2006. De organisatie van oefeningen zal meer vanuit beleids-ondersteunend opzicht benaderd worden.

Ook zullen in 2006 de noodzakelijke juridische werkinstrumenten verder ontwikkeld en geüniformiseerd worden, opdat de bevoegde overheden de noodzakelijke nood- en crisisplannen bijhouden, inventariseren en toegankelijk maken voor de betrokken crisisbeheerders. Teneinde een stramien aan te bieden voor de activatie van een fase 4 zal een structuur uitgewerkt worden voor de provincies (link fase 3 – fase 4), de federale departementen en de 5 disciplines op federaal niveau.

Om een crisissituatie te kunnen beheren, zijn ook de socio-economische actoren belangrijke partners. Daarom zullen de mogelijke socio-economische gevolgen van crisissituaties en de bescherming van het socio-economische leven met de betrokken departementen bekeken worden. Het Crisiscentrum heeft hiertoe al een reeks contacten gelegd, procedures op punt gesteld en werkt met de betrokken departementen in de Ecosoc-werkgroep.

In het kader van het «Anticiperen om beter te beheren» worden de bevoegdheden best gestructureerd teneinde een geharmoniseerde noodplanning te installeren. Hierin zijn alle partners van het Crisiscentrum betrokken:

- de crisiscentra van de Provinciegouverneurs;
- de departementale crisiscellen die de FOD's installeren;
- alle hulp- en interventiediensten;
- de academische middens;
- de buitenlandse crisiscentra.

In 2006 zal het Crisiscentrum met name de nadruk leggen op

- het Koninklijk Besluit betreffende de nood- en interventieplannen dat door de Ministerraad werd goedgekeurd en door mijn collega van Volksgezondheid en mijzelf werd ondertekend

– sur la large réflexion qu'il a menée sur l'ensemble du cycle du risque, suite à l'accident de Ghislenghien (en effet, l'ensemble des partenaires ont mené une large réflexion multidisciplinaire qui dégage des pistes pour un plan d'action interdépartemental cohérent articulant: l'identification des risques, la prévention, la préparation (planification et formation), la gestion et la réhabilitation. Ceci a permis de sensibiliser les départements chargés d'organiser les étapes de leur compétence et d'assurer les nécessaires charnières entre les responsables, principalement en ce qui concerne l'échange d'informations).

Le retour d'expérience en gestion de crise sera exploité de manière interdépartementale et multidisciplinaire au profit de la planification d'urgence.

Dans le cadre du processus de modernisation CC05, le Centre de Crise poursuivra le développement d'une méthodologie d'identification des risques en s'appuyant sur l'étude qui a été réalisée avec l'Université de Liège FRISK (*Federal Risk Inventory, Survey and Knowledge building*)

– sur les risques prioritaires en impliquant les experts et partenaires concernés en peaufinant l'évaluation des risques selon les connaissances scientifiques présentes et l'estimation des retombées sur la vie socio-économique

– en intégrant dans l'ensemble de sa démarche l'ensemble des nouveaux risques auxquels la société est confrontée et en y adaptant les outils.

Ce n'est qu'à cette condition que les plans d'urgence fédéraux indispensables à la sécurité de la population pourront être mis en place.

Si le Centre de Crise du gouvernement doit pouvoir s'appuyer sur ses partenaires, le contraire est également vrai: il doit être le véritable moteur de la recherche et du développement dans le domaine de la planification de crise.

En ce sens:

– il poursuivra l'harmonisation des plans d'urgence tant généraux que spécifiques à tous les niveaux;

– il mettra son expérience à la disposition des SPF pour mettre les cellules départementales de crise en place et établira avec eux un véritable partenariat;

– het belangrijke reflectiewerk dat over de risicocyclus in zijn geheel werd geleverd na het ongeval in Gellingen (alle partners hebben inderdaad samen breedvoerig en multidisciplinair gereflecteerd, waaruit pistes voor een samenhangend interdepartementaal actieplan naar voren zijn gekomen: de identificatie van risico's, de preventie, de voorbereiding (planning en opleiding), het beheer en de rehabilitering. Dit heeft het mogelijk gemaakt de departementen te sensibiliseren die belast zijn met de organisatie van de stappen van hun bevoegdheden en in te staan voor de noodzakelijke scharnierpunten tussen de verantwoordelijken, vooral over de informatie-uitwisseling).

Het laten terugvloeien van de ervaring bij crisisbeheer zal interdepartementaal en multidisciplinair gebeuren ten bate van de noodplanning.

In het kader van moderniseringsproces CC05 zal het Crisiscentrum een methodologie voor risico-identificatie ontwikkelen gebaseerd op de FRISK-studie (*Federal Risk Inventory, Survey and Knowledge building*) die samen met de Universiteit van Luik werd verwezenlijkt

– op de prioritaire risico's door de betrokken experts en partners te betrekken bij de risico-identificatie naar gelang de voorgestelde wetenschappelijke kennis en de schatting van de weerslag op het socio-economische leven

– door in het geheel van het optreden alle nieuwe risico's op te nemen waarmee de maatschappij wordt geconfronteerd en door er zijn werkinstrumenten aan aan te passen.

Enkel mits deze voorwaarde kunnen de federale noodplannen worden geïnstalleerd die onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van de bevolking.

Het Crisiscentrum van de regering moet steunen op zijn partners, maar het omgekeerde is ook waar: het moet de werkelijke motor van het onderzoek en de ontwikkeling in het domein van de crisisplanning zijn.

In die zin:

– zal het verder ijveren voor de harmonisering van de noodplannen op alle niveaus, zowel algemene als specifieke noodplannen;

– zal het zijn ervaring ter beschikking stellen van de FOD's om hun crisiscellen te installeren en zal het met hen een echt partnership aangaan;

– il impliquera les Régions et Communautés là où leurs compétences sont concernées; une recherche universitaire sera organisée sur leur implication dans la planification d'urgence et la gestion de crise;

– il associera l'ensemble des services de secours et d'intervention à ses démarches.

Un besoin de formation dans ce domaine ayant été détecté, il conviendra de structurer l'offre et la demande afin de mettre le Centre de Crise (et l'Institut supérieur de Planification d'Urgence) au centre de la démarche (une première analyse a été réalisée en collaboration avec l'Université de Gand et l'ensemble des partenaires). Tant le développement d'une expertise en interne que la mise à disposition d'(in)formations utiles aux partenaires font l'objet de processus de modernisation pour intégrer une réelle culture du risque dans la démarche générale des différents partenaires précités.

Le Centre de Crise intégrera sa démarche dans le contexte mondial et européen en tenant compte des développements divers survenus dans ces instances et en développant dans ce contexte la collaboration plus approfondie avec les pays voisins, notamment dans le cadre du Benelux. J'ai en effet profité de la présidence belge pour faire avancer la cohérence dans les thèmes prioritaires que sont la gestion de crise et l'information de la population.

2.4. La Communication en temps de Crise

Tel que cité précédemment, le slogan «Anticiper pour mieux gérer» de la Direction Générale Centre de Crise est également d'application pour la communication de crise, et en particulier pour une information coordonnée et optimale de la population en temps de crise.

Concrètement, ceci implique:

– La mise en place de réseaux et de procédures de travail avec l'ensemble des partenaires concernés par la communication de crise, au niveau local, fédéral et international.

– Le développement de canaux d'information performants.

– L'organisation de formations en communication de crise pour nos partenaires.

– zal het de Gewesten de Gemeenschappen betrekken daar waar hun bevoegdheden betrokken zijn; er zal universitair onderzoek verricht worden naar hun betrokkenheid bij de noodplanning en het crisisbeheer;

– worden alle hulp- en interventiediensten betrokken bij het optreden van het Crisiscentrum.

Omdat een tekort in dit domein werd gevoeld, worden best vraag en aanbod aan elkaar gekoppeld om het Crisiscentrum (en het Hoger Instituut voor de Noodplanning) in het midden van het optreden te stellen (er werd al een eerste analyse verwezenlijkt in samenwerking met de Universiteit Gent en met alle partners). Zowel de opbouw van interne expertise als het ter beschikking stellen van nuttige informatie en inlichtingen aan de partners maken het voorwerp uit van het moderniseringsproces om een echte risicocultuur te integreren in het optreden in het algemeen van hoger genoemde partners.

Het Crisiscentrum zal zijn optreden integreren in de mondiale en Europese context, waarbij rekening wordt gehouden met de diverse ontwikkelingen die zich in die instanties hebben voorgedaan en waarbij in die context de diepere samenwerking met de buurlanden wordt uitgewerkt, onder meer in het kader van de Benelux. Ik heb inderdaad van het Belgisch voorzitterschap gebruik gemaakt om de samenhang tussen de prioritaire thema's naar voren te schuiven, namelijk het crisisbeheer en de informatie aan de bevolking.

2.4. De Communicatie bij Crisisen

Zoals eerder al werd aangehaald, is de slogan «Anticiperen om beter te beheren» van de Algemene Directie Crisiscentrum eveneens van toepassing op crisiscommunicatie en meer in het bijzonder op gecoördineerde en optimale informatie aan de bevolking bij crisisen.

Concreet betekent dit:

– Het installeren van netwerken en werkprocedures met alle bij de crisiscommunicatie betrokken partners en dit op lokaal, federaal en internationaal vlak.

– Het ontwikkelen van performante informatiekkanalen.

– Het organiseren van opleidingen in crisiscommunicatie voor onze partners.

– La participation des autorités concernées aux différents exercices – notamment relatifs à l'«Information de la population» - organisés par la DGCC.

– La prise en compte et l'intégration généralisée de cette «Information à la population» dans les différents plans d'urgence, ainsi que dans la gestion optimale des grands événements ou des situations d'urgence.

Il est à remarquer que les efforts déployés – tant par la Cellule de communication de la DGCC que pour l'ensemble des partenaires provinciaux ou fédéraux – pour aboutir à une information harmonisée et unique des autorités en temps de crise, continueront en 2006, et ce, grâce à une importante dynamique d'ores et déjà amorcée.

En 2006, la DGCC poursuivra cette mission d'harmonisation et de coordination en matière de communication de crise. Un besoin important d'outils performants pour informer au mieux la population de la situation d'urgence, de personnels se consacrant uniquement à cette communication de crise, ainsi que de formations appropriées aux autorités concernées se fait ressentir. A cet effet, le Centre de Crise s'appuiera notamment sur différents projets:

– la mise en place d'un «call-center fédéral», permettant une information rapide, certaine et uniforme de la population.

– La rédaction d'un Protocole d'accord avec les médias relatif à la diffusion de messages urgents à la population.

– La formation à la communication de crise et aux procédures en temps de crise des autorités concernées.

– Ou encore la mise en ligne d'un site Internet propre au Centre de Crise, et répondant aux besoins d'une information rapide et optimale à la population.

Il s'agit dès lors de tâches qui, dans le cadre des Projets de Modernisation (MPM) du SPF Intérieur, et en particulier de la DGCC, sont désignés comme prioritaires.

Au quotidien, la Cellule de communication de la DGCC développe une communication externe active, prônant une ouverture et transparence envers les médias – et aux travers de ces derniers, envers les citoyens – afin d'optimiser cette collaboration indispensable en temps de crise entre le milieu journalistique et les autorités.

– Deelname van de betrokken overheden aan de verschillende oefeningen – onder meer met betrekking tot de door de ADCC georganiseerde «Informatie aan de bevolking».

– Rekening houden met – en veralgemeende integratie van – die «informatie aan de bevolking» in de verschillende noodplannen en ook bij het optimaal beheer van grote evenementen of noodsituaties.

Er dient te worden opgemerkt dat door de Communicatiecel van de ADCC en door alle provinciale en federale partners samen al initiatieven uitgewerkt zijn om bij crisissen te komen tot geharmoniseerde en gemeenschappelijke informatie van de overheden. In 2006 worden die initiatieven voortgezet en dit dankzij de grote dynamiek die nu al is ontstaan.

De ADCC zet die opdracht van harmonisering en coördinatie inzake crisiscommunicatie in 2006 voort. We voelen een ernstige nood aan performante werkinstrumenten om de bevolking bij noodsituaties zo goed mogelijk te informeren, aan personeel dat zich enkel bezighoudt met die crisiscommunicatie en aan aangepaste opleidingen voor de partners. Daartoe zal het Crisiscentrum met name de nadruk leggen op deze projecten:

– het installeren van een federaal call center, waardoor snelle, duidelijke en uniforme informatie aan de bevolking mogelijk wordt.

– het opstellen van een Protocolakkoord met de media over de verspreiding van dringende berichten aan de bevolking.

– het opleiden van de betrokken overheden in crisiscommunicatie en in de procedures bij crisissen.

– en ook nog het opzetten van een website eigen aan het Crisiscentrum en die een antwoord biedt voor de noden van snelle en optimale informatie aan de bevolking.

Dit zijn dan ook taken die in het kader van de Moderniseringsprojecten (MPM) bij de FOD Binnenlandse Zaken -en in het bijzonder bij de ADCC- werden aangeduid als prioritair.

De Communicatiecel van de ADCC ontwikkelt dagelijks actieve externe communicatie, waarbij deze Cel opening en transparantie aan de media voorstaat – en via de media ook aan de bevolking – om bij crisissen de onontbeerlijke samenwerking tussen journalisten en overheden te optimaliseren.

2.5. Regetel

Regetel signifie «*Regeringstelecommunicatienetwerk*» [réseau gouvernemental de télécommunications] et ce service est dirigé par le «Bureau de Projet Regetel», qui fait partie depuis 2003 de la Direction générale Centre de Crise.

En 2005, Regetel a réalisé les initiatives suivantes:

- un site web avec module offrant la possibilité d'informer de manière sélective (suivant leur catégorie) les utilisateurs de Regetel quant au statut des réseaux
- une version numérique du guide téléphonique dans les deux langues
- un projet permettant d'informer les utilisateurs du réseau fédéral et du réseau de crise des dernières évolutions par les lettres d'information
- connexion voix et data (VoIP) entre le CGCCR et les unités mobiles de la Sécurité civile à Jabbeke et Liedekerke
- les connexions à large bande aux SPF Emploi, Sécurité sociale, Santé publique, Finances, Mobilité et Economie
- installation d'un serveur alarme et d'un personal caller assistant pour encore mieux accompagner les utilisateurs ayant des questions. Le serveur alarme contrôle le statut du réseau numérique et crée des alertes en cas de problème.

Pour 2006, Regetel a prévu les initiatives suivantes:

- installation connexion voix et data (VoIP) entre le CGCCR et les autres unités mobiles de la Sécurité Civile
- connexion voix et data (VoIP) entre le CGCCR et les centres de crise des gouverneurs
- adaptation de l'ensemble des centres 100 au réseau Regetel avec pour résultat une opérationnalité transparente et plus économique
- la connexion de toutes les Directions Générales de l'Intérieur avec le CGCCR par des fibres optiques pour la réalisation de connexions à larges bandes puissantes.

2.5. Regetel

Regetel staat voor «*Regeringstelecommunicatienetwerk*» en wordt bestuurd door het Projectbureau Regetel. Het maakt sinds eind 2003 deel uit van de Algemene Directie Crisiscentrum.

In 2005 verwezenlijkte Regetel:

- de installatie van een website met module die mogelijkheid biedt om de Regetelgebruikers selectief (volgens categorie) in te lichten over de status van de netwerken
- een digitale telefoongids in beide landstalen
- een project dat het mogelijk maakt om de gebruikers van het federale en het crisisnetwerk via nieuwsbrieven te informeren over de jongste evoluties
- spraak- en dataconnectie (VoIP) tussen CGCCR en de mobiele eenheden van de Civiele Veiligheid in Jabbeke en Liedekerke
- de breedbandverbindingen met de FOD's Werkgelegenheid, Sociale Zekerheid, Volksgezondheid, Financiën, Mobiliteit en Economie
- de installatie van een alarmserver en een personal caller assistant om de gebruikers nog beter te begeleiden in geval van vragen. De alarmserver controleert de status van het digitale netwerk en creëert alarmen in geval van problemen.

Regetel plant volgende projecten voor 2006:

- spraak- en dataconnectie (VoIP) tussen CGCCR en de resterende mobiele eenheden van de Civiele Veiligheid
- spraak- en dataconnectie (VoIP) tussen CGCCR en de crisiscentra van de gouverneurs
- de aanpassing van alle 100-centrales op het REGETEL-netwerk met als gevolg een transparante en meer kostefficiënte operationaliteit
- de aansluiting van alle Algemene Directies van BiZa met het CGCCR via glasvezel voor het realiseren van krachtige breedband-verbindingen

- la préparation de la connexion digitale des centres de crise des SPF et les centres de crise des gouverneurs

- installation de nouveaux fax dans les centres de crise provinciaux

- mise en service des serveurs vocaux numériques à Bruxelles: Palais d'Egmont, CGCCR et Palais Royal

- connexion ASTRID-CGCCR via REGETEL

3. Institutions et Population

3.1. La carte d'identité électronique

3.1.1 Situation du projet

Depuis la décision de généralisation de la carte d'identité électronique par le Conseil des ministres du 20 mars 2004 et la notification du marché à la firme Steria le 1^{er} juillet 2004, toutes les communes ont été équipées de l'infrastructure nécessaire et distribuent des cartes d'identité électroniques. Le projet s'est déroulé dans le délai imparti: à quelques exceptions près, toutes les communes sont passées dans l'ère de la carte d'identité électronique dans les 7 mois de la notification. Le million de cartes en circulation a, comme prévu, été franchi au cours de l'été 2005.

L'aspect communication a été plus lent à se mettre en place, mais les brochures et le spot radio ont été mis à disposition de la population dans le courant des mois de juin et juillet 2005.

Le projet s'accompagne d'une mise à disposition de personnel supplémentaire aux administrations communales. Cet aspect du projet se poursuit. L'apport des entreprises publiques autonomes s'est vu renforcé de personnel provenant des Forces armées. Malgré les succès enregistrés, quelques communes n'ont pas encore reçu le personnel qui a été promis.

Pour combler ces derniers trous, il sera fait appel à du personnel fédéral dans le cadre de la mobilité interne, et à du personnel engagé sous contrat à durée déterminée. Dans tous les cas ce personnel contractuel sera engagé par l'administration centrale.

Le helpdesk s'est mis en place moins vite que prévu, du fait de la difficulté de trouver au sein des filières prévues des candidats valables en nombre suffisant.

- de la préparation de la connexion digitale des centres de crise des FOD's et de la crisecentra van de gouverneurs

- installatie nieuwe faxen in provinciale crisiscentra

- in dienst nemen digitale spraakservers Brussel: Egmontpaleis, CGCCR en Koninklijk Paleis

- aansluiting ASTRID-CGCCR via REGETEL

3. Instellingen en Bevolking

3.1 De elektronische identiteitskaart

3.1.1 Situering van het project

Sinds de beslissing tot veralgemening van de elektronische identiteitskaart door de Ministerraad van 20 maart 2004 en de betekening van de opdracht aan de firma Steria op 1 juli 2004, werden alle gemeenten uitgerust met de nodige infrastructuur en reiken zij elektronische identiteitskaarten uit. Het project hield zich aan de voorziene termijn: op enkele uitzonderingen na zijn alle gemeenten binnen de 7 maanden na de betekening het tijdperk van de elektronische identiteitskaart binnengetrokken. In de loop van de zomer 2005 werd de kaap van één miljoen kaarten in omloop, zoals voorzien, bereikt.

Het aspect «communicatie» kwam trager op gang, maar in de loop van de maand juni en juli 2005 werden de brochures en de radiospot ter beschikking gesteld van de bevolking.

De gemeentebesturen kregen voor het project bijkomend personeel. Dat aspect van het project zal voortgezet worden. De inbreng van de autonome overheidsbedrijven is aangevuld met personeel van de strijdkrachten. Ondanks dat succes zijn er enkele gemeenten die het beloofde personeel nog niet hebben bijgekregen.

Om die laatste gaten te vullen, zal er een beroep worden gedaan op federaal personeel in het kader van de interne mobiliteit en op personeel dat aangeworven wordt met een contract van bepaalde duur. In alle gevallen zal dat contractuele personeel aangeworven worden door de centrale administratie.

De helpdesk werd minder snel uitgebouwd dan voorzien, ingevolge de moeilijkheid om binnen de voorziene vakrichtingen voldoende goede kandidaten te vinden.

S'il manque toujours de personnel, le helpdesk peut néanmoins aujourd'hui répondre à l'attente des communes et des citoyens. Il faut cependant continuer l'effort de recherche du personnel, de manière à utiliser pleinement ce helpdesk comme «point central» des aspects opérationnels du système Belpic, et pour réceptionner efficacement et dans un bon niveau de service les appels des citoyens. La qualité du service au citoyen doit en effet se maintenir, alors que le nombre d'appels ne fera que croître avec l'augmentation du nombre de cartes en circulation.

L'infrastructure du helpdesk doit encore être finalisée, de manière à fournir à ce dernier tous les moyens requis pour une gestion interne efficace et pour accélérer et faciliter la détection et le suivi des problèmes opérationnels.

3.1.2 Impacts du projet

Les impacts du projet sur les administrations communales sont visibles et positifs.

Les administrations communales, tant sous l'afflux du sang neuf fourni dans le cadre du projet que pour s'adapter aux spécificités de la distribution des nouvelles cartes, ont poussé l'informatisation du suivi de la distribution des cartes.

Le projet a donc un impact positif sur l'introduction de l'outil informatique au sein des administrations communales, et contribue donc à leur modernisation.

Le projet «cartes d'identité électroniques» crée un contact très étroit entre les administrations communales et l'équipe de projet Belpic.

L'outil informatique utilisé est en effet connecté en temps réel avec l'infrastructure du Registre National, et le processus de production des cartes est un flux relativement tendu soutenu par d'intensifs échanges d'informations électroniques.

Ces flux doivent être gérés au mieux, afin de fournir la qualité de service que le citoyen mérite. Cette gestion opérationnelle fait apparaître les multiples rôles de l'administration centrale chargée d'organiser la distribution des cartes. L'équipe de projet Belpic, au sein de la direction Institutions et Population du SPF Intérieur représente les utilisateurs finaux (citoyens et administrations communales) et assure le suivi des contrats de fourniture d'infrastructure et de services.

Hoewel er nog steeds een personeelstekort is, voldoet de helpdesk momenteel wel aan de verwachtingen van de gemeenten en de burgers. Er moeten evenwel nog inspanningen geleverd worden om bijkomend personeel te vinden, zodat deze helpdesk ten volle kan fungeren als «centraal punt» voor de operationele aspecten van het Belpic-systeem en voor het efficiënt en goed ontvangen van de oproepen van de burgers. De kwaliteit van de dienstverlening aan de burger moet immers op peil worden gehouden, terwijl het aantal oproepen steeds zal toenemen met het groeiend aantal kaarten in omloop.

De infrastructuur van de helpdesk moet nog afgewerkt worden, zodat deze laatste alle middelen krijgt die vereist zijn voor een efficiënt intern beheer en voor een snellere en gemakkelijkere opsporing en *follow-up* van de operationele problemen.

3.1.2 Impact van het project

De impact van het project op de gemeentebesturen is zichtbaar en positief.

Onder invloed van het nieuwe bloed in het kader van het project en teneinde zich aan te passen aan de bijzonderheden van de uitreiking van de nieuwe kaarten, hebben de gemeentebesturen de informatisering van de *follow-up* van de uitreiking van de kaarten bevorderd.

Het project heeft dus een positieve impact op de invoering van het informatica-instrument binnen de gemeentebesturen en draagt dus bij tot hun modernisering.

Het project «elektronische identiteitskaarten» zorgt ervoor dat er een zeer nauw contact is tussen de gemeentebesturen en het Belpic-projectteam.

Het gebruikte informatica-instrument is immers rechtstreeks verbonden met de infrastructuur van het Rijksregister en het productieproces van de kaarten is een vrij gespannen aangelegenheid ondersteund door intensieve uitwisselingen van elektronische informatie.

Die informatiestromen moeten zo goed mogelijk beheerd worden, zodat de burger de dienstverlening krijgt die hij verdient. Dat operationele beheer toont aan dat de centrale administratie belast met de organisatie van de uitreiking van de kaarten, een gevarieerde rol speelt. Het Belpic-projectteam binnen de directie Instellingen en Bevolking van de FOD Binnenlandse Zaken vertegenwoordigt immers de eindgebruikers (burgers en gemeentebesturen) en staat in voor de opvolging van de contracten inzake levering van de infrastructuur en de diensten.

Elle négocie à ce titre les niveaux de service à obtenir des fournisseurs. Par ailleurs, le Registre national, au sein de la même direction générale, fournit lui-même une partie des services qui permettent de fonctionner.

Les cellules de coordination mises en place dans les provinces ont un rôle important dans l'accompagnement des administrations communales, et dans les contacts entre les administrations communales et le projet Belpic. Ces rôles doivent être pérennisés.

Un «*user group*», regroupant en deux sessions séparées des représentants des communes néerlandophones et des communes francophones et germano-phones, se réunit tous les mois afin de faire valoir l'intérêt des communes dans les évolutions futures des programmes informatiques impliqués dans la distribution des cartes.

La Belgique, par ce projet, fait figure de pionnier au sein de l'Union européenne, et au-delà de ses frontières. Plusieurs délégations de pays étrangers sont d'ailleurs venues en voyage d'étude, pour discuter avec les représentants du Registre National et du projet «Cartes d'identité électroniques».

Ce retentissement à l'étranger a d'ailleurs des répercussions économiques, puisque les fournisseurs associés au projet, forts de leur expérience acquise en Belgique, gagnent des projets à l'étranger.

Les communes elles-mêmes, à travers le «*user group*» et les contacts avec les cellules de coordination, appellent des modifications pouvant faciliter leur travail, et sont donc demanderesses de changement et de rationalisation.

3.1.3 Continuer à faire évoluer et enrichir le projet

Le souci de progrès et de rationalisation émis par les communes rejoint le souci d'efficacité économique du service public. Il faut utiliser le projet, l'infrastructure déployée, l'équipe qui fonctionne dans ce cadre comme base pour d'autres projets qui ont ou vont démarrer.

Les ressources financières et humaines d'autres projets tels la carte d'étranger ou l'électronisation des passeports seront avantageusement intégrés dans l'équipe actuelle.

In die hoedanigheid onderhandelt het over de niveaus van dienstverlening van de leveranciers. Overigens levert het Rijksregister, binnen dezelfde algemene directie, zelf een aantal diensten die de werking van het hele project mogelijk maken.

De in de provincies opgerichte coördinatie-cellen spelen een belangrijke rol in de begeleiding van de gemeentebesturen en in de contacten tussen de gemeentebesturen en het Belpic-team. Die rol moet een duurzaam karakter krijgen.

Een «*user group*» bestaande uit twee aparte groepen van vertegenwoordigers van de Nederlandstalige gemeenten en de Frans- en Duitstalige gemeenten, komt elke maand samen teneinde het belang van de gemeenten in de toekomstige evoluties van de informatica-programma's betreffende de uitreiking van de kaarten te doen gelden.

Met dit project bekleedt België een pionierspositie binnen en buiten de Europese Unie. Verscheidene buitenlandse delegaties hebben overigens al een studiebezoek gebracht om met de vertegenwoordigers van het Rijksregister het project «Elektronische identiteitskaarten» te bespreken.

Die positieve respons in het buitenland heeft bovendien economische gevolgen, aangezien de bij het project betrokken leveranciers, door hun in België opgedane ervaringen, projecten uit het buitenland in de wacht slepen.

Het project is opgestart en ondergaat voortdurend wijzigingen. De gemeenten zelf vragen, via de «*user group*» en de coördinatiecellen, veranderingen die hun werk kunnen vergemakkelijken. Zij zijn dus vragende partij voor vernieuwing en rationalisering.

3.1.3 Blijven evolueren en het project blijven verrijken

De bekommernis van de gemeenten om vordering te maken en te rationaliseren gaat samen met de bezorgdheid inzake economische efficiëntie van de overheidsdienst. Het project, de ontplooiende infrastructuur en het team dat in dat kader functioneert, moeten als basis gebruikt worden voor andere projecten die opgestart zijn of opgestart zullen worden.

De middelen inzake budget en personeel van andere projecten, zoals de vreemdelingenkaart of de elektronisering van de paspoorten, zullen op nuttige wijze geïntegreerd worden in het huidige team.

Cette équipe pourra dès lors continuer à moderniser l'infrastructure déployée dans cette optique d'intégration et atteindre ainsi une efficacité économique que l'on ne peut atteindre autrement.

Par ailleurs, si la distribution des cartes est un succès, son utilisation n'en est qu'à ses débuts. Le développement d'applications informatiques ou locales utilisant la carte d'identité électronique doit être promu et encouragé, tant sur le plan national que sur le plan international.

La possibilité de stimuler financièrement le développement d'applications intégrant la carte d'identité électronique est en cours d'examen.

Enfin, il faut continuer à faire évoluer le produit «carte d'identité», le maintenir à niveau face aux évolutions techniques et garantir ainsi la sécurité de la carte.

Enfin, il faut continuer à faire évoluer le produit «carte d'identité», le maintenir à niveau face aux évolutions techniques et garantir ainsi la sécurité de la carte.

3.1.4 Procédure d'urgence pour la délivrance de cartes d'identité électronique

Pour certains citoyens, et dans le futur ce sera davantage le cas, la carte d'identité électronique constitue non seulement un document d'identité officiel, mais également un outil de travail pour l'identification et l'authentification électroniques. En cas de perte ou de vol de la carte, celle-ci doit pouvoir être remplacée dans le plus bref délai. Une procédure d'urgence sera mise sur pied en concertation avec le producteur des cartes.

Cette procédure d'urgence permettra à terme de supprimer la carte d'identité provisoire, dont a besoin le citoyen qui part pour l'étranger, en cas de perte ou de vol de sa carte d'identité; la carte d'identité provisoire est, en effet, un document peu sécurisé.

3.1.5 Modernisation des instructions générales relatives à la tenue des registres de la population

Il sera procédé à une révision complète des instructions générales, d'une part, en intégrant dans le texte les circulaires individuelles qui ont été émises depuis avril 2002, et, d'autre part, où c'est possible, en simplifiant les instructions dans le cadre de la simplification administrative.

Het team zal derhalve de ontplooidde infrastructuur kunnen blijven moderniseren in deze optiek van integratie en zo een economische efficiëntie kunnen bereiken die anders niet bereikt kon worden.

In tegenstelling tot de uitreiking van de kaarten, staat het gebruik ervan nog in de kinderschoenen. De ontwikkeling van informatica- of lokale toepassingen waarbij de elektronische identiteitskaart gebruikt wordt, moet bevorderd en aangemoedigd worden, zowel op nationaal als internationaal vlak.

De mogelijkheid om de ontwikkeling van toepassingen die de elektronische identiteitskaart integreren financieel aan te moedigen wordt momenteel onderzocht.

Bovendien moet er blijvend rekening gehouden worden met de internationale evoluties, die zeker een impact zullen hebben op de nationale ontwikkelingen.

Tenslotte moet men het product «identiteitskaart» laten evolueren, het op peil houden ten opzichte van de technische evoluties en aldus de veiligheid van de kaart waarborgen.

3.1.4 Speedprocedure voor de aflevering van elektronische identiteitskaarten

Voor sommige burgers en in de toekomst zal dit steeds meer het geval zijn, vormt de elektronische identiteitskaart niet enkel een officieel identiteitsdocument maar tevens een werkinstrument voor elektronische identificatie en authenticatie. Ingeval van verlies of diefstal van de kaart dient deze zo snel mogelijk vervangen te kunnen worden. In overleg met de kaartproducent zal een speedprocedure worden uitgewerkt.

Dank zij deze speedprocedure zal ook op termijn de voorlopige identiteitskaart, die de burger die naar het buitenland vertrekt nodig heeft bij verlies of diefstal van zijn identiteitskaart, kunnen afgeschaft worden; de voorlopige identiteitskaart is immers een weinig beveiligd document.

3.1.5 Modernisering van de algemene onderrichtingen betreffende het houden van de bevolkingsregisters

Er zal worden overgegaan tot een volledige herziening van de algemene onderrichtingen waarbij enerzijds de afzonderlijke omzendbrieven die sedert april 2002 werden uitgevaardigd, in de tekst geïntegreerd worden en anderzijds, waar mogelijk, in het kader van de administratieve vereenvoudiging, de onderrichtingen vereenvoudigd worden.

3.2 Le Registre national

3.2.1 Le Registre national, fer de lance de la communication électronique

L'installation et la mise en opérationnel, dans l'ensemble des communes du Royaume, de l'infrastructure permettant la délivrance des cartes d'identité électroniques, finalisées dès la fin du second semestre 2005, combinés à la délivrance avérée d'environ 1.000.000 de cartes d'identité électroniques, permettent une montée en puissance du développement des communications électroniques sécurisées tant dans la sphère publique, que dans la sphère privée.

Pilier de l'identification électronique, le Registre national doit jouer un rôle moteur en ce domaine.

Il doit dans cette perspective assurer les fonctions de soutien et de contrôle nécessaires pour assurer une cohérence avec le système universel d'identification électronique via le numéro d'identification de Registre national, faciliter l'accès aux données, veiller à la mise à jour des registres de la population dans les délais impartis et assurer la protection de la vie privée.

En collaboration avec les administrations publiques et les entreprises du secteur privé actives dans le domaine du développement d'applications axées sur la communication électronique, des initiatives doivent être prises en vue de la mise à disposition gratuite via «Internet» d'applications «grand public», offrant des services à distance aux citoyens et intégrant l'utilisation de la carte d'identité électronique.

3.2.2. L'utilisation des informations enregistrées au Registre national et la simplification administrative

L'article 5 de la loi du 25 mars 2003 modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques interdit aux autorités, organismes et personnes autorisés à accéder aux informations enregistrées au Registre national ou à certaines d'entre elles ou à en obtenir communication de demander directement lesdites données aux personnes concernées.

La pratique montre que, malgré rappel de cette disposition aux autorités et organismes titulaires d'une habilitation légale en vue d'accéder aux informations précitées ou à en obtenir communication, les citoyens se voient toujours imposer par un certain nombre d'auto-

3.2 Het Rijksregister

3.2.1. Het Rijksregister als speerpunt van de elektronische communicatie

De op het einde van het tweede semester 2005 beëindigde installatie en operationalisering, in alle gemeenten van het Koninkrijk, van de infrastructuur die de uitreiking van de elektronische identiteitskaarten mogelijk maakt, in combinatie met de erkende afgifte van ongeveer 1.000.000 elektronische identiteitskaarten, zorgen voor een betere beveiligde elektronische communicatie, zowel in de openbare als in de privé-sfeer.

Als pijler van de elektronische identificatie moet het Rijksregister op dat vlak een stuwende kracht zijn.

In dat opzicht moet het de functies inzake ondersteuning en controle die nodig zijn om een coherentie met het universele systeem van elektronische identificatie via het identificatienummer van het Rijksregister te garanderen, verzekeren, de toegang tot de gegevens vergemakkelijken, toezien op de bijwerking van de bevolkingsregisters binnen de vereiste termijnen en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verzekeren.

In samenwerking met de overheidsadministraties en de privé-ondernemingen die actief zijn op het vlak van de ontwikkeling van op de elektronische communicatie gerichte toepassingen, moeten initiatieven genomen worden met het oog op de kosteloze terbeschikkingstelling via «Internet» van «publieks»-toepassingen, die aan de burgers diensten op afstand aanbieden en het gebruik van de elektronische identiteitskaart integreren.

3.2.2. Het gebruik van de in het Rijksregister opgenomen informatiegegevens en de administratieve vereenvoudiging

Artikel 5 van de wet van 25 maart 2003 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, verbiedt de overheden, instellingen en personen die gemachtigd zijn om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister of om mededeling te krijgen van sommige van die informatiegegevens, om die gegevens rechtstreeks op te vragen aan de betrokken personen.

Ondanks het feit dat de overheden en instellingen die wettelijk gemachtigd zijn om toegang te hebben tot de voormelde informatiegegevens of om er mededeling van te krijgen, aan die bepaling herinnerd worden, toont de praktijk aan dat de burgers door een aantal overhe-

rités et d'organismes de fournir, dans le cadre de la mise en œuvre ou du maintien de droits ou avantages prévus par les lois ou réglementations, des extraits ou certificats des registres de la population, portant sur des informations identiques à celles enregistrées au Registre national.

La persistance d'une telle pratique va à l'encontre de l'objectif de simplification administrative qu'a visé le législateur en imposant le principe de l'identification des personnes sous un numéro d'identification unique et universel et de la collecte unique des données d'identification de celles-ci.

Afin d'y mettre un terme, une prise de contact direct avec les autorités et organismes concernés a été planifiée.

Des initiatives seront ainsi prises au niveau du Registre national afin d'assurer l'effectivité et l'efficacité de la mise en œuvre des autorisations d'accès accordées aux autorités publiques et organismes dans le cadre de l'exercice de leur mission légale ou des tâches d'intérêt général qui leur ont été confiées et de stimuler l'utilisation dans ce contexte desdites données.

Tout d'abord, une information proactive – exhaustive et rédigée dans un langage compréhensible pour les non-initiés- des utilisateurs sur les modalités techniques, organisationnelles et juridiques de mise en œuvre des habilitations légales d'accès sera effectuée à la fois de manière personnalisée (à l'intention des nouveaux utilisateurs) et collective (via le site web du registre national: <http://www.registrenational.fgov.be>).

Parallèlement des projets seront mis en œuvre afin de permettre une récupération aisée de manière automatique des informations consultées par les applications «locales» des utilisateurs.

Enfin, des modules standardisés d'accès aux données seront développés et proposés aux utilisateurs.

3.2.3. Transparence accrue: le citoyen propriétaire et utilisateur de ses données d'identification enregistrées au Registre national

Grâce à sa carte d'identité électronique, et via un PC connecté à Internet et équipé d'un lecteur de carte magnétique, tout citoyen dispose d'un accès direct à tou-

den en instellingen steeds verplicht worden om uittreksels of getuigschriften van de bevolkingsregisters die betrekking hebben op identieke informatiegegevens als die opgeslagen in het Rijksregister, af te leveren, in het kader van de aanwending of de handhaving van rechten of voordelen voorzien door de wetten of reglementeringen.

Het volharden in een dergelijke praktijk druist in tegen de doelstelling van de administratieve vereenvoudiging, die de wetgever beoogde door het opleggen van het principe van de identificatie van de personen onder een uniek en universeel identificatienummer en de unieke verzameling van hun identificatiegegevens.

Teneinde daaraan een einde te maken, werd er gepland om rechtstreeks contact op te nemen met de betrokken overheden en instellingen.

Zo worden er initiatieven genomen op het niveau van het Rijksregister teneinde de doeltreffendheid en de efficiëntie van de aanwending van de machtigingen tot toegang die toegekend worden aan de openbare overheden en instellingen in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdracht of van de aan hen toevertrouwde taken van algemeen belang, te verzekeren en het gebruik in die context van die gegevens te stimuleren.

Eerst en vooral zullen de gebruikers proactief - op uitvoerige wijze en in een voor leken begrijpelijke taal - geïnformeerd worden over de technische, organisatorische en juridische modaliteiten inzake aanwending van de wettelijke machtigingen tot toegang; die mededeling zal gepersonaliseerd (ter attentie van de nieuwe gebruikers) en collectief (via de website van het Rijksregister: <http://www.rijksregister.fgov.be>.) gebeuren.

Er zullen tegelijk projecten aangewend worden teneinde een gemakkelijke en automatische recuperatie van de door de «lokale» toepassingen van de gebruikers geraadpleegde informatiegegevens mogelijk te maken.

Ten slotte zullen er gestandaardiseerde modules voor toegang tot de gegevens ontwikkeld worden en aan de gebruikers voorgesteld worden.

3.2.3. Verhoogde transparantie: de burger als eigenaar en gebruiker van zijn in het Rijksregister opgenomen identificatiegegevens

Dankzij zijn elektronische identiteitskaart en via een PC aangesloten op Internet en uitgerust met een magneetkaartlezer, heeft elke burger rechtstreeks toe-

tes les données le concernant enregistrées au Registre national et peut décider lui-même de l'usage qu'il veut en faire.

Il lui suffit de consulter électroniquement son dossier au Registre national, sur le site <https://mondossier.rrn.fgov.be>.

S'il ne souhaite pas visualiser son dossier complet, il lui est possible de ne demander que l'extrait qui l'intéresse (par exemple, ses données d'identité ou sa composition de ménage). A sa demande, cet extrait pourra être signé par le Registre national. Il peut également transmettre ce document au prestataire de services qui le lui réclame.

S'il constate qu'une information est erronée, il peut le signaler en envoyant un e-mail à sa commune.

En outre, par le même canal, il peut également prendre connaissance de toutes les autorités, organismes et personnes qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour ses données au registre de population ou au registre national à l'exception des autorités administratives et judiciaires chargées de la recherche et de la répression des délits, de la Sûreté de l'État et du service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées.

L'obligation de transparence imposée par la loi du 25 mars 2003 modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national et rencontrée au travers de la mise en opérationnel de l'application «mondossier» au niveau du Registre national, implique la généralisation dans les mois et années à venir de l'utilisation de la carte d'identité électronique comme moyen d'authentification des utilisateurs de cette base de données. Le Registre national prendra en concertation avec ses utilisateurs toutes les initiatives nécessaires afin que l'utilisation de la carte d'identité électronique soit progressivement intégrée dans les applications informatiques de ces derniers.

3.2.4. Evolution et modernisation du système informatique du Registre national: capacité étendue – base de données et système d'exploitation plus ouverts- accessibilité via TCP/IP

Fichier unique de référence pour tout ce qui concerne les données d'identification des personnes physiques, le Registre national poursuit une stratégie axée sur l'amélioration constante, sur le plan de la performance, et de la sécurité et de la convivialité, de l'accès et de la communication des informations.

gang tot alle in het Rijksregister opgenomen gegevens die op hem betrekking hebben, en kan hij zelf beslissingen nemen omtrent het gebruik ervan.

Het volstaat voor hem om zijn dossier bij het Rijksregister elektronisch te raadplegen, op de site <https://mijndossier.rrn.fgov.be>.

Indien hij niet zijn volledig dossier wenst te visualiseren, kan hij enkel het uittreksel dat hem interesseert, opvragen (bijvoorbeeld, zijn identiteitsgegevens of zijn gezinssamenstelling). Op zijn verzoek zal dat uittreksel door het Rijksregister ondertekend kunnen worden. Hij kan dat document eveneens doorsturen naar de dienstverlener die erom verzoekt.

Indien hij vaststelt dat een informatiegegeven foutief is, kan hij dat melden door een e-mail te sturen naar zijn gemeente.

Bovendien kan hij via hetzelfde kanaal tevens kennis nemen van alle overheden, instellingen en personen die gedurende de voorbije zes maanden zijn gegevens in het bevolkingsregister of in het Rijksregister geraadpleegd of bijgewerkt hebben, met uitzondering van de administratieve en gerechtelijke overheden belast met de opsporing en de bestrafing van misdrijven, de Staatsveiligheid en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht.

De verplichting inzake transparantie opgelegd door de wet van 25 maart 2003 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, waaraan voldaan werd door middel van de operationalisering van de toepassing «mijndossier» op het niveau van het Rijksregister, impliceert de veralgemening, in de komende maanden en jaren, van het gebruik van de elektronische identiteitskaart als authenticatiemiddel van de gebruikers van die databank. Het Rijksregister zal, in overleg met zijn gebruikers, alle nodige initiatieven nemen opdat het gebruik van de elektronische identiteitskaart geleidelijk aan geïntegreerd zou worden in de informatica-toepassingen van die gebruikers.

3.2.4. Evolutie en modernisering van het informaticasysteem van het Rijksregister: uitgebreide capaciteit - meer open databank en exploitatiesysteem – toegankelijkheid via TCP/IP

Als uniek referentiebestand voor de identificatiegegevens van de natuurlijke personen, streeft het Rijksregister naar een strategie gericht op de voortdurende verbetering, op het vlak van de prestaties, de veiligheid en de gebruiksvriendelijkheid, van de toegang tot en de mededeling van de informatiegegevens.

La réalisation de ces objectifs implique des évolutions technologiques à court et à moyen terme.

L'extension de la capacité du système informatique du Registre national, rendue nécessaire par l'augmentation constante du volume des transactions avec le Registre national suite d'une part à l'accroissement du nombre d'organismes autorisés à accéder à cette base de données et d'autre part à la possibilité offerte aux citoyens titulaires d'une carte d'identité électronique d'accéder à leur propre dossier «Registre national», sera effective d'ici la fin 2005, début 2006 grâce à l'installation du nouveau système informatique du Registre national.

Deux procédures de marché ont été initiées en 2004 en vue d'une part, de la fourniture des systèmes informatiques centraux (marché par procédure négociée sans publicité) et d'autre part, de la fourniture de périphériques de stockage de données (marché par appel d'offres général). La firme BULL a été désignée comme adjudicataire de ces deux marchés, dont l'exécution a commencé au début du second semestre 2005.

Le plan de migration qui a été établi définit les différentes phases d'évolution du système informatique du Registre national à savoir:

l'installation prévue fin 2005, d'un nouveau mainframe permettant d'évoluer à moyen terme vers le monde ouvert grâce à ses partitions «open». Une possibilité de doublement de la puissance en fonction des besoins est également prévue;

dès 2006: amélioration et automatisation des outils de monitoring de l'ensemble des systèmes informatiques installés au registre national. Grâce à l'installation d'outils spécifiques permettant une localisation plus rapide et plus précise des problèmes et incidents éventuels et un meilleur suivi du respect des SLA (*Service Level Agreement*) par les fournisseurs;

dès 2006, utilisation d'un SAN (Storage Area Network), réseau permettant le stockage, la sauvegarde et l'échange de données entre les différents systèmes de manière plus souple dans le site opérationnel et le site back-up;

fin 2005, une étude relative à la migration vers des bases de données relationnelles sera fournie par l'adjudicataire dans le cadre de l'exécution du marché;

De verwezenlijking van die doelstellingen impliceert technologische evoluties op korte en middellange termijn.

De uitbreiding van de capaciteit van het informaticasysteem van het Rijksregister, die nodig was door de constante toename van de transacties met het Rijksregister naar aanleiding van enerzijds de vermeerdering van het aantal instellingen die gemachtigd zijn om toegang te hebben tot die databank, en anderzijds de mogelijkheid aangeboden aan de burgers die houder zijn van een elektronische identiteitskaart, om toegang te hebben tot hun eigen dossier «Rijksregister», zal eind 2005, begin 2006 een feit zijn, dankzij de installatie van het nieuwe informatica-systeem van het Rijksregister.

In 2004 werden twee opdrachtprocedures opgestart met het oog op enerzijds de levering van de centrale informaticasystemen (opdracht door onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en anderzijds de levering van randapparatuur voor gegevensopslag (opdracht door algemene offerteaanvraag). De firma BULL werd aangewezen als aannemer van die twee opdrachten, waarvan de uitvoering in het begin van het tweede semester 2005 begonnen is.

Het migratieplan dat opgesteld werd, bepaalt de verschillende evolutiefases van het informaticasysteem van het Rijksregister, namelijk:

de installatie, voorzien einde 2005, van een nieuw mainframe dat het mogelijk maakt om op middellange termijn te evolueren naar de open wereld dankzij zijn «open» partities. Een mogelijkheid tot verdubbeling van het vermogen naar gelang van de behoeften wordt eveneens voorzien;

vanaf 2006: verbetering en automatisering van de monitoringinstrumenten van alle bij het Rijksregister geïnstalleerde informaticasystemen, dankzij de installatie van specifieke instrumenten die een snellere en nauwkeurigere lokalisering van de eventuele problemen en incidenten en een betere *follow-up* van de naleving van de SLA (*Service Level Agreement*) door de leveranciers mogelijk maken;

vanaf 2006, gebruik van een SAN (Storage Area Network), netwerk dat de bewaring, de opslag en de uitwisseling van gegevens tussen de verschillende systemen op soepelere wijze mogelijk maakt in de operationele site en in de back-up-site;

einde 2005 zal een studie betreffende de migratie naar relationele databanken geleverd worden door de aannemer in het kader van de uitvoering van de opdracht;

les étapes de l'évolution vers un monde ouvert sont définies dans un texte d'orientation technologique présenté par l'adjudicataire;

en 2006, l'équipement du centre «*back-up*» sera complété de manière à rendre ce dernier plus réactif en cas de survenance d'un incident sur le site principal.

Le développement d'interfaces Web et de Web services destinés respectivement aux utilisateurs isolés et aux utilisateurs ordinateur-ordinateur constituent une priorité essentielle pour le Registre national en 2006. En effet, les demandes de services basés sur le protocole TCP/IP sont de plus en plus fréquentes et indiquent sans la moindre discussion le caractère prioritaire du développement d'un tel projet. Un projet pilote commencera fin 2005, suivi, en 2006, par une première phase de mise en production, la seconde phase étant prévue en 2007.

La structuration des messages vers les utilisateurs sous des formats standards, facilement exploitables par les utilisateurs, s'impose dans la perspective de la facilitation de l'échange des données. Le projet visant à communiquer les réponses sous format XML s'inscrit dans cette perspective. Ce projet doit modifier de manière importante la structure des messages échangés avec l'ensemble des utilisateurs du Registre national.

La sécurité des échanges et l'identification des utilisateurs finaux seront effectués grâce à la CIE et des certificats «serveur».

Dans le courant du second semestre 2005, les serveurs FTP seront mis en opérationnel, ce qui permettra la diffusion sécurisée des fichiers destinés aux utilisateurs.

Enfin, l'acquisition de compétences nouvelles et l'approfondissement des compétences existantes, planifié dans le plan de formation du personnel, devront permettre de répondre avec une célérité et une efficacité accrues aux besoins exprimés par les utilisateurs au niveau du développement de nouvelles fonctionnalités.

3.3. Elections

3.3.1. Les élections en général

Les élections du Parlement européen et des Conseils de région et de communauté, qui ont eu lieu le 13 juin 2004, se sont bien déroulées. En la rendant obligatoire (à la suite d'une adaptation de l'article 161 du

de evolutiefases naar een open wereld worden gedefinieerd in een technologische oriëntatietekst voorgesteld door de aannemer;

in 2006 zal de uitrusting van het «*back-up*»-centrum aangevuld worden zodat het reactiever wordt in geval van een incident op de hoofdsite.

De ontwikkeling van Web-interfaces en web services, respectievelijk bestemd voor de geïsoleerde gebruikers en voor de gebruikers computer-computer, vormen een essentiële prioriteit voor het Rijksregister in 2006. De aanvragen tot diensten gebaseerd op het protocol TCP/IP worden immers steeds frequenter en wijzen zonder meer op de prioritaire aard van de ontwikkeling van een dergelijk project. Eind 2005 zal een proefproject opgestart worden, dat in 2006 zal gevolgd worden door een eerste productiefase; de tweede fase is voorzien voor 2007.

De structurering van de berichten naar de gebruikers onder standaardformaten, die gemakkelijk door de gebruikers geëxploiteerd kunnen worden, dringt zich op in het perspectief van de vergemakkelijking van de gegevens-uitwisseling. Het project dat ertoe strekt de antwoorden onder XML-formaat mee te delen, kadert in dat perspectief. Dat project moet de structuur van de berichten die uitgewisseld worden met alle gebruikers van het Rijksregister, aanzienlijk veranderen.

De beveiliging van de uitwisselingen en de identificatie van de eindgebruikers zullen uitgevoerd worden dankzij de EIK en de «server»-certificaten.

In de loop van het tweede semester 2005 zullen de FTP-servers geoperationaliseerd worden, wat de beveiligde verspreiding van de voor de gebruikers bestemde bestanden mogelijk zal maken.

Ten slotte zullen de verwerving van nieuwe competenties en de uitdieping van de bestaande competenties, gepland in het opleidingsplan van het personeel, de mogelijkheid moeten geven om sneller en efficiënter te voldoen aan de door de gebruikers geuite behoeften inzake ontwikkeling van nieuwe functionaliteiten.

3.3. Verkiezingen

3.3.1. De verkiezingen in het algemeen

De verkiezingen voor het Europese Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden op 13 juni 2004 hebben een vlot verloop gekend. Het wettelijk verplicht maken bij deze verkiezingen (door een aanpassing van

Code électoral), la transmission digitale des résultats électoraux depuis les bureaux électoraux principaux, a permis une collecte plus rapide et plus efficace de ces résultats électoraux.

Lors de l'évaluation des élections législatives fédérales du 18 mai 2003 et de celle des élections du Parlement européen et des Conseils, qui ont été tenues le 13 juin 2004, un certain nombre de propositions intéressantes ont été formulées.

Par la loi du 27 décembre 2004, l'article 17 du Code électoral a déjà été complété de façon telle que la remise de listes électorales à des partis politiques et à des candidats s'effectue «sur papier et sur support électronique standardisé».

Afin de poursuivre l'optimisation de la transmission digitale des résultats électoraux depuis les bureaux électoraux principaux au niveau du canton, de la circonscription électorale ou du collège, il sera légalement prévu que les procès-verbaux officiels des bureaux électoraux principaux soient également transmis par la voie digitale et que cette transmission soit sécurisée par la signature électronique qui se trouve sur la nouvelle carte d'identité belge des présidents des bureaux électoraux principaux.

Un procès-verbal écrit et signé de chaque bureau électoral principal sera conservé dans les archives des différentes assemblées.

Cette proposition requiert une adaptation des articles 161, 161*bis* et 177 du Code électoral.

Il semble en outre indiqué et nécessaire que les bureaux électoraux principaux au niveau du canton, de la circonscription ou du collège fassent parvenir par la voie digitale à mon département toutes leurs adresses et coordonnées dès le début de la période électorale et ce au profit d'une organisation adéquate des élections.

Cette proposition demande l'introduction d'un article 95*bis* dans le Code électoral.

Une extension du potentiel de composition des bureaux de vote est nécessaire pour garantir un nombre suffisant d'assesseurs pour la composition des bureaux de vote. A cet effet, il est indiqué de ne pas seulement choisir les assesseurs parmi les électeurs d'au moins 30 ans, tel que cela est le cas dans la réglementation actuelle, mais parmi tous les électeurs âgés de 18 à 60 ans. Il faut en outre prévoir que plus d'agents de tous

artikel 161 van het Kieswetboek) van de digitale doorzending van de verkiezings-resultaten vanuit de kieshoofdbureaus heeft een snelle en efficiënte inzameling van de verkiezingsresultaten mogelijk gemaakt.

Bij de evaluaties van de federale Parlementsverkiezingen van 18 mei 2003 en van de verkiezingen van het Europese Parlement en de Raden op 13 juni 2004 zijn nog een aantal interessante voorstellen naar voren gekomen.

Zo is reeds bij wet van 27 december 2004 in artikel 17 van het Kieswetboek toegevoegd dat de afgifte van kiezerslijsten door gemeentebesturen aan politieke partijen en kandidaten zal geschieden «op papier en op gestandaardiseerde elektronische drager».

Om de digitale doorzending van de verkiezingsresultaten vanuit de kieshoofd-bureaus op het niveau van het kanton, kieskring of college verder te optimaliseren zal wettelijk worden voorzien dat de officiële processen-verbaal van de kieshoofdbureaus eveneens via digitale weg worden doorgestuurd en dit beveiligd door de elektronische handtekening, die zich bevindt op de nieuwe Belgische identiteitskaart van de voorzitters van de kieshoofdbureaus.

Een schriftelijk en ondertekend proces-verbaal van ieder kieshoofdbureau blijft behouden voor de archivering bij de onderscheidene assemblees.

Dit voorstel vergt een aanpassing van de artikelen 161, 161*bis* en 177 van het Kieswetboek.

Verder is het ook aangewezen en noodzakelijk gebleken dat de kieshoofdbureaus op het niveau van het kanton, kieskring of college al hun nuttige adresgegevens en coördinaten bij de aanvang van de verkiezingsperiode digitaal toezenden aan mijn departement ten behoeve van een adequate organisatie van de verkiezingen.

Dit voorstel vraagt de invoeging van een artikel 95*bis* in het Kieswetboek.

Een verruiming van het samenstellings-potentieel van de stembureaus is noodzakelijk om een voldoende aantal bijzitters te waarborgen voor de samenstelling van de stembureaus. Daartoe is het aangewezen om niet enkel de 30-jarige kiezers, zoals in de huidige regeling, te voorzien maar alle kiezers van 18 tot 60 jaar. Tevens dienen meer ambtenaren van alle overheidsdiensten te worden voorzien als lid van een stembureau of een stem-

les services publics soient membres d'un bureau de vote ou de dépouillement. A cette fin, une adaptation de l'article 95 du Code électoral est nécessaire.

Aux yeux de l'électeur, la transparence du vote peut être augmentée en numérotant les candidats tant sur le bulletin de vote traditionnel que sur l'écran. Vu le nombre grandissant des candidats sur les listes, cette façon de procéder pourra être plus claire pour l'électeur et constituer une meilleure solution pour les candidats d'une liste. Pour cela, une adaptation de l'article 128 du Code électoral s'impose.

Dans l'accord gouvernemental du 12 juillet 2003, il est question d'avancer les préparatifs des élections; ainsi les numéros nationaux seront tirés au sort dès le 30^{ème} jour avant le scrutin (au lieu du 20^{ème} jour tel que cela est actuellement le cas pour les élections de la Chambre et du Sénat).

En fait, pour l'élection de la Chambre et du Sénat, la même procédure que celle qui est d'application pour les autres élections est proposée: dépôt de l'acte demandant la protection d'un sigle ou d'un logo et tirage au sort des numéros nationaux le même jour (30^{ème} jour avant le scrutin).

Ainsi, la période d'introduction des actes de présentation et l'arrêt des listes des candidatures pourraient être avancés (faire correspondre aux délais en usage lors de l'élection des Conseils): introduction des actes le 29^{ème} et le 28^{ème} jour (au lieu du 23^{ème} et du 22^{ème} jour), arrêt provisoire des listes le 27^{ème} jour (au lieu du 20^{ème} jour) et arrêt définitif le 24^{ème} jour (au lieu du 17^{ème} jour).

A cet effet, des adaptations seront nécessaires dans les articles 115, 115*bis*, 118*bis*, 119, 121, 123, 124, 125*bis*, 125*ter*, 125*quinquies*, 128, 128*bis* et 128*ter* du Code électoral.

Enfin, il entre également dans nos intentions de faire approuver, à l'issue d'un travail préparatoire effectué en collaboration avec le Conseil d'État, qui sera terminé à l'automne 2005, la coordination officielle de la législation électorale.

3.3.2. Le vote automatisé

Lors des élections du Parlement européen et des Conseils, organisées le 13 juin 2004 par les autorités fédérales, le matériel de vote de la première génération acquis pour une période de 10 ans à l'occasion des élections de 1994, quoique déjà amorti, a été utilisé à nouveau grâce à un prolongement des accords d'entretien

opnemingsbureau. Een aanpassing van artikel 95 van het Kieswetboek is hiervoor nodig.

De transparantie van het stemmen voor de kiezer kan worden verhoogd door het nummeren van de kandidaten op het traditioneel stembiljet en op het elektronisch scherm. Gelet op het steeds groter aantal kandidaten op de lijsten, is dit duidelijker voor de kiezer en beter voor elke kandidaat op een lijst. Een aanpassing van artikel 128 van het Kieswetboek is hiervoor nodig.

In het Regeerakkoord van 12 juli 2003 wordt gesproken om de voorbereidingen van de kiesverrichtingen te vervroegen; zo zullen de nationale nummers op de 30^{ste} (i.p.v. 20^{ste} dag nu voor de Kamer en Senaat) dag vóór de stemming worden getrokken.

In feite wordt voor de verkiezing van Kamer en Senaat dezelfde procedure voorgesteld als voor de andere verkiezingen: akte tot bescherming van een letterwoord of logo en loting van de nationale nummers op dezelfde dag (30^{ste} dag).

Hierdoor kan de periode van indiening van de voordrachtsakten en de afsluiting van de candidaturen ook vervroegd worden (afstemmen op de termijnen bij de Raadsverkiezingen): indiening van de akten op 29^{ste} en 28^{ste} dag (i.p.v. 23^{ste} en 22^{ste} dag), voorlopige afsluiting op 27^{ste} dag (i.p.v. 20^{ste} dag) en definitieve afsluiting op 24^{ste} dag (i.p.v. 17^{de} dag).

Aanpassingen in de artikelen 115, 115*bis*, 118*bis*, 119, 121, 123, 124, 125*bis*, 125*ter*, 125*quinquies*, 128, 128*bis* en 128*ter* van het Kieswetboek zijn hiervoor nodig.

Tenslotte is het eveneens de bedoeling in het komende parlementaire jaar, na het voorbereidende werk met de Raad van State dat wordt beëindigd in het najaar 2005, de officiële coördinatie van de kieswetgeving te laten goedkeuren.

3.3.2. De geautomatiseerde stemming

Bij de verkiezingen van 13 juni 2004 voor het Europese Parlement en de Raden, die georganiseerd werden door de Federale Overheid, is het stemmaterieel van de eerste generatie aangeschaft voor een periode van 10 jaar naar aanleiding van de verkiezingen van 1994, ofschoon reeds afgeschreven, nogmaals gebruikt

et d'assistance pour ce matériel jusqu'à la fin du mois de juin 2004 (ceci concerne le matériel de vote des communes des arrondissements d'Anvers et de Liège, des cantons électoraux de Bruxelles, de Saint-Gilles et de Molenbeek-Saint-Jean et de Saint-Josse-ten-Noode, ainsi que des cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith ou 1,4 million d'électeurs).

En 1998, le vote automatisé a connu une deuxième extension et est passé de 1,4 million d'électeurs à 3,2 millions d'électeurs, soit 44% du corps électoral.

Ce matériel de vote de la deuxième génération doit rester en service jusqu'à la fin de l'année 2008.

Bien que les prochaines élections législatives aient normalement seulement lieu le dimanche 24 juin 2007, les préparatifs nécessaires doivent dès à présent être faits en vue de pouvoir organiser à court terme des élections automatisées de façon convenable. Il faut également de la clarté à l'égard des Régions, des provinces et des communes, qui devront entamer à temps les préparatifs en vue de pouvoir organiser les élections provinciales et communales en 2006.

Les premières élections qui normalement seront organisées après le 13 juin 2004 seront en effet les élections provinciales et communales du 8 octobre 2006, qui conformément à la dernière réforme de l'État relèvent entièrement des attributions des Régions.

La loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé constitue le cadre légal actuel des systèmes de vote électronique en Belgique.

Les systèmes de vote automatisé utilisés lors des élections provinciales et communales de 2006 seront également utilisés lors des élections législatives de 2007. Il est en effet impossible d'opérer dans un dossier pareil des changements d'orientation importants en une année en ce qui concerne le nombre de systèmes de vote automatisé; il serait également indéfendable que les systèmes de vote diffèrent selon les autorités chargées d'organiser les élections, quoique ceci soit légalement possible.

En ce sens, les autorités fédérales et les Régions seront aussi concernées par les élections provinciales et communales de 2006 par le biais du problème de l'avenir du vote automatisé.

En effet, l'introduction d'un nouveau système de vote nécessite un délai de préparation, légal et opérationnel, de 2 à 3 ans.

door middel van een verlenging van de onderhouds- en bijstandsovereenkomsten voor deze apparatuur tot eind juni 2004 (dit betreft het stemmaterieel in de gemeenten van de arrondissementen Antwerpen en Luik, de kieskantons Brussel, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek en Sint-Joost-ten-Node, alsmede de kieskantons Eupen en Sankt-Vith of 1,4 miljoen kiezers).

In 1998 geschiedde er een tweede uitbreiding van de geautomatiseerde stemming van 1,4 miljoen kiezers naar 3,2 miljoen kiezers of 44% van het kiezerskorps.

Dit stemmateriaal van de tweede generatie dient in werking te blijven tot eind 2008.

Alhoewel de eerstvolgende Parlements-verkiezingen zijn gepland op normale datum van zondag 24 juni 2007, dienen heden reeds de nodige voorbereidingen te worden getroffen om ordentelijke geautomatiseerde verkiezingen te organiseren in de nabije toekomst. Duidelijkheid en tijdige voorbereidingen zijn eveneens noodzakelijk voor de Gewesten, Provincies en Gemeenten, die in 2006 de provincie- en gemeenteraads-verkiezingen moeten organiseren.

De eerste verkiezingen na 13 juni 2004 zijn de gemeenteraads- en provincieraads-verkiezingen van 8 oktober 2006 die overeenkomstig de laatste Staatshervorming van 2001 volledig tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren.

De wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming vormt het huidige wettelijk kader van de elektronische stelsystemen in België.

De stelsystemen gebruikt bij de Gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen van 2006 zullen ook bij de federale Parlementsverkiezingen van 2007 gebruikt worden. Het is inderdaad onmogelijk om op één jaar tijd in dergelijk dossier belangrijke koerswijzigingen inzake het aantal stelsystemen te realiseren, noch is het op enigerlei wijze verdedigbaar dat stelsystemen zouden verschillen al naargelang de overheid die de verkiezingen organiseert, ook als is dit wettelijk mogelijk.

In die zin zijn de Federale Overheid en de Gewesten dus ook reeds in het kader van de verkiezingen voor de gemeente- en provincieraden van 2006 gevat door het probleem van de toekomst van het geautomatiseerd stemmen.

Immers vraagt de introductie van een nieuw stelsysteem een voorbereidingstermijn, wettelijk en operationeel, van 2 à 3 jaar.

Les systèmes de vote automatisé utilisés lors des élections organisées aux niveaux local, régional, fédéral et européen, doivent être les mêmes. Les raisons en sont multiples: ainsi, nécessité pour l'électeur de s'être familiarisé avec les systèmes de vote automatisé, la gestion de ces systèmes par la commune, le coût, l'organisation d'élections de niveaux différents tenues le même jour.

Cela signifie que les Régions, qui sont compétentes pour l'organisation des élections locales, et les autorités fédérales, qui sont compétentes pour l'organisation des élections du Parlement fédéral, des Parlements régionaux, du Conseil de la Communauté germanophone et du Parlement européen, doivent décider ensemble des types de systèmes de vote automatisé et des normes de sécurité auxquelles ceux-ci devront satisfaire. Cela pourra le mieux se réaliser dans le cadre d'un accord de coopération entre ces autorités.

Vu que le matériel de vote de la deuxième génération arrive à échéance en 2008, le gouvernement fédéral et les Régions ont décidé que la durée de vie du matériel de vote de la première génération devait être prolongée jusqu'en 2008, de sorte que dès lors, un tout nouveau système de vote pourra éventuellement être mis en oeuvre dans toutes les communes de Belgique où il y a vote automatisé.

Le 20 juillet 2005, un accord de coopération a été approuvé entre le gouvernement fédéral et les gouvernements régionaux en ce qui concerne l'utilisation des systèmes de vote automatisé lors des élections de 2006-2007.

Brièvement, cet accord de coopération traite de:

1. la coopération sur le plan organisationnel, financier et technique afin d'utiliser les systèmes de vote automatisé pour les élections locales en 2006 et les élections législatives fédérales en 2007;
2. la conclusion d'un accord entre l'État fédéral, les Régions et les constructeurs en ce qui concerne la mise à niveau du matériel de vote de la première génération;
3. la conclusion d'un accord entre l'État fédéral, les Régions et les constructeurs en ce qui concerne la maintenance et l'assistance du matériel de vote le jour des élections.

Les frais de la mise à niveau seront pour moitié supportés par l'État fédéral et pour moitié par les trois Régions. Le matériel de vote sera encore utilisé pour les

De stelsystemen gebruikt voor de verkiezingen op lokaal, regionaal, federaal en Europees niveau moeten dezelfde zijn. De redenen daartoe zijn veelvuldig, zoals de vertrouwddheid van de kiezer met de stelsystemen, het beheer door de gemeente van die systemen, de kosten, de organisatie van verkiezingen voor verschillende niveaus op dezelfde dag.

Dit betekent dat de Gewesten, bevoegd voor de organisatie van de lokale verkiezingen, en de Federale Overheid, bevoegd voor de organisatie van de verkiezingen van het Federaal Parlement, de Gewestparlementen, de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en het Europees Parlement, samen moeten beslissen over de types stelsystemen en over de veiligheidsnormen waaraan deze moeten voldoen. Dit kan het best gebeuren binnen het kader van een samenwerkingsakkoord tussen deze overheden.

Gelet op de vervaldatum van de stemapparatuur van de tweede generatie in 2008 hebben de Federale Overheid en de Gewesten besloten dat de levensduur van de stemapparatuur van de eerste generatie zou worden verlengd tot eind 2008, zodat vanaf dan met een volledig nieuw soort stelsysteem eventueel kan worden gestart in alle gemeenten met geautomatiseerde stemming in België.

Op 20 juli 2005 is een samenwerkingsakkoord goedgekeurd tussen de federale Regering en de Gewestregeringen inzake het gebruik van de geautomatiseerde stelsystemen bij de verkiezingen in 2006-2007.

Samengevat, behandelt dit samenwerkingsakkoord:

1. de samenwerking op organisatorisch, financieel en technisch vlak om de geautomatiseerde stelsystemen te gebruiken voor de lokale verkiezingen in 2006 en de federale wetgevende verkiezingen in 2007;
2. het sluiten van een overeenkomst tussen de federale staat, de gewesten en de constructeurs over de opschaling van de stemapparatuur van de eerste generatie;
3. het sluiten van een overeenkomst tussen de Federale Staat, de Gewesten en de constructeurs over het onderhoud en de bijstand van het stemmaterieel op de dag van de verkiezingen.

De kosten voor de opschaling zijn voor de helft ten laste van de Federale Overheid en voor de helft van de drie Gewesten. De stemapparatuur zal nog voor de twee

deux élections de 2006 et de 2007. Les frais de maintenance sont à charge des communes et les frais d'assistance le jour des élections sont à charge des autorités qui organisent les élections, conformément à l'article 3 de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé.

Deux groupes de travail et un groupe de pilotage composés de représentants de l'État fédéral et des trois Régions se chargeront de l'exécution de l'accord de coopération et par conséquent de la réalisation, d'une part, de la mise à niveau du matériel de vote de la première génération en vue de la prolongation de l'utilisation de ce matériel de vote jusqu'en 2008 et de l'organisation du vote automatisé lors des élections en octobre 2006 et, d'autre part, de l'élaboration d'un projet de conditions d'agrément et de cahier des charges pour le choix éventuel et le développement d'un nouveau système de vote automatisé à mettre en œuvre après 2008.

4. Politique de Sécurité et de Prévention

Le temps où seule la police était considérée comme le gardien exclusif de la sécurité est bien révolu. Outre les services de police, un rôle important a également été dévolu aux communes, aux entreprises, ... et aux citoyens mêmes. Leurs efforts se situent principalement sur le plan préventif et sont donc préalables à l'approche répressive ou policière.

4.1. Partenaires privés

4.1.1. Citoyens et entreprises

En tant qu'autorité, nous pouvons stimuler le sens des responsabilités des partenaires privés et inciter ceux-ci à agir davantage en termes préventifs. Prendre ses responsabilités favorise incontestablement aussi le sentiment subjectif de sécurité.

Les indépendants, les PME et les titulaires de professions libérales qui investissent dans la sécurisation de leurs locaux professionnels peuvent obtenir une déduction fiscale accrue pour ces investissements (20,5%). Cette mesure sera davantage promue en 2006 auprès des indépendants, des professions libérales et des PME.

Inspirée des développements récents qu'a connus le transport de valeurs, une version légère de la valise intelligente a été spécifiquement conçue pour être utilisée dans les petits commerces. Son utilisation peut représenter une percée dans la diminution des attaques

verkiezingen in 2006 en 2007 worden gebruikt. De kosten voor het onderhoud zijn ten laste van de gemeenten en de kosten voor de bijstand op de verkiezingsdag zijn ten laste van de overheid die de verkiezingen organiseert, overeenkomstig artikel 3 van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming.

Twee werkgroepen en een stuurgroep met vertegenwoordigers van de Federale Overheid en de drie Gewesten zullen instaan voor de uitvoering van het samenwerkingsakkoord en bijgevolg voor de realisatie, enerzijds, van de opschaling van de stemapparatuur van de eerste generatie met het oog op de verlenging van het gebruik van deze stemapparatuur tot 2008 en van de organisatie van de geautomatiseerde stemming bij de verkiezingen in oktober 2006 en, anderzijds, van het vastleggen van een ontwerp van erkenningsvoorwaarden en lastenboek voor de eventuele keuze en ontwikkeling van een nieuw geautomatiseerd stembestelsysteem na 2008.

4. Veiligheids- en Preventiebeleid

De tijd dat enkel de politie gezien werd als exclusieve veiligheidsverzekeraar ligt ver achter ons. Naast de politiediensten is tegelijkertijd een belangrijke rol weggelegd voor de gemeenten, de ondernemers, ... en de burgers zelf. Hun inspanningen situeren zich voornamelijk op preventief vlak, voorafgaand aan de repressieve of politionele aanpak.

4.1. Private partners

4.1.1. Burgers en ondernemers

Als overheid kunnen we het verantwoordelijkheidsgevoel en de preventiebereidheid van de private partners stimuleren. Het opnemen van verantwoordelijkheid bevordert ongetwijfeld ook het subjectief veiligheidsgevoel.

Zelfstandigen, KMO's en beoefenaars van vrije beroepen die investeren in de beveiliging van hun beroepslokalen kunnen hiervoor een verhoogde fiscale aftrek krijgen (20,5%). Deze maatregel zal in 2006 nog meer gepromoot worden bij zelfstandige ondernemers, vrije beroepen en KMO's.

Geïnspireerd op de recente ontwikkelingen in het waardetransport bestaat een lichte versie van de plofkoffer, specifiek ontwikkeld voor gebruik in kleinere handelszaken. Het gebruik ervan kan bij kleinere KMO's, zelfstandigen en vrije beroepen een doorbraak beteke-

perpétrées contre les petits indépendants, PME et professions libérales. L'année passée, il a été décidé d'instaurer la possibilité d'une déduction fiscale pour l'achat de cette valise. Afin d'accroître la convivialité et de diminuer le coût du système pour les indépendants, les règles organisationnelles lourdes qui régissent le retrait des valises par des firmes de gardiennage ont également été assouplies. Une nouveauté réside entre autres dans la possibilité, pour la firme de gardiennage, d'effectuer un retrait à l'aide d'une seule valise intelligente légère auprès de plusieurs commerçants d'une même rue ou d'un même centre commercial.

Les commerçants ne sont pas seulement confrontés à des délits contre les biens; les gangsters n'hésitent pas non plus à les agresser physiquement. C'est la raison pour laquelle les commerçants seront amenés, par le biais d'informations et de modules de formations, à travailler sur leur comportement.

Etant donné le long travail d'observation qui précède les attaques, a fortiori dans le cas d'une prise d'otages, il est essentiel que les agissements suspects soient immédiatement signalés aux services de police. A cet égard, les réseaux d'information de quartier (RIQ) seront davantage stimulés par et pour les commerçants. Grâce à un flux rapide d'informations entre les citoyens et indépendants et les services de police, il est possible de réagir plus vite et de contribuer à la sécurité et au sentiment de sécurité.

Des accords plus clairs seront conclus avec le dispatching des centrales d'alerte en ce qui concerne la gestion d'alertes *hold-up*. Il est évident qu'une réaction policière adaptée est nécessaire en cas de réelle menace ou de commission de faits délictueux. On conclura entre autres des accords sur les procédures à suivre, sur l'information sur les lieux et sur la transmission d'information aux services policiers.

Pour mieux cerner les attentes des indépendants et leur connaissance des mesures, projets et structures déjà existants, une étude de marché sera menée. Les résultats de cette étude seront également à la base d'un plan d'action sur la «criminalité dans les commerces».

Afin d'encourager le citoyen à prendre ses responsabilités eu égard à la sécurisation de son habitation, entre autres contre le cambriolage, je lancerai en 2006 un label de qualité «vivre en sécurité». A terme, ce label intégral visera non seulement la sécurisation contre le cambriolage, mais également une sécurisation générale à l'intérieur et aux alentours de l'habitation. La protection anti-incendie est intégrée dans ce label. L'octroi

nen in het verminderen van overvallen op winkeliers. Vorig jaar is de beslissing genomen om de aankoop van deze koffer voor de klant fiscaal aftrekbaar te maken. Om de gebruiksvriendelijkheid te vergroten en de kostprijs voor zelfstandigen te drukken worden ook de zware organisatorische regels voor het ophalen ervan door bewakingsfirma's versoepeld. Nieuw is onder meer de mogelijkheid dat de bewakingsfirma met één lichte plof-koffer de waarden kan gaan ophalen bij verschillende handelaren in éénzelfde winkelstraat of winkelcentrum.

Niet alleen worden handelaars geconfronteerd met eigendomsmisdrijven; gangsters schrikken er niet voor terug hen ook fysiek te belagen. Daarom zal met informatiepakketten en opleidingsmodules ook ingespeeld worden op het vlak van de attitude bij handelaars.

Gezien de lange observatie die voorafgaat aan overvallen en zeker bij gijzeling is het zeer belangrijk dat verdachte handelingen onmiddellijk gesignaleerd worden aan de politiediensten. In dit opzicht zullen de buurt-informatienetwerken (BIN's) voor en door handelaars verder gestimuleerd worden. Door een snelle informatie-doorstroming van de burgers en zelfstandigen naar de politiediensten toe en omgekeerd kan men sneller reageren, wat een positieve invloed kan hebben op de veiligheid en het veiligheidsgevoel.

Er komen duidelijker afspraken met de alarmcentrales voor het beheer van *hold-up*-alarmen. Een aangepaste politionele reactie is noodzakelijk in geval van reële bedreiging of het plegen van strafbare feiten. Er zullen onder meer afspraken gemaakt worden over de te volgen procedures, de informatie over de situatie ter plaatse en het doorgeven van informatie van de politiediensten.

Om nog een beter zicht te krijgen op de verwachtingen van de zelfstandigen en hun kennis over de reeds bestaande maatregelen, projecten en structuren zal een marktonderzoek gevoerd worden. De resultaten hiervan zullen mee aan de basis liggen van een actieplan «winkelcriminaliteit».

Om ook de burger aan te moedigen zijn verantwoordelijkheid te nemen in de beveiliging van zijn woning tegen onder meer inbraak, zal ik in 2006 een kwaliteit-label «veilig wonen» lanceren. Dit integraal label zal op termijn niet alleen de inbraakbeveiliging beogen, maar streeft naar een algehele beveiliging in en rond de woning. Ook brandbeveiliging wordt hierin geïntegreerd. Het toekennen van dit label heeft tot doel de bevolking

du label a pour objectif de sensibiliser la population et de l'inciter à assumer ses responsabilités en vue de créer un environnement sûr.

Un important fondement de ma politique de prévention concerne les conseils objectifs en matière de sécurité dispensés par les conseillers en technoprévention. Sur simple demande, ils fournissent gracieusement à toute personne des conseils relatifs à la sécurisation des habitations, commerces et terrains industriels. L'offre de formations, destinées aux conseillers en technoprévention, fera l'objet d'une évaluation constante et, si nécessaire, d'une adaptation à ma demande.

4.1.2. Organisateurs des matches de football

Deux éléments restent au centre:

– Il faut immédiatement mettre un terme et ce, de manière adéquate, aux agissements des fauteurs de troubles;

– Parallèlement, toutes les mesures qui visent à entraver une ambiance positive et familiale lors des matches de football, doivent disparaître progressivement.

La politique ferme de verbalisation à l'égard des organisateurs de matches de football et des supporters a clairement prouvé son utilité ces dernières années. La conséquence en est une diminution du nombre d'incidents, de la gravité des incidents, ainsi qu'une baisse progressive du nombre de policiers mobilisés. En 2006, la politique de verbalisation conséquente sera poursuivie.

Ce volet répressif, qui ne peut finalement servir que de «remède ultime», est combiné à la sensibilisation, la responsabilisation et au soutien des acteurs concernés, à savoir les organisateurs, les clubs de supporters et les services de police. L'objectif final consiste à refaire du football une fête agréable et familiale, qui permet à tout le monde d'assister en toute sécurité et sans trop de restrictions, à un match de football.

En collaboration avec les clubs, on examine comment ceux-ci peuvent prendre plus de responsabilités en termes d'infrastructure, d'hospitalité, de meilleur travail des stewards, d'ambiance et de sécurité. Les «meilleures pratiques» belges et étrangères sont compilées et diffusées en tant que source d'inspiration pour les clubs. Les efforts des clubs en la matière seront eux aussi soutenus, également sur le plan financier.

te sensibiliseren en stimuleren hun verantwoordelijkheid op te nemen in het streven naar een veilige woonomgeving.

Een belangrijke bouwsteen voor de uitbouw van mijn preventiebeleid is het objectief veiligheidsadvies verleend door de technopreventief adviseurs. Op eenvoudig verzoek geven zij iedereen gratis advies over het beveiligen van woningen, handelszaken en bedrijfsterreinen. Het vormingsaanbod, bestemd voor de technopreventief adviseurs, zal ik voortdurend laten evalueren en, waar nodig, bijsturen.

4.1.2. Organisatoren van voetbalwedstrijden

Twee aandachtspunten blijven centraal staan:

– Onruststokers moeten onmiddellijk en passend aangepakt worden;

– Tegelijkertijd moeten alle maatregelen die drukken op een positieve en familiale voetbalsfeer, geleidelijk verdwijnen.

Het strakke verbaliseringsbeleid tegen organisatoren van voetbalwedstrijden en supporters heeft de afgelopen jaren duidelijk zijn nut bewezen. Het gevolg is een daling van het aantal incidenten, de ernst van de incidenten en geleidelijk het aantal ingezette politiemensen. In 2006 zal de politiek van consequente verbalisering verder gezet worden.

Dit repressieve luik, dat uiteindelijk slechts als «*ultimum remedium*» kan worden aangewend wordt gecombineerd met het sensibiliseren, responsabiliseren en ondersteunen van de betrokken actoren, met name organisatoren, supportersclubs, politiediensten. De finale doelstelling bestaat erin om van voetbal opnieuw een aangenaam, familiaal feest te maken, waar elkeen in veilige omstandigheden een wedstrijd zonder al te veel beperkingen kan bijwonen.

Samen met de clubs wordt bekeken hoe zij meer verantwoordelijkheid kunnen opnemen op het vlak van infrastructuur, gastheerschap, verbeterde stewardswerking, sfeer en veiligheid. «Best practices» uit binnen- en buitenland worden verzameld en bekendgemaakt als inspiratiebron voor de clubs. De inspanningen van de clubs op dit vlak zullen, ook financieel, mede ondersteund worden.

Un crédit de fair-play de 100.000 euros par an sera destiné au soutien de projets créatifs et innovateurs émanant des milieux footballistiques. Il s'agit d'un cofinancement de projets qui visent à améliorer la sécurité lors des matches de football au sens large du terme. Afin de fixer des règles du jeu claires pour l'utilisation de ce crédit de fair-play, j'élaborerai les prescriptions procédurales nécessaires et je mettrai sur pied une commission de sélection (pluridisciplinaire).

On travaille actuellement, avec les différentes zones, à un nouveau concept policier relatif aux matches de football. L'objectif est clair à cet égard: il s'agit de réduire le coût social par le biais d'une autre approche policière, sans nuire à la sécurité lors des matches de football. Le nouveau concept se fondera sur la différenciation (travail sur mesure), la communication, l'observation et les interventions ciblées et à temps. Les risques étant dynamiques, le concept policier dans son ensemble doit lui aussi être dynamique. Le concept policier modifié doit par ailleurs contribuer à recréer le caractère agréable et familial des matches de football. Outre la sécurité, l'hospitalité et la convivialité deviennent d'importantes notions.

Avec mes collègues du gouvernement fédéral, je formulerai les propositions nécessaires concernant le rôle social que le club peut jouer au sein de la communauté locale. Ce point de vue est actuellement terre vierge en Belgique.

Sur la scène internationale, une attention particulière sera accordée à la collaboration avec l'Allemagne à l'occasion de la CM de Football 2006.

4.1.3. Firmes de sécurité et services de sécurité privés

En 2005, une attention particulière a été accordée aux possibilités de simplification administrative de la réglementation relative à la sécurité privée et particulière. Ainsi, la loi portant simplification de la loi réglementant la sécurité privée et particulière est entrée en vigueur le 11 octobre 2005. Cette loi permet à l'administration chargée d'effectuer les contrôles de sécurité de consulter le casier judiciaire central.

En outre, différents arrêtés d'exécution ont été réexaminés en vue d'une simplification administrative. En 2006, l'évaluation des procédures existantes sera poursuivie. Ces travaux seront effectués en coordination avec l'Agence pour la Simplification administrative et dépendront de l'accès automatisé aux données dont disposent d'autres services publics.

Een fairplaykrediet van 100.000 euro per jaar zal worden aangewend om creatieve en innovatieve projecten vanuit de voetbalwereld te ondersteunen. Het betreft een cofinanciering van projecten die de veiligheid bij voetbalwedstrijden in de brede zin van het woord verbeteren. Om duidelijke spelregels te bepalen voor het aanwenden van dit fairplaykrediet, zal ik de nodige procedurevoorschriften uitwerken en een (multidisciplinaire) selectiecommissie in het leven roepen.

Samen met de verschillende zones wordt gewerkt aan een nieuw politieel concept rond voetbalwedstrijden. De doelstelling is hierbij duidelijk: via een andere politie-aanpak de maatschappelijke kostprijs terugdringen, zonder de veiligheid bij voetbalwedstrijden in het gevaar te brengen. Het nieuwe concept zal gesteund zijn op differentiatie (maatwerk), communicatie, observatie en gerichte en tijdige interventies. Risico's zijn dynamisch en bijgevolg dient ook het ganse politieconcept dynamisch te zijn. Het gewijzigd politieel concept moet bovendien mee vorm geven aan het terugbrengen van een aangenaam, familiaal karakter rond voetbalwedstrijden. Gastvrijheid en klantvriendelijkheid worden naast veiligheid belangrijke begrippen.

Samen met mijn collega's uit de federale regering, zal ik de nodige voorstellen formuleren over de sociale rol die de club kan spelen binnen de plaatselijke gemeenschap. Deze zienswijze is in België momenteel onontgonnen gebied.

Op internationaal vlak zal bijzondere aandacht besteed worden aan de samenwerking met Duitsland in functie van het WK voetbal 2006.

4.1.3. Private veiligheidsfirma's en veiligheidsdiensten

In 2005 werd er bijzondere aandacht besteed aan de mogelijkheden tot administratieve vereenvoudiging van de regelgeving inzake private en bijzondere veiligheid. Zo werd op 11 oktober 2005 de wet houdende vereenvoudiging van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van kracht. Deze wet verleent de administratie belast met het uitvoeren van veiligheidsscreenings de mogelijkheid om het centraal strafregister te consulteren.

Voorts werden ook een aantal uitvoeringsbesluiten herzien met het oog op administratieve vereenvoudiging. In 2006 zal de evaluatie van de bestaande procedures verder gezet worden. Een en ander gebeurt in coördinatie met de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging en is afhankelijk van de geautomatiseerde toegang tot gegevens die zich bij andere overheidsdiensten bevinden.

L'année passée, j'ai annoncé que j'allais faire examiner l'opportunité d'une révision globale de la Loi sur les détectives privés, qui date de 1991. Il est ressorti de cette étude que la loi n'était pas adaptée aux conceptions actuelles relatives à la protection des droits fondamentaux des citoyens, parmi lesquels figure le respect de la vie privée.

J'ai entre-temps fixé les lignes de force de la modification de la loi. La priorité sera accordée à la manière dont les détectives privés peuvent s'ingérer dans la vie privée de leurs concitoyens. Ainsi, sans nuire à l'efficacité de l'enquête, on pourra prévoir, pour la personne visée par l'enquête, des droits adaptés au domaine des détectives. Les règles doivent également garantir une transparence accrue du travail des détectives et des possibilités de contrôle plus importantes et ce, tant par les citoyens concernés que par l'autorité de tutelle et le juge auquel les conclusions du détective privé sont soumises. Par ailleurs, l'accent sera tout particulièrement mis sur les règles relatives aux aspects contestés et très sensibles sur le plan de la vie privée, comme la santé, l'orientation sexuelle et la vie affective des citoyens.

Les discussions relatives à ces lignes de force seront entamées, cette année encore, avec les organisations professionnelles concernées. L'introduction d'un projet de loi concret est prévue pour 2006.

Une autre priorité pour l'année à venir concerne la modernisation des formations prévues dans le secteur du gardiennage privé.

Afin d'accroître la qualité des formations, j'ai décidé de distinguer les tests psychotechniques et examens concernant les matières juridiques, des formations, et de les confier à un centre d'examens. Les formations proprement dites seront dorénavant organisées par les centres de formation agréés. Ce système profitera indubitablement à la qualité des formations. A terme, ces mesures permettront également une certaine harmonisation des formations, qui diffèrent très fortement d'une école à l'autre actuellement. De plus, il sera ainsi en partie mis un terme au contrôle «administratif» des organismes de formation.

L'objectif consiste, à partir du 1^{er} janvier 2007, de pouvoir appliquer ce système dans le secteur du gardiennage. Lors d'une phase ultérieure, ce système sera élargi aux formations prévues dans le secteur de la sécurité et de la recherche privées.

Vorig jaar heb ik aangekondigd de opportuniteit te zullen laten onderzoeken om de Detectiewet uit 1991 aan een globale herziening te onderwerpen. Uit dit onderzoek is gebleken dat de wet niet aangepast is aan de huidige opvattingen over de bescherming van de fundamentele grondrechten van de burgers, waaronder privacy.

Inmiddels heb ik de krachtlijnen van de wetswijziging vastgelegd. De wijze waarop de privé-detective zich kan inmengen in het privé-leven van medeburgers zal de hoofdaandacht krijgen. Zo kan, zonder de efficiëntie van het onderzoek te schaden, voorzien worden in voor het detectivedomein aangepaste rechten voor de onderzochte persoon. De regels moeten ook garant staan voor meer transparantie en een grotere controleerbaarheid van het werk van de detective, zowel door de betrokken burgers, als door de toezichthoudende overheid en de rechter aan wie de bevindingen van de privé-detective worden voorgelegd. Voorts zal er bijzondere aandacht besteed worden aan de regels met betrekking tot erg privacy-gevoelige en omstreden domeinen, zoals de gezondheid, de seksuele geaardheid en het liefdesleven van burgers.

De bespreking van deze krachtlijnen met de betrokken beroepsorganisaties zal nog dit jaar aangevat worden. De indiening van een concreet wetsontwerp is gepland in 2006.

Een andere prioriteit voor het komende jaar betreft de modernisering van de opleidingen in de private bewakingssector.

Om de kwaliteit van de opleidingen te verbeteren, heb ik beslist de psycho-technische proeven en de examens voor de juridische vakken te scheiden van de opleidingen en toe te vertrouwen aan een centraal examen-centrum. De opleidingen zelf zullen verder worden georganiseerd door de erkende opleidingscentra. Dit systeem zal de kwaliteit van de opleidingen ongetwijfeld ten goede komen. Op termijn zullen deze maatregelen ook zorgen voor een zekere harmonisering in de opleidingen, waar die nu erg van school tot school verschillen. Bovendien kan zodoende de «administratieve» controle op de opleidingsinstellingen ten dele worden afgebouwd.

Het is de bedoeling om vanaf 1 januari 2007 met de toepassing van dit systeem te kunnen starten voor de bewakingssector. In een later stadium zal dit systeem uitgebreid worden tot de opleidingen in de private beveiligings- en opsporingssector.

J'ai par ailleurs demandé à mes services d'examiner, l'an prochain, la possibilité d'inclure la formation pour différentes fonctions de sécurité dans les formations d'humanités spécialisées pour les 16-18 ans. A défaut d'une réserve de personnes formées, les entreprises de gardiennage sont de temps à autre enclines à engager du personnel non formé en tant qu'agents de gardiennage. Le monde footballistique souffre également d'un manque de stewards formés. Pour certaines fonctions de contrôle, comme les APS, aucune formation n'existe à ce jour. Or, toutes ces fonctions de contrôle requièrent un certain nombre d'aptitudes et de domaines de connaissance communs. Je pense entre autres à l'observation, au signalement, à la radiocommunication, à la gestion psychologique des conflits, à la résistance physique. Les diplômés pourraient ainsi être immédiatement engagés dans certaines fonctions de contrôle. On examinera également si une telle formation ne peut pas apporter une plus-value pour les élèves qui souhaitent suivre une formation à la police.

En 2005, le transport de valeurs a été confronté à une dizaine d'attaques. Toutes les attaques contre les véhicules équipés de systèmes de neutralisation ont échoué. Les malfaiteurs n'ont pas pu s'emparer du butin. Afin d'accroître la sécurité, j'ai adopté les mesures suivantes.

Il a été mis un terme à la politique à deux voies, qui a laissé aux transporteurs le choix entre les transports avec ou sans systèmes de neutralisation. J'ai adopté une mesure par laquelle, à partir du 1^{er} janvier 2009 au plus tard, tous les transports de détails de billets doivent être effectués à l'aide de systèmes de neutralisation. Cet objectif pourra probablement être opérationnel dès la fin 2007.

Des indications plus claires seront apposées sur les véhicules et les coffres-forts. Il sera désormais clairement indiqué que le butin sera neutralisé avant que le malfaiteur puisse s'emparer des valeurs.

La surveillance par caméras devrait faire l'objet d'un encadrement légal de manière à garantir à la fois une approche adéquate de la criminalité ainsi qu'une protection optimale de la vie privée du citoyen. Je ne suis pas convaincu que notre cadre légal actuel – qui est dans un premier temps la loi relative au traitement des données à caractère personnel – offre les garanties nécessaires à cet effet.

Vu le caractère fort idéologique de la problématique des caméras, j'ai demandé au Sénat, en tant qu'organe de réflexion, de se prononcer sur la nécessité de prendre des mesures législatives concrètes. Si le Sénat con-

Verder heb ik mijn diensten gevraagd het komende jaar de mogelijkheid te onderzoeken om de opleiding voor verschillende veiligheidsfuncties te incorporeren in gespecialiseerde humaniora-opleidingen voor 16- tot 18-jarigen. Bij gebrek aan een reserve van opgeleide personen, zijn bewakingsondernemingen wel eens geneigd onopgeleid personeel als bewakingsagent in te zetten. Ook in het voetbal ervaart men een tekort aan opgeleide stewards. Voor bepaalde toezichtfuncties, zoals stadswachten, bestaat er vandaag nog geen opleiding. Nochtans zijn er voor al deze toezichtfuncties een aantal gemeenschappelijke vaardigheden en kennisdomeinen vereist. Ik denk aan observatie, rapportering, radiocommunicatie, psychologische conflicthantering, fysieke weerbaarheid, enz... Afgestudeerden zouden zodoende onmiddellijk voor bepaalde toezichtfuncties kunnen worden ingezet. Er zal ook worden onderzocht of een dergelijke opleiding geen meerwaarde kan opleveren voor leerlingen die later een politieopleiding wensen te volgen.

Het waardetransport is in 2005 verontrust geweest door een tiental overvallen. Alle overvallen op wagens uitgerust met neutralisatiesystemen zijn mislukt. De daders konden de buit niet bemachtigen. Om de veiligheid op te drijven heb ik volgende maatregelen genomen:

Het tweesporenbeleid, dat transporteurs de keuze liet tussen transporten met of zonder neutralisatiesystemen, is stopgezet. Ik heb een maatregel genomen waarbij uiterlijk op 1 januari 2009 alle detailtransporten van geldbiljetten met neutralisatiesystemen moeten worden uitgevoerd. Waarschijnlijk zal die doelstelling operationeel reeds eind 2007 gerealiseerd zijn.

Op de wagens en op de geldkoffers komen er duidelijkere aanduidingen, waaruit blijkt dat de buit geneutraliseerd wordt, voor de dader de waarden kan bemachtigen.

Cameratoezicht zou wettelijk omkaderd moeten zijn op een wijze die garant staat voor zowel een adequate aanpak van de criminaliteit als voor een optimale bescherming van de privacy van de burger. Ik ben niet overtuigd dat ons huidige wettelijk kader – dit is in eerste instantie de wet verwerking persoonsgegevens - hiervoor de nodige garanties biedt.

Gelet op het sterk ideologisch geladen karakter van de cameraproblematiek, heb ik de Senaat, als reflexiekamer, gevraagd zich uit te spreken over de noodzaak om concrete wetgevende maatregelen te

clut qu'il y a en effet lieu de légiférer davantage, le parlement pourra entièrement compter sur mon soutien, même s'il est opté pour une initiative parlementaire en la matière.

En ce qui concerne le règlement relatif aux services de sécurité des sociétés publiques de transports en commun, qui fait l'objet d'un chapitre distinct dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière, j'ai l'intention de soumettre cette année encore à l'approbation du Conseil des Ministres les lignes de force relatives au contenu des arrêtés d'exécution.

4.2. Partenaires publics

4.2.1 Initiatives contractuelles avec les villes et communes

A l'heure actuelle, 73 villes et communes bénéficient d'un Contrat de Sécurité et de Prévention. Les Contrats de Sécurité et de Prévention représentent, pour les villes et communes, un important soutien pour leur politique préventive de sécurité. Il s'agit de contrats conclus chaque année avec les villes et communes, sous la forme de projets. Les descriptifs de projets extrêmement détaillés donnent simplement l'impression d'un pilotage au sens strict.

Les Contrats de Sécurité et de Prévention conclus avec les villes et communes seront revus dans le but de réduire les aspects administratifs et de contrôle par les autorités fédérales. A partir de 2007, une perspective pluriannuelle sera accordée aux Contrats de Sécurité et de Prévention. Nous optons pour un pilotage stratégique et davantage d'accords axés sur les résultats sur une période de quatre ans. Ces éléments permettent plus de garanties, une plus grande responsabilisation des villes et communes, ainsi qu'une réduction automatique de l'obligation de planification. Parallèlement, il sera également possible de rechercher une harmonisation accrue avec les plans de sécurité policiers au niveau zonal. En revanche, les villes et communes ne se verront accorder un Contrat de Sécurité et de Prévention que si elles ont réalisé au préalable un diagnostic de sécurité et si elles s'inscrivent dans le plan fédéral de sécurité.

En guise de point de départ, les villes et communes analyseront et évalueront elles-mêmes **en 2006** leur situation locale en matière de sécurité, de même que leurs points forts et leurs points faibles.

Les villes et communes prévoient parfois des projets qui ne méritent pas immédiatement une approche prioritaire lorsque les chiffres de la criminalité de la zone y sont joints par la suite. Un instrument de contrôle a été

nemen. Indien er geconcludeerd wordt dat er inderdaad bijkomend gelegifereerd moet worden, zal het parlement, ook indien geopteerd wordt voor een parlementair initiatief terzake, op mijn volle steun kunnen rekenen.

Wat betreft de regeling van de veiligheidsdiensten van de openbare vervoersmaatschappijen, die als apart hoofdstuk werd opgenomen in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, is het mijn intentie de inhoudelijke krachtlijnen van de uitvoeringsbesluiten nog dit jaar ter goedkeuring aan de ministerraad voor te leggen.

4.2. Publieke partners

4.2.1 Contractuele initiatieven met steden en gemeenten

Momenteel zijn er 73 steden en gemeenten met een Veiligheids- en Preventiecontract. De veiligheids- en preventiecontracten zijn voor de steden en gemeenten een belangrijke ondersteuning voor hun preventief veiligheidsbeleid. Het gaat om jaarlijks afgesloten contracten met de steden en gemeenten die op project-niveau worden opgemaakt. Deze huidige detaillistische projectomschrijvingen geven louter de indruk dat er een strakke sturing gebeurt.

De Veiligheids- en Preventiecontracten afgesloten met de steden en gemeenten worden herzien, in de zin van minder administratie en minder controle door de federale overheid. Vanaf 2007 wordt aan de Veiligheids- en preventiecontracten een meerjarig perspectief gegeven. We kiezen voor een strategische sturing en meer resultaatgerichte afspraken over een periode van vier jaren. Hierdoor wordt meer zekerheid geboden, worden de steden en gemeenten sterker geresponsabiliseerd en wordt de planningslast automatisch gereduceerd. Dit biedt tegelijkertijd ook de mogelijkheid om meer afstemming na te streven op politionele veiligheidsplannen op zonaal niveau. Daar tegenover staat dat steden en gemeenten enkel een veiligheids- en preventiecontract verkrijgen indien ze vooraf een veiligheidsdiagnose hebben opgemaakt en indien ze zich inschrijven in het federale veiligheidsplan.

Als vertrekpunt analyseren en evalueren de steden en gemeenten **in 2006** zelf hun lokale veiligheidssituatie, hun sterktes en zwaktes.

Steden en gemeenten plannen soms projecten die niet onmiddellijk een prioritaire aanpak verdienen wanneer de criminaliteitscijfers van de zone er naderhand naast worden gelegd. Een monitoringinstrument voor

développé dans le cadre de l'analyse des points forts et des points faibles. Sa mise en œuvre en tant qu'instrument de base de l'élaboration des plans stratégiques pluriannuels et de l'autoévaluation ultérieure sera réalisée en 2006. La réalisation d'une telle analyse incombe entièrement aux villes et communes, qui sont à cet égard soutenues positivement par le service public fédéral.

La traduction de la stratégie pluriannuelle en projets concrets ne revêt toute son importance que lors de l'évaluation intermédiaire au terme de 2 ans. A ce moment-là, un rapport d'évolution est demandé et il est alors possible d'apporter des adaptations ou de réduire (une partie des) les moyens pour la troisième année. Les villes et communes peuvent ainsi suivre elles-mêmes les développements et lancer des projets adaptés. Le seul point essentiel est en fin de compte l'influence positive sur les chiffres de la criminalité ainsi que l'augmentation des sentiments subjectifs de sécurité.

Si une plus grande marge de manœuvre est ainsi donnée aux villes et communes, le non-respect des accords visés dans le contrat entraînera cependant des réactions plus sévères.

La conclusion de contrats contenant des accords stratégiques signifie que les projets ne doivent pas uniquement tenir compte des sentiments locaux d'insécurité et des chiffres de la criminalité, mais qu'ils doivent également s'inscrire dans le cadre fédéral.

La priorité sera (à cet égard) accordée aux (1) projets de prévention de différentes formes de criminalité contre les biens, (2) projets de prévention des nuisances sociales, (3) technoprévention, (4) projets de lutte contre la criminalité liée à l'usage de drogues, (5) à la protection de certains groupes vulnérables de la population comme les personnes âgées, (6) à une politique de protection adaptée aux professions à risques parmi lesquelles on retrouve certaines catégories de professions libérales et d'indépendants.»

Ces piliers prioritaires de l'accord gouvernemental doivent être explicitement inclus dans chaque contrat quadriennal et être interprétés conformément à la situation locale en matière de sécurité et en mettant davantage l'accent sur la prévention et la sécurité.

Une attention particulière sera également accordée, en 2006, à la réduction de la charge de travail administratif liée à l'élaboration, à la mise en œuvre et au suivi des Contrats de Sécurité et de Prévention et des Plans Drogue. L'objectif consiste à aboutir à une simplification des procédures.

de la sterkte-zwakke-analyse is ontwikkeld. De implementatie ervan als basisinstrument voor het opstellen van de strategische meerjarenplannen en voor verdere auto-evaluatie zal in 2006 gerealiseerd worden. Het uitvoeren van een dergelijke analyse is de volledige verantwoordelijkheid van de steden en gemeenten zelf, hierin op een positieve wijze ondersteunt door de federale overheid.

Hoe de meerjarige strategie in concrete projecten wordt omgezet is enkel tijdens de tussentijdse evaluatie na 2 jaar van belang. Op dat ogenblik wordt een voortgangsrapport gevraagd en bestaat de mogelijkheid om bij te sturen of (een deel van) de middelen voor het derde jaar in te houden. Zij kunnen zo zelf een vinger aan de pols houden en passende projecten opstarten. Het enige wat finaal van belang is, is de positieve beïnvloeding van de criminaliteitscijfers en een toename van het subjectief veiligheidsgevoelen.

Er wordt hierdoor meer ruimte gegeven aan de steden en gemeenten, maar tegelijkertijd ook strenger opgetreden wanneer de afspraken gemaakt in het contract niet worden nageleefd.

Contracten met strategische afspraken betekent dat de projecten niet enkel rekening moeten houden met het lokale onveiligheidsgevoelen en criminaliteitscijfer, maar ook moeten passen binnen het federaal kader.

De aandacht zal (daarbij) prioritair gaan naar (1) preventieprojecten voor verschillende vormen van vermogenscriminaliteit (2) projecten ter voorkoming van sociale overlast (3) technopreventie (4) projecten in de strijd tegen druggerelateerde criminaliteit (5) bescherming van bepaalde kwetsbare bevolkingsgroepen zoals bejaarden (6) een aangepast beschermingsbeleid voor uitoefenaars van risicoberoepen waaronder sommige categorieën van vrije beroepen en zelfstandigen.»

Deze verschillende prioritaire pijlers van het regeerakkoord moeten expliciet in elk vierjarig contract opgenomen en ingevuld worden conform de lokale veiligheidssituatie en met een sterkere focus op veiligheidspreventie.

Verder zal er in 2006 aandacht worden besteed aan de vermindering van de administratieve werklast verbonden aan de opmaak, de uitvoering en de opvolging van de veiligheids- en preventiecontracten en de drugsplannen, en zal men trachten te komen tot een vereenvoudiging van de procedures.

Dans ce cadre, mes services ont créé un nouvel instrument informatisé en ligne, sous la forme d'un site Internet, en vue de la gestion et du suivi financier des contrats (interface) pour le niveau local et en vue du contrôle par le niveau fédéral.

En 2006, les mêmes 73 villes et communes pourront bénéficier d'un Contrat de Sécurité et de Prévention sur la base d'une même enveloppe budgétaire. Il en va de même des 29 Plans Drogue.

En 2006, seuls seront acceptés les nouveaux projets qui sont déjà basés et justifiés par un diagnostic de sécurité mené dans la ville ou la commune concernée.

4.2.2. Initiatives spécifiques en collaboration avec les villes et communes

La sécurisation des maisons communales laisse encore à désirer. En témoigne un audit mené à ma demande. Pour l'heure, un projet pilote est lancé dans 8 communes et il sera évalué à la fin de l'année. L'évaluation permettra de retirer les meilleures pratiques, qui seront ensuite appliquées dans d'autres communes belges. En complément de ce projet, un banque de données des cartes d'identité volées sera créée.

4.3. Gestion de la police locale

4.3.1. Le fonctionnement des structures zonales

4.3.1.1. Evaluation par le groupe de travail et proposition d'adaptation de la LPI

Une adaptation de la loi sur la Police Intégrée semble s'imposer, puisque le lien avec l'ancienne Nouvelle Loi Communale (NLC) unitaire a été rompu suite à la fédéralisation. La conséquence en a été qu'une interprétation régionale contraire de la loi pourrait entraîner un court-circuit dans les structures policières et, en fin de compte, dans le fonctionnement policier à proprement parler.

Cet exercice d'évaluation et les propositions d'adaptations éventuelles de la NLC seront, de manière additionnelle, soutenues par l'output du groupe de travail 'concernant l'évaluation des structures policières locales'. Ce groupe de travail a organisé un sondage à grande échelle. De nombreux intervenants-clés ont été sondés quant à leurs expériences et leur vision d'actualité. Plus d'1/3 des personnes interrogées ont saisi l'occasion de fournir leurs réflexions. Ce taux de réponse

In dit kader hebben mijn diensten een nieuw geïnformatiseerd online-instrument, onder de vorm van een website, gecreëerd voor het beheer en de financiële follow-up van de contracten (interface) voor het lokale niveau en voor controle door het federale niveau.

In 2006 zullen dezelfde 73 steden en gemeenten kunnen genieten van een Veiligheids- en Preventiecontract op basis van eenzelfde begrotingsenveloppe. Hetzelfde geldt voor de 29 drugplannen.

In 2006 zullen enkel nieuwe projecten aanvaard worden wanneer deze reeds gebaseerd zijn en verantwoord worden door een uitgevoerde veiligheidsdiagnostiek binnen de stad of gemeente.

4.2.2. Specifieke initiatieven in samenwerking met steden en gemeenten

De beveiliging van gemeentehuizen laat nog te wensen over. Dat bleek uit een audit, die op mijn vraag werd uitgevoerd. Momenteel loopt er een pilootproject in 8 gemeenten, dat eind dit jaar zal geëvalueerd worden. Uit de evaluatie zullen de beste praktijken worden gedestilleerd, die vervolgens kunnen gebruikt worden in de andere Belgische gemeenten. Als aanvulling op dit project zal een databank van gestolen identiteitskaarten worden aangemaakt.

4.3. Beheer van de lokale politie

4.3.1. De werking van de zonale structureren

4.3.1.1. Evaluatie door werkgroep en voorstel tot aanpassing WGP

Een aanpassing van de wet op de Geïntegreerde Politie lijkt zich op te dringen, omdat de koppeling met de vroegere, unitaire Nieuwe Gemeentewet (NGW), door de federalisering is verbroken. Als gevolg hiervan ontstaat het risico dat een andersluidende regionale invulling van de gemeentewet een kortsluiting zou kunnen veroorzaken in de politiestructuren en finaal in de politiewerking zelf.

Deze evaluatieoefening en de voorstellen tot mogelijke aanpassing van de GPI zullen bijkomend ondersteund worden door de output van de werkgroep 'ter evaluatie van de lokale politiestructuren'. Deze werkgroep heeft een grootschalige bevraging georganiseerd. Tal van sleutelfiguren werden bevraagd naar hun ervaringen en visie op het gebeuren. Meer dan 1/3de van de bevroegden heeft de kans gegrepen om zijn reflecties mee te delen. Deze niet onaanzienlijke respons wijst

considérable indique un grand engagement, de même qu'un souci de nombreuses personnes de voir aboutir la réforme des polices. Les données reçues seront par conséquent sérieusement analysées et, le cas échéant, mener à des initiatives dans le domaine de la politique.

4.3.1.2. Comptable spécial: état des lieux

L'étude globale déjà entamée sur le contenu de la matière, sur les responsables et sur le statut du comptable spécial de la zone policière est poursuivie. Les nécessités de la zone, entre autres dans le domaine de la gestion financière, du conseil financier, de la gestion du patrimoine et de la gestion des moyens matériels, de la gestion des missions publiques, de la comptabilité, de la comptabilité salariale, du contrôle interne, intrazonal et externe seront clairement identifiées. La transparence en faveur des autorités de subvention doit être garantie. Ensuite, on étudiera la façon la plus efficace (et en même temps la plus économe et la plus éthique) pour répondre à ces besoins, dans le cadre de la création des conditions annexes les plus appropriées en ce qui concerne le fonctionnement de la police locale.

4.3.2. Evaluation de la tutelle administrative spécifique (et éventuellement propositions de modification de la LPI)

Depuis quatre ans, les Gouverneurs de province et moi-même exerçons une tutelle administrative spécifique sur le processus décisionnel des zones de police. Par conséquent, le moment est venu, me semble-t-il, d'évaluer le système dans son ensemble. A cet effet, mon administration a sondé les conclusions des Gouverneurs et leurs propositions. De ces résultats émaneront les initiatives politiques nécessaires.

Par ailleurs, mon administration poursuivra sa mission de soutien en tutelle auprès des services du Gouverneur via les plates-formes de concertation en matière de tutelle administrative spécifique. Ces plates-formes ont comme objectifs l'élaboration d'une interprétation commune en matière de tutelle et une diffusion plus efficace de l'information. On constate que cette façon de travailler renforce l'homogénéité des instances de tutelle et augmente leur expertise.

4.3.3. Le suivi de la gestion financière et comptable par les zones de police

L'apport de mandats et la fourniture d'autres pièces justificatives comptables par le SCDF au comptable spécial reste une priorité absolue. Le Super Conseil des

op een nauwe betrokkenheid, een bezorgdheid van heel wat mensen om de politiehervorming te doen slagen. De ontvangen gegevens zullen dan ook met de nodige ernst worden geanalyseerd en eventueel leiden tot beleidsmatige initiatieven

4.3.1.2. Bijzonder rekenplichtige: stand van zaken

De reeds aangevatte globale studie van de taakinhoud, de verantwoordelijkheden en het statuut van de bijzondere rekenplichtige van de politiezone wordt verdergezet. De behoeften van de zone op het vlak van, onder meer, financieel beheer, financieel advies, patrimoniumbeheer en beheer van de materiële middelen, beheer der overheidsopdrachten, boekhouding, loonboekhouding, interne, intrazonale en externe controle worden duidelijk geïdentificeerd en de transparantie ten voordele van de subsidiërende overheden moet gewaarborgd worden. Vervolgens zal uitgemaakt worden welke de meest doelmatige (en tevens de meest economische en de meest ethische) wijze is om aan die behoeften te voldoen, in het perspectief van het scheppen van de meest geschikte materiële randvoorwaarden voor de werking van de lokale politie.

4.3.2. Evaluatie van het specifiek administratief toezicht (en eventueel voorstellen tot wijziging WGP)

Al gedurende vier jaar oefenen de Provinciegouverneurs en ikzelf een specifiek administratief toezicht uit op het beslissingsproces van de politiezones. Het moment is dan ook gekomen, lijkt me, om het systeem in zijn geheel te evalueren. Hiertoe heeft mijn administratie gepeild naar de conclusies van de Gouverneurs en hun voorstellen. Uit deze resultaten zullen de nodige beleidsmatige initiatieven voortvloeien.

Bovendien zal mijn administratie haar opdracht van toezichtondersteuning bij de diensten van de gouverneur verder zetten via overlegplatformen inzake specifiek administratief toezicht. Deze platformen hebben als doel een gemeenschappelijke interpretatie inzake toezicht uit te werken en de informatie efficiënter te verspreiden. Men stelt vast dat deze manier de homogeniteit van de toezichthoudende instanties versterkt en hun expertise verhoogd.

4.3.3. De opvolging van het financieel en boekhoudkundig beheer door de politiezones

Het aanleveren van mandaten en andere boekhoudkundige verantwoordingsstukken door de CDVU aan de bijzondere rekenplichtige blijft een absoluut aandachts-

Ministres de fin mars 2004 a décidé de faire appel à l'expertise d'un bureau d'étude externe indépendant.

Dans l'intervalle, ce bureau a consigné ses conclusions dans un rapport intermédiaire et un rapport final. Les deux rapports ont été publiés afin de permettre à toutes les parties concernées d'intervenir.

Une des «step-stones» des recommandations réside dans la conclusion d'un protocole d'accord entre les services publics concernés. Ce protocole, qui régit le traitement salarial «en régime» est entre-temps dans sa phase finale. Parallèlement, un deuxième protocole sera élaboré en ce qui concerne la régularisation des années antérieures. Sans préjudice de l'évolution favorable des discussions, je tiens malgré tout à rester vigilant quant aux procédures trop lourdes qui manquent de souplesse pour aborder la zone de police en sa qualité de client important. Le secrétariat social (SSGPI), qui est isolé de la police fédéral et relèvera directement de ma compétence, dispose de la capacité et du savoir-faire et fonctionnera, sous mon coup, contre les réflexes à l'intérieur des services publics fédéraux. Ceci pour, si désiré, se charger lui-même du traitement salarial des services policiers.

Il faut poursuivre le développement du système comptable actuel pour en faire un instrument de politique et de gestion encore plus efficace pour les zones, afin de maintenir en permanence un bon aperçu de la situation financière et budgétaire. Etant donné que les autorités fédérales et communales se chargent du financement des zones, ces données sont pour elles également indispensables pour avoir la vue d'ensemble la plus complète et la plus correcte des frais de chaque zone de police.

4.4. Politique de sécurité intégrale

Le 30 mars 2004, le Super Conseil des ministres a approuvé la note-cadre en matière de «sécurité intégrale» qui ambitionne de poursuivre le développement et la concrétisation d'une politique de sécurité intégrale et intégrée, conformément à l'accord gouvernemental. En tant que telle, cette note-cadre constitue la base d'une politique de sécurité fédérale de coordination à laquelle je contribuerai encore en 2006, avec l'aide de mes services, en ma qualité de ministre de l'Intérieur. Cette note-cadre se traduit dans les lignes de force concrètes suivantes:

punt. Op de superministerraad van eind maart 2004 werd beslist om een beroep te doen op de expertise van een onafhankelijk extern studiebureau.

Intussen heeft dit bureau haar bevindingen neergeschreven in een tussentijds- en een eindrapport. Beide rapporten werden gepubliceerd om alle betrokken partijen de mogelijkheid te bieden tot interventie.

Eén van de «step-stones» in de aanbevelingen is het afsluiten van een protocolakkoord tussen de betrokken overheidsdiensten. Dit protocol dat de loonverwerking «en regime» regelt, bevindt zich intussen in een eindfase. Aansluitend zal er een tweede protocol worden gemaakt m.b.t. de regularisatie van de voorbije jaren. Onverminderd de gunstige evolutie van de besprekingen, wens ik toch alert te zijn voor al te stoeve procedures die de nodige souplesse ontberen om de politiezone te behandelen als de belangrijke klant die zij is. Het sociaal secretariaat (SSGPI), dat uit de federale politie wordt gelicht en rechtstreeks onder mijn bevoegdheid zal werken, beschikt over de capaciteit en de know-how en zal onder mijn impuls werken tegen de bureaucratische reflexen binnen de overheidsdiensten. Dit om desgewenst zelf de loonverwerking van de politiediensten op zich te nemen.

Er moet worden werk gemaakt van een verdere ontwikkeling van het huidige boekhoudkundige systeem tot een voor de zones nog efficiënter beleids- en beheersinstrument, met als doel continu een goed zicht te bewaren op de financiële en budgettaire situatie. Aangezien de federale en gemeentelijke overheid instaan voor de financiering van de zones, zijn deze gegevens ook voor hen een onmisbaar element om een zo volledig en correct mogelijk inzicht te verwerven in de kosten van elke politiezone.

4.4. Integraal veiligheidsbeleid

Op 30 maart 2004 werd door een bijzondere Ministerraad de kadernota «integrale veiligheid» goedgekeurd, dewelke de ambitie heeft een integraal en geïntegreerd veiligheidsbeleid verder uit te bouwen en te concretiseren, conform het regeerakkoord. Als dusdanig vormt deze kadernota de basis voor een overkoepelend, federaal veiligheidsbeleid waaraan ik, als minister van Binnenlandse Zaken, samen met mijn diensten, ook in 2006 zal meewerken. Dit vertaalt zich in de volgende concrete krachtlijnen:

4.4.1. Suivi de la note-cadre:

Mes services jouent un rôle de coordination eu égard aux phénomènes des effractions dans les habitations, vols de voitures, violences liées au football et nuisances. Pour chacun des 4 phénomènes, un comité de suivi a été mis sur pied dans lequel toutes les organisations concernées sont représentées. En 2006, une nouvelle mission sera confiée à ces comités de suivi; celle-ci consistera à proposer, élaborer, mettre en œuvre et évaluer de nouvelles actions coordonnées.

4.4.2. Politique locale de sécurité intégrale

Dans le courant de 2006, différentes initiatives seront prises dans le but de favoriser le développement d'une politique de sécurité locale. Dans ce cadre, un manuel sera élaboré pour les villes et communes et il pourra servir de fil conducteur au développement d'une politique locale de sécurité intégrale. Cette politique locale de sécurité intégrale vise à intégrer les actions des parties intervenantes dans les domaines les plus divergents (société, prévention, emploi, aménagement du territoire, urbanisme, ...).

4.4.3. Renforcement du soutien aux niveaux local, zonal et provincial dans le domaine de la politique de sécurité et du suivi des plans de sécurité

Bien que les plans zonaux de sécurité quadriennaux ont déjà été approuvés fin 2004 par les ministres de l'Intérieur et de la Justice, ils demeurent une importante source d'information. Pour ces raisons, les principaux éléments de ces plans zonaux de sécurité ont été insérés dans une banque de données qui permet un aperçu transversal. Sur la base des informations contenues dans cette banque de données, la politique en faveur des zones de police sera également concrétisée en 2006.

Par ailleurs, le niveau provincial peut également jouer un rôle prédominant dans la politique de sécurité. A cet effet, mes services convoqueront régulièrement les commissaires d'arrondissement de toutes les provinces afin de mener un dialogue constructif dont la priorité sera l'échange d'informations. En 2006, on examinera également toutes les possibilités afin d'apporter une plus-value, en collaboration avec d'autres instances fédérales et ce, également à l'égard du niveau provincial, par le biais e.a. d'une concertation provinciale.

4.4.1. Opvolging van de Kadernota:

Mijn diensten vervullen hierbij een coördinerende rol bij de fenomenen woninginbraken, voertuigdiefstallen, voetbalgerelateerd geweld en overlast. Voor elk van de 4 fenomenen werd een opvolgingscomité samengesteld waarin alle betrokken organisaties vertegenwoordigd zijn. In 2006 wordt aan deze opvolgingscomités een nieuwe opdracht meegegeven m.n. nieuwe gecoördineerde acties voorstellen, uitwerken, uitvoeren en evalueren.

4.4.2. Lokaal integraal veiligheidsbeleid

In de loop van 2006 zullen een aantal initiatieven genomen worden die het ontwikkelen van een lokaal veiligheidsbeleid moeten stimuleren. In dit kader zal er aan een handleiding worden gewerkt, ten behoeve van de steden en gemeenten, die een leidraad kan vormen voor het ontwikkelen van een lokaal integraal veiligheidsbeleid waarbij de acties van interveniërende partijen in de meest uiteenlopende domeinen (sociaal, preventief, werkgelegenheid, ruimtelijke ordening, urbanisme, ...) geïntegreerd worden.

4.4.3. Versterking van de ondersteuning aan het lokale, zonale en het provinciale niveau op het vlak van het veiligheidsbeleid en de opvolging van de veiligheidsplannen

Hoewel de vierjaarlijkse zonale veiligheidsplannen reeds eind 2004 werden goedgekeurd door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, blijven deze een belangrijke bron van informatie. De belangrijkste elementen uit de zonale veiligheidsplannen werden om die reden in een databank opgenomen waardoor een transversaal overzicht mogelijk wordt. Op basis van de gegevens uit deze databank zal het beleid ten behoeve van de politiezones ook in 2006 worden vorm gegeven.

Verder kan het provinciale niveau tevens een prominente rol spelen in een effectief veiligheidsbeleid. Hier toe zullen mijn diensten regelmatig de arrondissementscommissarissen van alle provincies rond de tafel brengen om een constructieve dialoog, waarbij informatie-uitwisseling voorop staat, tot stand te brengen. Verder zullen in 2006 alle mogelijkheden onderzocht worden om, in samenwerking met andere federale instanties, ook ten aanzien van het provinciale niveau een meerwaarde te kunnen betekenen via o.a. het provinciaal overleg.

4.5. La gestion de la responsabilité civile de la Police fédérale

Mes services se concentreront en 2006 également sur le traitement efficace des dossiers de responsabilité de la police fédérale et de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale (AIG). Ils veilleront à cet égard à défendre convenablement les intérêts du Trésor public. En outre, ils se prononceront sur les demandes d'assistance en justice de fonctionnaires de la police fédérale et appliqueront les procédures de paiement de la qualification de la faute et du lancement éventuel des procédures de recouvrement.

Une nouvelle matière qui sera abordée en 2006 concernera le traitement des demandes de membres de la police locale en vue de l'obtention d'une indemnité spéciale comme «victimes d'actes intentionnels de violence et d'attentats» (art. 42 de la Loi du 1^{er} août 1985).

Enfin, une solution budgétaire est envisagée afin de faire face au caractère impératif et imprévisible des dépenses.

5. Immigration et asile

Les nouvelles demandes d'asile seront bientôt traitées selon le principe LIFO (*Last-In-First-Out*-principe). Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides s'est efforcé et s'efforce toujours de résorber le retard accumulé. Des mesures législatives et organisationnelles ont été prises pour résorber le retard à la Commission Permanente de Recours des Réfugiés.

L'opération de régularisation sur la base de la loi du 22 décembre 1999 touche à sa fin. Les dossiers qui doivent encore être traités sont ceux qui avaient été saisis par le parquet. Les dossiers débloqués sont immédiatement traités.

Globalement, la lutte contre divers abus sera renforcée par une collaboration plus intensive au niveau européen. Au niveau belge, le SPF Intérieur collaborera plus étroitement en cette matière avec les autres instances et départements concernés.

4.5. Het beheer van de burgerlijke aansprakelijkheid van de Federale Politie

Ook in 2006 zullen mijn diensten zorgen voor een efficiënte afhandeling van de aansprakelijkheidsdossiers van de Federale Politie en de Algemene Inspectie van de Federale Politie en de Lokale Politie (AIG). Hierbij zullen ze waken over een degelijke verdediging van de belangen van de Schatkist. Daarnaast zullen ze oordelen over de aanvragen tot rechtshulp van politieambtenaren van de Federale Politie en zullen ze instaan voor het voeren van de procedures tot bepaling van de foutkwalificatie en het eventueel opstarten van terugvorderingsprocedures.

Een nieuwe materie in 2006 betreft de behandeling van de aanvragen van leden van de Lokale Politie tot het bekomen van een bijzondere vergoeding «slachtoffers opzettelijke gewelddaden en aanslagen» (art. 42 Wet 1 augustus 1985).

Tot slot wordt gewerkt aan een budgettaire oplossing die tegemoet komt aan het imperatieve en onvoorspelbare karakter van de uitgaven.

5. Immigratie en asiel

Nieuwe asielaanvragen worden binnen korte tijd behandeld volgens het LIFO (*Last-In-First-Out*-principe). De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen heeft reeds inspanningen geleverd en levert om de achterstand weg te werken. Wettelijke en organisatorische maatregelen werden getroffen met het oog op het wegwerken van de achterstand bij de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen.

De regularisatieoperatie op basis van de wet van 22 december 1999 loopt ten einde. De dossiers die nog moeten worden behandeld zijn de dossiers die door het parket in beslag werden genomen. De gedeblokkeerde dossiers worden onmiddellijk behandeld.

Globaal gezien zal de strijd tegen verschillende misbruiken worden versterkt door middel van een intensievere samenwerking op het Europees niveau. Op het Belgisch niveau zal de FOD Binnenlandse Zaken voor deze materie nauwer samenwerken met de andere betrokken instanties en afdelingen.

5.1. Demandes d'asile

L'Office des étrangers poursuit sa mission. La majorité des demandes d'asile sont traitées, en principe, le jour même de leur introduction ou le lendemain. Ce service n'a donc pas d'arriéré significatif.

L'application du principe LIFO par le Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides continue à porter ses fruits, sans que les anciens dossiers soient pour autant négligés. Un nouveau Commissaire Général aux Réfugiés et aux Apatrides a été nommé au 1^{er} janvier 2005. Début 2005, il a présenté un plan de gestion au ministre. Les principaux aspects de ce plan sont les suivants: le maintien de la bonne qualité du traitement des demandes d'asile, la résorption du retard et la préparation de l'introduction de la protection subsidiaire. En outre, il accorde une importance particulière à la question du genre et des mineurs. La résorption du retard est la priorité numéro un. Un programme spécial a été développé à cet effet. En 2005, le retard du CGRA est ainsi passé de 20.089 à 13.385 dossiers au 1^{er} septembre 2005.

Le 16 mars 2005, une loi a été approuvée pour permettre aux magistrats de la Commission Permanente de Recours des Réfugiés d'uniquement siéger dans un plus grand nombre de cas. *Le nombre de ces magistrats vient également d'être augmenté au début du mois de septembre 2005.* Ces mesures contribueront à éviter que le retard continue à augmenter: celui-ci atteint presque 10.000 dossiers actuellement. Un régime disciplinaire a également été mis sur pied et l'arrêté royal sur le fonctionnement de la Commission Permanente de Recours a été adapté.

Depuis la fin de 2003, la loi sur les étrangers contient une disposition qui prévoit qu'une demande d'asile pendante devient automatiquement sans objet lorsque le demandeur a été autorisé à séjourner dans le Royaume pour une période indéterminée et ne demande pas la poursuite de la procédure d'asile. Cette disposition permet de traiter de façon accélérée un certain nombre de procédures. Depuis l'entrée en vigueur de la loi jusqu'en septembre 2005, le Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides a déjà clôturé 2.457 dossiers d'asile sur cette base.

L'afflux massif de demandeurs d'asile est donc maîtrisé mais la vigilance reste de mise. Une analyse constante de la situation et une concertation permanente entre tous les départements concernés (Intérieur, Affaires étrangères, Intégration sociale) reste dès lors nécessaire.

5.1. Asielaanvragen

De Dienst Vreemdelingenzaken zet zijn missie voort. In principe worden de meeste asielaanvragen behandeld op de dag waarop ze worden ingediend of op de daaropvolgende dag. Deze dienst kampt dus niet met een noemenswaardige achterstand.

Het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen blijft met succes het LIFO-principe toepassen, zonder de oude dossiers te verwaarlozen. Met ingang van 1 januari 2005 werd een nieuwe Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen benoemd. Begin 2005 heeft hij een beheersplan aan de minister voorgelegd. De belangrijkste aspecten van dit beheersplan zijn: het vrijwaren van de goede kwaliteit bij de behandeling van asielaanvragen, het wegwerken van de achterstand alsook het voorbereiden van de invoering van de subsidiaire bescherming. Voorts wordt bijzondere aandacht besteed aan de gender- en minderjarigenproblematiek. Het wegwerken van de achterstand is een topprioriteit. Er werd hiervoor een bijzonder programma uitgewerkt. Hierdoor is de achterstand bij het CGVS in 2005 gedaald van 20.089 dossiers tot 13.385 op 1 september 2005.

Op 16 maart 2005 werd een wet goedgekeurd die het mogelijk maakt aan de magistraten van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen om in een groter aantal gevallen alleen te zetelen. *Begin september 2005 werd het aantal van deze magistraten eveneens verhoogd.* Deze maatregelen zullen ertoe bijdragen een verdere aangroei van de achterstand, die momenteel bijna 10.000 dossiers bedraagt, te voorkomen. Voorts zal een tuchtregeling uitgewerkt worden en wordt het KB betreffende de werking van de Vaste Beroepscommissie aangepast.

Sinds eind 2003 bevat de vreemdelingenwet een bepaling die voorziet dat een asielaanvraag die nog in behandeling is ambtshalve zonder voorwerp wordt verklaard indien de aanvrager toegelaten werd tot een verblijf voor onbepaalde duur in het Rijk en de voortzetting van de asielprocedure niet vraagt. Deze bepaling maakt het mogelijk om een aantal procedures sneller af te handelen. Sinds de inwerkingtreding van de wet tot september 2005 heeft alvast het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen 2.457 asiel-dossiers op die grond afgesloten.

De massale stroom van asielzoekers is dus onder controle, maar men moet waakzaam blijven. Bijgevolg moet de situatie voortdurend geanalyseerd worden en moeten de betrokken afdelingen (Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken, Maatschappelijke Integratie) voortdurend met elkaar overleggen.

La Belgique continuera à plaider en faveur d'une approche européenne de la politique d'asile en général et d'une procédure d'asile harmonisée en particulier.

La directive européenne relative à la définition du réfugié et à la protection subsidiaire a été adoptée en avril 2004 et sera transposée dans la législation sur les étrangers dans les meilleurs délais. La transposition de cette directive donne la possibilité d'offrir un statut de protection aux étrangers qui ne satisfont pas aux dispositions de la Convention de Genève. La mise en place d'un système de protection subsidiaire apportera une plus grande sécurité juridique à certains groupes d'étrangers. L'introduction de cette réglementation doit toutefois se faire avec beaucoup de prudence pour éviter que la procédure d'asile ne soit à nouveau détournée.

Enfin, une réforme complète de la réforme d'asile est en cours d'élaboration. Grâce, d'une part, à une réforme du Conseil d'État, et d'autre part, à la réforme des instances d'asile, on tend vers une rationalisation et une optimisation de la procédure d'asile, qui profiteront aussi au demandeur d'asile. Les projets seront introduits aussi rapidement que possible au Parlement.

5.2 Visa

La collaboration avec le SPF Affaires Etrangères est de plus en plus intensive dans ce domaine. Ainsi, fin 2004, un groupe de travail a été constitué avec des collaborateurs de l'Office des Etrangers et des Affaires Consulaires du SPF Affaires Etrangères, présidé par les deux Directeurs Généraux. Ce groupe de travail a pour objectif:

- L'amélioration de la procédure de délivrance des visas par une réduction des délais de traitement et une amélioration des procédures, notamment, en matière de regroupement familial (test ADN, légalisation,...);

- L'amélioration de l'échange des informations entre l'Office des étrangers d'une part et Affaires consulaires et les postes diplomatiques d'autre part: le 29 juin 2005, un protocole a été signé à ce sujet par les deux Directeurs Généraux.

La lutte contre la fraude dans le cadre des demandes de visa reste aussi une question prioritaire. On peut par exemple citer la loi sur les étrangers qui comporte depuis fin 2004 une disposition qui permet, de manière générale, de prendre les empreintes digitales et la photographie de la plupart des étrangers se trouvant sur le territoire belge après la date du 10 janvier 2005. Ces

België zal blijven pleiten voor een Europese aanpak van het asielbeleid in het algemeen en een geharmoniseerde asielprocedure in het bijzonder.

De Europese richtlijn met betrekking tot de definitie van de vluchteling en de subsidiaire bescherming werd in april 2004 aangenomen en zal zo snel mogelijk in de vreemdelingenwetgeving worden omgezet. Dankzij de omzetting van deze richtlijn kan een beschermingsstatus worden aangeboden aan de vreemdelingen die niet voldoen aan de bepalingen van het Verdrag van Genève. De invoering van een systeem van subsidiaire bescherming zal een grotere rechtszekerheid verlenen aan bepaalde groepen van vreemdelingen. Deze reglementering moet echter zeer voorzichtig worden ingevoerd, om te voorkomen dat de asielprocedure opnieuw wordt omzeild.

Ten slotte wordt gewerkt aan een volledige hervorming van de asielprocedure. Via een hervorming van de Raad van State enerzijds, en de hervorming van de asielinstanties anderzijds, wordt een rationalisatie en optimalisatie van de asielprocedure beoogd, die ook de asielzoeker ten goede zal komen. De ontwerpen zullen zo spoedig mogelijk worden ingediend bij het Parlement.

5.2 Visa

Op dit vlak wordt er gewerkt aan een intensievere samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken. Zo werd eind 2004 een werkgroep opgericht die is samengesteld uit medewerkers van de Dienst Vreemdelingenzaken en van de Dienst Consulaire Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken. De werkgroep wordt voorgezeten door de beide directeurs-generaal en heeft als doelstelling:

- De verbetering van de procedure voor de afgifte van visa door een inkorting van de termijnen voor de behandeling en een verbetering van de procedures, met name op het gebied van de gezinshereniging (DNA-test, legalisatie,...) ;

- De verbetering van de uitwisseling van informatie tussen de Dienst Vreemdelingenzaken enerzijds en Consulaire Zaken en de diplomatieke posten anderzijds: hieromtrent werd op 29 juni 2005 een protocol ondertekend door de beide directeurs-generaal.

De strijd tegen de fraude in het kader van de visumaanvragen blijft ook een belangrijk aandachtspunt vormen. Zo kan er gewezen worden op de vreemdelingenwet die sinds eind 2004 een bepaling bevat die het, algemeen gezien, mogelijk maakt om de vingerafdrukken te nemen van de meeste vreemdelingen die zich na 10 januari 2005 op het Belgisch grondgebied bevin-

mesures biométriques doivent en premier lieu permettre de pouvoir constater ou vérifier l'identité d'un étranger. La mise en œuvre de cette disposition fait l'objet d'un plan d'action en cours d'élaboration.

L'initiative européenne en matière d'introduction d'un Système d'information pour les visas (VIS – cf la Décision 2004/512 du Conseil de l'UE du 8 juin 2004 portant création du système d'information sur les visas), est soutenue par l'organisation de concertations régulières entre les services concernés. Les efforts pour uniformiser le plus possible la politique européenne des visas afin de lutter contre le phénomène du «visa shopping» et afin de démanteler plus rapidement les filières, continueront à être poursuivis.

Le traitement des demandes de visa dans un délai raisonnable constitue un deuxième point important. En 2004, l'Office des Etrangers a traité 51.568 demandes de visa de court séjour, 9.070 demandes de visa de regroupement familial et 5.948 demandes de visa de long séjour. Pendant le premier semestre de 2005, 24.532 demandes de court séjour, 5.956 demandes de regroupement familial et 2.503 demandes de long séjour ont été traitées. En tout cas, les efforts continueront pour rattraper le retard accumulé dans le traitement des demandes de visa, notamment grâce à des opérations de rattrapage pendant le week-end et grâce à la flexibilité du personnel. En septembre 2005, le traitement d'une demande d'asile de court séjour nécessitait entre 5 et 20 jours, une demande d'asile de regroupement familial, environ 10 à 11 semaines, une demande de visa d'étudiants, environ 15 jours et une demande de visa de long séjour (autre qu'étudiant), environ 2 à 6 semaines. Si l'on souhaite arriver à un traitement plus rapide des différentes demandes, en plus des améliorations prévues dans le cadre des plans de modernisation, une extension du personnel est toutefois nécessaire.

Comme annoncé, une cellule multifonctionnelle a été mise sur pied le 20 décembre 2004 pour venir en renfort aux services qui sont périodiquement confrontés à un grand nombre de demandes à des moments précis. La première action de ce nouveau service a été ciblée sur le traitement des demandes de visa de regroupement familial jusqu'à la fin du mois de mars 2005, ce qui a permis le traitement de près de 1200 demandes supplémentaires au cours de ce délai. Cette cellule multifonctionnelle a également été mise en place pour s'occuper du visa et du séjour des étudiants, pour les procédures devant le Conseil d'État et les naturalisations.

den en een foto te nemen van deze personen. Deze biometrische maatregelen moeten in eerste instantie toelaten om de identiteit van een vreemdeling met zekerheid te kunnen vaststellen of te verifiëren. De uitvoering van deze bepaling vormt het onderwerp van een actieplan dat momenteel wordt uitgewerkt.

Het Europees initiatief met betrekking tot de invoering van een Visuminformatiesysteem (VIS – cfr. de beschikking 2004/512 van de Raad van de EU van 8 juni 2004 betreffende het opzetten van het Visuminformatiesysteem) wordt ondersteund door de organisatie van regelmatig overleg tussen de betrokken diensten. De inspanningen om het Europees visumbeleid zoveel mogelijk te uniformiseren om zo het fenomeen van de «visumshopping» te bestrijden en de netwerken zo snel mogelijk te ontmantelen zullen worden voortgezet.

Een tweede belangrijk punt is de behandeling van visumaanvragen binnen een redelijke termijn. De Dienst Vreemdelingenzaken behandelde in 2004, 51.568 visumaanvragen kort verblijf, meer bepaald 9.070 visumaanvragen met het oog op gezinshereniging en 5.948 visumaanvragen lang verblijf. In de eerste helft van 2005 werden 24.532 aanvragen «kort verblijf», 5.956 aanvragen «gezinshereniging» en 2.503 aanvragen «lang verblijf» behandeld. De inspanningen om de achterstand in de behandeling van visumaanvragen weg te werken via onder meer inhaaloperaties tijdens het weekend of flexibele inschakeling van personeel, zullen voortgezet worden. In september 2005 vergde de behandeling van een visumaanvraag «kort verblijf» gemiddeld 5 tot 20 dagen, een visumaanvraag «gezinshereniging» gemiddeld 10 tot 11 weken, een visumaanvraag «studenten» gemiddeld 15 dagen en een visumaanvraag «lang verblijf» (andere dan student) gemiddeld 2 tot 6 weken. Indien men tot een snellere behandeling van de verschillende aanvragen wil komen, naast de verbeteringen die voorzien worden in het kader van de moderniseringsplannen, moet het aantal personeelsleden uitgebreid worden.

Zoals al werd aangekondigd werd op 20 december 2004 een multifunctionele cel opgericht om hulp te bieden aan de diensten die op gezette tijden, op bepaalde momenten, geconfronteerd worden met een groot aantal aanvragen. De eerste actie van deze nieuwe dienst was gericht op de behandeling van de aanvragen voor een visum gezinshereniging tot eind maart 2005, wat de behandeling van bijna 1200 bijkomende aanvragen in de loop van deze termijn mogelijk heeft gemaakt. Deze multifunctionele cel werd eveneens ingezet voor de visa en het verblijf van studenten, voor procedures voor de Raad van State en voor naturalisaties.

Un troisième point prioritaire est enfin une meilleure accessibilité de l'Office des étrangers en général et du Service Visas en particulier. L'Office des Etrangers travaille à l'amélioration et à l'extension des activités du Service de renseignements (help desk) qui a été créé en septembre 2002, entre autres, par la création d'un centre d'appel qui orientera et gérera mieux les appels téléphoniques. Le développement du site Internet de l'Office des étrangers, sur lequel la situation du traitement d'un dossier de visa peut déjà être examinée, sera poursuivi.

5.3. Demandes de régularisation

En février 2003, une cellule horizontale a été mise en place à l'Office des étrangers pour traiter exclusivement les demandes d'autorisation de séjour à titre humanitaire, introduites sur la base de l'article 9, al.3 de la loi du 15 décembre 1980. Cette nouvelle structure a permis d'établir une jurisprudence uniforme et d'appréhender mieux ce type de demande qui débouche souvent sur la régularisation de la situation de séjour d'étrangers qui peuvent faire valoir des circonstances particulières.

Cette cellule a été renforcée pour pouvoir faire face à l'accroissement du nombre de demandes. Un effort particulier est consenti pour traiter en priorité les demandes récentes, les dossiers médicaux et les demandes purement dilatoires.

Le résultat est encourageant. Durant les huit premiers mois de 2005, 7.786 dossiers ont été traités.

5.4. Eloignement

En 2004, 11.785 étrangers ont quitté sous contrôle le pays. Durant les huit premiers mois de 2005, 7.864 étrangers ont quitté le pays.

Le nombre de refoulements aux frontières belges continue de baisser grâce à une approche pro-active. Les compagnies de transport ont été exhortées à exercer de meilleurs contrôles lors du départ dans le pays d'origine et leur action a conduit à une diminution du nombre de refoulements. La coopération avec les compagnies aériennes a donc donné de bons résultats et se poursuit par la formation et l'échange d'informations.

Een derde prioritaair punt is een betere toegankelijkheid van de Dienst Vreemdelingenzaken in het algemeen en de Dienst Visa in het bijzonder. De Dienst Vreemdelingenzaken werkt aan de verbetering en de uitbreiding van de activiteiten van de informatiedienst (helpdesk), die in september 2002 werd opgericht, onder andere door de oprichting van een callcenter dat de telefonische oproepen beter zal oriënteren en beheren. De ontwikkeling van de Internetsite van de Dienst Vreemdelingenzaken, waarop de stand van de behandeling van een visumdossier al kan worden geraadpleegd, zal worden voortgezet.

5.3. Regularisatieaanvragen

In februari 2003 werd bij de Dienst Vreemdelingenzaken een horizontale cel opgericht voor de exclusieve behandeling van de aanvragen voor een machtiging tot verblijf om humanitaire redenen die op basis van artikel 9, derde lid van de wet van 15 december 1980 worden ingediend. Deze nieuwe structuur heeft het mogelijk gemaakt om een uniforme jurisprudentie te creëren en dit type aanvraag, die vaak leidt tot de regularisatie van de verblijfssituatie van vreemdelingen die bijzondere omstandigheden kunnen doen gelden, beter te begrijpen.

Deze cel werd versterkt om het groeiend aantal aanvragen te kunnen behandelen. Men levert een bijzondere inspanning om de recente aanvragen, de medische dossiers en de puur opschortende aanvragen met voorrang te behandelen.

Het resultaat is bemoedigend. In de eerste acht maanden van 2005 werden 7.786 dossiers behandeld.

5.4 Verwijdering

In 2004 hebben 11.785 vreemdelingen op een gecontroleerde wijze het land verlaten. In de loop van de eerste acht maanden van 2005 hebben 7.864 vreemdelingen het land verlaten.

Dankzij een pro-actieve aanpak blijft het aantal teruggrijpingen aan de Belgische grens dalen. De vervoersmaatschappijen werden opgeroepen om grondiger te controleren bij het vertrek in het land van herkomst en hun actie heeft geleid tot een daling van het aantal teruggrijpingen. De samenwerking met de luchtvaartmaatschappijen heeft goede resultaten opgeleverd en deze samenwerking wordt voortgezet door middel van opleidingen en het uitwisselen van informatie.

Le fait d'infliger des amendes administratives aux compagnies aériennes qui amènent des étrangers en Belgique qui ne sont pas en possession des documents d'entrée requis, a également un effet positif sur le nombre de refoulements. En outre, la loi du 22 décembre 2004 a créé la possibilité d'entamer des actions contre des transporteurs récalcitrants qui permettaient manifestement de transporter vers leur pays d'origine des étrangers qui ne disposaient pas des documents nécessaires pour y entrer: dans ce cas, l'État lui-même peut organiser le rapatriement et peut en réclamer les frais à la compagnie de transport.

La diminution du nombre de rapatriements forcés en 2004 par rapport à 2003 s'explique par le fait qu'au début de 2004, aucun rapatriement sous la contrainte n'a pu avoir lieu. Suite au prononcé judiciaire dans l'affaire Semira Adamu en décembre 2003, il avait été demandé de réévaluer les moyens coercitifs utilisés. La Commission Vermeersch s'est réunie pour la seconde fois afin de formuler un avis en ce qui concerne la méthode des éloignements. Elle a rendu son rapport final le 31 janvier 2005 et la plupart des recommandations pratiques qu'elle a formulées sont en voie d'exécution.

La possibilité d'organiser des vols sécurisés pour rapatrier des étrangers récalcitrants ou violents qui présentent des risques sur le plan de la sécurité, a un effet bénéfique sur le comportement des étrangers en situation illégale maintenus en vue de leur éloignement. Ceux-ci se montrent plus enclins à quitter le territoire volontairement et sans opposition.

La possibilité de recourir à des vols sécurisés vers certains pays d'origine est d'une importance primordiale pour la mise en œuvre d'une politique cohérente.

L'organisation de vols communs entre États membres est en plein développement au niveau européen. Le 29 avril 2004, le Conseil de l'UE a adopté une décision relative à l'organisation commune de vols communs pour l'éloignement de ressortissants de pays tiers (décision n° 2004/573). En vue de l'exécution de cette décision, le Conseil a adopté des conclusions visant à définir un ensemble de règles pratiques. Dans ce cadre, il a été demandé aux Pays du Benelux de participer à un projet pilote et de partager leur expérience dans le domaine des vols communs avec d'autres États.

Het feit dat administratieve boetes worden opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen die vreemdelingen die niet over de vereiste binnenkomstdocumenten beschikken naar België brengen heeft ook een positief effect gehad op het aantal terugdrijvingen. Dankzij de wet van 22 december 2004 werd daarbij ook de mogelijkheid gegeven om op te treden tegen weerspannige vervoerders die manifest nalaten om vreemdelingen die niet beschikken over de nodige binnenkomstdocumenten terug te vervoeren naar het land van herkomst: in dit geval kan de Staat nu zelf instaan voor de repatriëring en de kosten bij de vervoersmaatschappij terugvorderen.

De daling van het aantal gedwongen repatriëringen in 2004, in vergelijking met 2003, kan verklaard worden door het feit dat er begin 2004 geen enkele gedwongen repatriëring heeft plaatsgevonden. Na de rechterlijke uitspraak in de zaak Semira Adamu in december 2003 werd gevraagd om de gebruikte dwangmiddelen opnieuw te evalueren. De Commissie Vermeersch is opnieuw samengekomen om een advies te formuleren met betrekking tot de verwijderingsmethode. Op 31 januari 2005 heeft de Commissie haar eindverslag uitgebracht en de meeste van de door haar geformuleerde praktische aanbevelingen worden momenteel uitgevoerd.

De mogelijkheid om beveiligde vluchten te organiseren voor de repatriëring van weerspannige of gewelddadige vreemdelingen die op het gebied van de veiligheid risico's opleveren heeft een positief effect op het gedrag van de illegaal verblijvende vreemdelingen die met het oog op hun verwijdering worden vastgehouden. Deze zijn meer bereid om het grondgebied vrijwillig en zonder weerstand te bieden te verlaten.

De mogelijkheid om een beroep te doen op beveiligde vluchten naar bepaalde landen van herkomst is van primordiaal belang voor de uitvoering van een coherent beleid.

Op het Europees niveau wordt er volop gewerkt aan de organisatie van gezamenlijke vluchten tussen de Lid-Staten. Op 29 april 2004 heeft de Raad van de EU een beslissing aangenomen met betrekking tot de gezamenlijke organisatie van gezamenlijke vluchten voor de verwijdering van onderdanen van derde landen (beslissing nr. 2004/573). Met het oog op de uitvoering van deze beslissing heeft de Raad conclusies aangenomen die gericht zijn op het definiëren van een geheel van praktische regels. In dit kader werd aan de Benelux-landen gevraagd om aan een pilootproject deel te nemen en hun ervaring op het gebied van de gezamenlijke vluchten met andere Staten te delen.

La coopération au niveau européen s'est également traduite par la possibilité, utilisée par la Belgique, de reconnaître des décisions d'éloignements prises par d'autres États membres en vue de les exécuter et d'éloigner directement les étrangers concernés.

La proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, présentée par la Commission au début du mois de septembre, est une nouvelle preuve de la dimension européenne qu'a acquise la problématique de l'éloignement.

En outre, l'Office des Etrangers s'efforce à améliorer la collaboration avec les pays concernés et leurs représentants diplomatiques pour arriver à simplifier les procédures d'identification et à conclure des accords de réadmission. Là où de tels accords de réadmission ne sont pas immédiatement possibles, des accords pratiques ont été conclus. A titre d'exemple, à la suite des missions de fonctionnaires à l'immigration en 2002 et 2003, des pays tels que le Népal, le Niger, la Guinée et le Togo acceptent que les rapatriements soient effectués sous le couvert du laissez-passer européen. Des négociations pour la conclusion d'un protocole d'accord avec l'Iran sont en cours.

La mise en œuvre opérationnelle de mesures dans le cadre d'accords de réadmission, l'établissement de bons contacts internationaux, l'envoi de fonctionnaires à l'immigration dans des pays sensibles et une meilleure coopération européenne constituent des leviers susceptibles de favoriser la politique d'éloignement. Les efforts nécessaires sur ce plan continueront dès lors à être fournis dans ce domaine en étroite collaboration avec le SPF Affaires étrangères.

Le budget pour l'exécution des campagnes de prévention dans les pays d'origine de potentiels migrants, cogéré par la Direction générale de la Coopération au développement et l'Office des étrangers (Service des fonctionnaires à l'immigration) a également permis de mettre en œuvre plusieurs projets de coopération au développement et d'assistance technique en lien avec l'immigration. Les fonctionnaires à l'immigration sont particulièrement impliqués dans les projets relatifs au retour volontaire (projets en R.D. du Congo et en Angola: accueil des mineurs non accompagnés qui retournent volontairement). Le nombre de retours volontaires a d'ailleurs légèrement augmenté mais ce type de retour continue à faire l'objet d'une promotion au travers

De samenwerking op het Europees niveau komt ook tot uitdrukking in de mogelijkheid, die door België wordt gebruikt, om de door andere Lid-Staten genomen beslissingen tot verwijdering te erkennen, met het oog op de uitvoering van die beslissingen en de rechtstreekse verwijdering van de betrokken vreemdelingen.

Het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke normen en procedures in de Lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, dat begin september door de Commissie werd voorgesteld, is een nieuw bewijs van de Europese dimensie die de problematiek van de verwijdering heeft gekregen.

De Dienst Vreemdelingenzaken levert ook een inspanning om de samenwerking met de betrokken landen en hun diplomatieke vertegenwoordigers te verbeteren, zodat de identificatieprocedures kunnen worden vereenvoudigd en terugnameovereenkomsten kunnen worden afgesloten. Indien men niet onmiddellijk een terugnameovereenkomst kan afsluiten wordt een praktische overeenkomst afgesloten. Een voorbeeld: na de missies van immigratieambtenaren in 2002 en 2003 hebben landen zoals Nepal, Niger, Guinee en Togo aanvaard dat repatriëringen worden uitgevoerd onder dekking van het Europees doorlaatbewijs. Momenteel wordt met Iran over de afsluiting van een protocolakkoord onderhandeld.

De operationele uitvoering van maatregelen in het kader van terugnameovereenkomsten, het opbouwen van goede internationale contacten, het sturen van immigratieambtenaren naar gevoelige landen en een betere Europese samenwerking zijn middelen die het verwijderingsbeleid kunnen bevorderen. De inspanningen die hiervoor nodig zijn zullen verder worden geleverd op dit gebied, in nauwe samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken.

Het budget voor de uitvoering van de preventiecampagnes in de landen van herkomst van potentiële migranten, dat gezamenlijk wordt beheerd door de Algemene Directie voor de Ontwikkelingssamenwerking en de Dienst Vreemdelingenzaken (dienst immigratieambtenaren) heeft het ook mogelijk gemaakt om verschillende projecten op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking en de technische bijstand, in het kader van de immigratie, in de praktijk te brengen. De immigratieambtenaren zijn vooral betrokken bij de projecten die betrekking hebben op de vrijwillige terugkeer (projecten in de D.R. Kongo en Angola: onthaal van niet-begeleide minderjarigen die vrijwillig terugkeren). Het aantal mensen dat vrijwillig terugkeert is trouwens licht

de l'action de l'Organisation Internationale des Migrations (O.I.M.).

Le budget précité a financé les projets suivants de l'O.I.M.:

– En R.D. Congo: soutien à l'accueil d'orphelins à Kinshasa et à la réintégration de mineurs rentrés volontairement de Belgique (coopération au développement et réintégration);

– En Angola: soutien à l'accueil d'orphelins à Luanda et à la réintégration de mineurs rentrés volontairement de Belgique;

– En Guinée-Conakry: micro-crédits pour la création de Petites et Moyennes Entreprises (PME) dans la région de Futa et formation de femmes d'affaires (coopération au développement);

– En Ukraine: assistance technique aux services d'immigration de ce pays conjointement avec les services de migration slovaques et hongrois;

– Au Maroc: programme de retour volontaire assisté de Maliens au Maroc (assistance technique);

– En Iran: soutien au centre d'entraînement en matière de gestion de la migration au sein du Ministère de l'Intérieur.

Les fonctionnaires à l'immigration ont également participé à d'autres projets:

– Projet ARGO ayant comme groupe cible les ressortissants tchétchènes: il s'agit d'un projet pour le renforcement de la coopération administrative entre les États membres de l'Union européenne et les candidats États membres relative à la lutte contre l'immigration illégale originaire des Républiques russes de Tchétchénie et d'Ingouchie (projet avec l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Pologne, la Slovénie et la République tchèque).

– En tant que partenaires à deux projets CARDS (Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation=Assistance communautaire pour la reconstruction, le développement et la stabilisation) en offrant une assistance technique aux pays des Balkans dans la gestion des flux migratoires et dans la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains ainsi que dans l'immigration illégale;

gestegen. Dit type terugkeer wordt nog steeds gepromoot door de Internationale Organisatie voor Migratie (I.O.M.).

Met het voornoemde budget werden de volgende projecten van de I.O.M. gefinancierd:

– D.R. Kongo: steun voor de opvang van wezen in Kinshasa en de reïntegratie van minderjarigen die vrijwillig zijn teruggekeerd uit België (ontwikkelingssamenwerking en reïntegratie);

– Angola: steun voor de opvang van wezen in Luanda en de reïntegratie van minderjarigen die vrijwillig zijn teruggekeerd uit België;

– Guinee-Conakry: microkredieten voor de creatie van kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) in de regio van Futa en de opleiding van zakenvrouwen (ontwikkelingssamenwerking);

– Oekraïne: technische bijstand voor de immigratiediensten van dat land, samen met de Slovaakse en Hongaarse immigratiediensten;

– Marokko: programma voor de begeleide vrijwillige terugkeer van Malinezen naar Marokko (technische bijstand);

– Iran: steun voor het opleidingscentrum voor het beheer van de migratie, bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

De immigratieambtenaren hebben ook aan andere projecten deelgenomen:

– ARGO-project, met de Tsjetsjenen als doelgroep: het gaat om een project voor de versterking van de administratieve samenwerking tussen de Lid-Staten van de Europese Unie en de kandidaat-Lid-Staten met betrekking tot de strijd tegen de illegale immigratie vanuit de Russische republieken Tsjetsjenië en Ingoesjetië (project met Duitsland, Oostenrijk, België, Polen, Slovenië en de Tsjechische Republiek).

– In de hoedanigheid van partner bij twee CARDS-projecten (Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation= Communautaire bijstand voor de wederopbouw, de ontwikkeling en de stabilisatie) door technische bijstand op het gebied van het beheer van de migratiestromen, de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel en de illegale immigratie aan te bieden aan de Balkanlanden;

– Des projets de l'U.E. et de l'O.I.M. plus particulièrement, ceux concernant l'aspect de la protection des victimes de la traite des êtres humains;

– Développement de deux projets qui seront proposés à la Commission européenne: un projet «Twinning Light» qui consiste en une assistance aux services d'immigration de Bulgarie et un projet ARGO qui consiste en une assistance juridique dans la transposition de certaines directives européennes;

– Mise à la disposition d'un fonctionnaire à l'immigration de l'Office des étrangers au profit d'un projet allemand dans le cadre du programme CARDS: qui consiste dans le renforcement administratif et le soutien aux nouveaux États membres de l'U.E. dans le cadre de la procédure de Dublin II (détermination de l'État membre et traitement par l'État membre responsable d'une demande d'asile).

Sur le terrain belge, la politique d'éloignement a été activée par l'extension du nombre de places disponibles dans les centres fermés de Merksplas, Vottem et Steenokkerzeel en cours depuis le 1^{er} septembre 2005. La capacité d'accueil dans ces trois centres sera augmentée respectivement à 176, 160 et 120 personnes. Pour ce qui est de l'accueil des femmes, depuis le 17 juillet 2005, une aile spécifique est utilisée au Centre pour illégaux de Merksplas. Pour entrer davantage dans les détails, 30 places sont disponibles dans cette aile. Le personnel de surveillance et d'encadrement a été complété de 48 agents équivalents temps plein depuis le début de l'année 2005.

Parallèlement, un travail d'humanisation de l'organisation des centres fermés a été entamé. A cet égard, il faut noter que la Commission qui a été chargée du traitement des plaintes individuelles des occupants des centres fermés est entrée en fonction en octobre 2003. Au cours de l'année 2004 et des 8 premiers mois de 2005, 65 plaintes ont été introduites pour l'ensemble des centres, dont une seule a été déclarée partiellement fondée par la Commission. Elle a fait l'objet d'une recommandation mise en œuvre par une note de service diffusée aux directeurs des centres fermés.

Il est recommandé de limiter au maximum la privation de liberté des étrangers en situation illégale en attendant de leur retour dans leur pays d'origine. Les procédures d'identification qui doivent se dérouler prennent pour certains pays encore beaucoup trop de temps.

– Projecten van de E.U. en de I.O.M.: met name de projecten die betrekking hebben op de bescherming van de slachtoffers van mensenhandel ;

– Ontwikkeling van twee projecten die aan de Europese Commissie zullen worden voorgesteld: een «Twinning Light»-project (bijstand aan de Bulgaarse immigratiediensten) en een ARGO-project (juridische bijstand in het kader van de omzetting van bepaalde Europese richtlijnen) ;

– Terbeschikkingstelling van een immigratie-ambtenaar van de Dienst Vreemdelingenzaken voor een Duits project in het kader van het CARDS-programma: administratieve versterking van en steun voor de nieuwe Lidstaten van de EU, in het kader van de Dublin II-procedure (bepaling van de Lid-Staat en behandeling van een asielaanvraag door de verantwoordelijke Lid-Staat).

Op het Belgisch grondgebied werd het verwijderingsbeleid geactiveerd door de uitbreiding van het aantal beschikbare plaatsen in de gesloten centra van Merksplas, Vottem en Steenokkerzeel. Hiermee is men sinds 1 september 2005 bezig. De opvangcapaciteit van deze drie centra zal tot respectievelijk 176, 160 en 120 personen worden verhoogd. Wat betreft de opvang van vrouwen: in het Centrum voor Illegalen Merksplas wordt sinds 17 juli 2005 een vleugel gebruikt om vrouwen op te vangen. Er zijn meer bepaald 30 beschikbare plaatsen. Begin 2005 werd het bewakings- en omkaderingspersoneel versterkt met 48 voltijdse ambtenaren.

Gelijktijdig werd werk gemaakt van een humanere aanpak van de organisatie van de gesloten centra. In dit verband moet worden opgemerkt dat de Commissie die belast werd met de behandeling van de individuele klachten van de bewoners van de gesloten centra sinds oktober 2003 actief is. In de loop van het jaar 2004 en gedurende de eerste acht maanden van 2005 werden voor alle centra 65 klachten ingediend. Slechts één klacht werd gedeeltelijk gegrond verklaard door de Commissie. Deze klacht heeft het voorwerp uitgemaakt van een aanbeveling, die werd uitgevoerd door een dienstnota die naar de directeurs van de gesloten centra werd gestuurd.

Er wordt aanbevolen om de vrijheidsberoving van illegaal verblijvende vreemdelingen, in afwachting van de terugkeer naar hun land van herkomst, zoveel mogelijk te beperken. De identificatieprocedures die moeten worden toegepast nemen voor bepaalde landen nog veel te veel tijd in beslag.

Le 1^{er} septembre 2005, un nouveau service a été créé à l'Office des Etrangers: le service Détenus Identification ou en abrégé, DID. La tâche de ce service sera d'identifier les étrangers détenus avant leur mise à disposition de l'Office des Etrangers. Le service DID entend ainsi rapatrier aussi rapidement que possible les étrangers détenus après leur libération par la Justice et de limiter au maximum leur enfermement administratif. Les fonctionnaires à l'éloignement se déplaceront régulièrement dans les prisons du pays pour y obtenir les données et les documents d'identification des étrangers et persuader les détenus de collaborer à leur identification.

En résumé, les efforts existants en matière d'éloignement seront poursuivis, à savoir:

- **Une optimisation de l'intervention pro-active** (coopération intensive avec les services de police et les administrations communales, meilleure coopération avec les centres ouverts,...);

- **La collaboration avec d'autres instances concernées** (services de police, administrations communales) et départements (SPF Justice, ...) afin de déterminer des mesures susceptibles d'être prises pour éviter des obstacles aux éloignements;

- **Un suivi efficace des étrangers interceptés** (politique efficace de refoulement et de reconduite, augmentation des éloignements directs sans séjour dans un centre fermé, utilisation ciblée des places disponibles dans les centres fermés, ...);

- **Une identification plus rapide des étrangers** (meilleure collaboration avec les représentations diplomatiques et avec le SPF Affaires étrangères, ...);

- **L'éloignement effectif des étrangers**, dans les limites des moyens disponibles, pour lesquels les documents de voyage nécessaires ont été obtenus (optimisation du rôle de l'assistant social dans le centre fermé comme fonctionnaire au retour,...).

En ce qui concerne les deux premiers points, un projet pilote relatif à l'amélioration de la collaboration avec les communes concernant l'éloignement des étrangers en séjour illégal a débuté fin 2003. Au cours de réunions régulières avec les communes concernées, l'Office des Etrangers recherche en concertation avec les communes des solutions concrètes aux divers problèmes.

Op 1 september 2005 werd een nieuwe dienst opgericht bij de Dienst Vreemdelingenzaken, genaamd DID voor «Identificatie Opgeslotenen». De taak van dit bureau bestaat erin de gedetineerde vreemdelingen voor hun ter beschikkingstelling van de Dienst Vreemdelingenzaken met het oog op hun verwijdering, te identificeren. Dit met als doel hen zo snel mogelijk te repatriëren wanneer zij aan het gerecht voldaan hebben en de termijn van hun administratieve opsluiting zo kort mogelijk te houden. De verwijderingsambtenaren zullen zich regelmatig verplaatsen naar de gevangenissen om de betrokkenen te overhalen om mee te werken aan hun identificatie en de nodige gegevens en identificatiestukken te geven.

Samengevat komt het erop neer dat de bestaande inspanningen met betrekking tot de verwijdering zullen worden voortgezet. Het gaat om de volgende zaken:

- **Een optimalisering van de pro-actieve tussenkomst** (intensieve samenwerking met de politiediensten en de gemeentebesturen, betere samenwerking met de open centra,...);

- **De samenwerking met de andere betrokken instanties** (politiediensten, gemeentebesturen) en afdelingen (FOD Justitie, ...) om de maatregelen te bepalen die moeten worden genomen om de belemmeringen voor de verwijderingen te vermijden;

- **Een efficiënte opvolging van de onderschepte vreemdelingen** (efficiënt beleid voor de terughrijving en de terugleiding, stijging van het aantal rechtstreekse verwijderingen zonder een verblijf in een gesloten centrum, doelgericht gebruik van de plaatsen die beschikbaar zijn in de gesloten centra,...);

- **Een snellere identificatie van de vreemdelingen** (betere samenwerking met de diplomatieke vertegenwoordigingen en de FOD Buitenlandse Zaken,...);

- **De effectieve verwijdering van de vreemdelingen**, binnen de grenzen van de beschikbare middelen, voor wie de noodzakelijke reisdocumenten werden bekomen (optimalisering van de rol van de maatschappelijk assistent in het gesloten centrum als terugkeerambtenaar,...).

Met betrekking tot de eerste twee punten kan worden meegedeeld dat eind 2003 een pilootproject met betrekking tot de verbetering van de samenwerking met de gemeenten met betrekking tot de verwijdering van illegaal verblijvende vreemdelingen is begonnen. Tijdens periodieke vergaderingen met de betrokken gemeenten zoekt de Dienst Vreemdelingenzaken, in overleg met

mes rencontrés sur le terrain. Un certain nombre de problèmes ont ainsi trouvé une solution structurelle qui a été mise en oeuvre dans des communes pilotes. Dans le cas des problèmes généraux, les solutions trouvées seront étendues à toutes les communes.

5.5. La lutte contre la traite des êtres humains

La lutte contre la traite des êtres humains doit être menée de façon encore plus active.

La coopération avec d'autres instances concernées (services de police, parquets) et départements (SPF Justice, SPF Affaires étrangères, SPF Emploi) est mieux organisée.

L'Office des Etrangers tente d'obtenir une plus grande sécurité juridique en établissant légalement une distinction claire entre la traite et le trafic des êtres humains. Les peines à l'égard de certaines infractions ont été renforcées par la loi du 10 août 2005 visant à renforcer la lutte contre la traite et le trafic d'êtres humains et contre les pratiques des marchands de sommeil. Les dispositions de la directive concernant le titre de séjour délivré aux victimes de la traite des êtres humains, seront transposées dans la loi sur les étrangers de manière à garantir une plus grande sécurité juridique à l'étranger qui souhaite coopérer avec les services judiciaires en vue de s'attaquer activement aux organisateurs de la traite des êtres humains.

Le rôle de soutien assumé de manière centralisée par l'Office des Etrangers dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains est poursuivi. A ce sujet, il est important de signaler la création au niveau national et sous la tutelle des ministres de l'Intérieur et de la Justice, d'un Centre d'information et d'analyse en matière de trafic et de traite des êtres humains (CIATTEH). Ce centre constitue la pierre angulaire d'un réseau de collecte et d'échange d'informations, en vue de permettre la réalisation d'analyses stratégiques dans cette matière. A cet effet, des réunions internes sont organisées mensuellement depuis septembre 2004 au niveau de l'Office des Etrangers, afin d'échanger, de synthétiser et d'analyser les informations et de donner un aperçu des avancées au niveau national et international.

de gemeenten, naar concrete oplossingen voor de verschillende problemen waarmee men op het terrein wordt geconfronteerd. Voor een bepaald aantal problemen werd een structurele oplossing gevonden, die in de pilotogemeenten werd toegepast. In het geval van de algemene problemen zullen de gevonden oplossingen tot alle gemeenten worden uitgebreid.

5.5 De strijd tegen de mensenhandel

De strijd tegen de mensenhandel moet op een nog actievere manier worden gevoerd.

De samenwerking met de andere betrokken instanties (politiediensten, parketten) en afdelingen (FOD Justitie, FOD Buitenlandse Zaken, FOD Tewerkstelling) is beter georganiseerd.

De Dienst Vreemdelingenzaken probeert een grotere rechtszekerheid te verkrijgen door een duidelijk wettelijk onderscheid te maken tussen mensenhandel en mensensmokkel. De straffen voor bepaalde strafbare feiten werden versterkt door de wet van 10 augustus 2005 met het oog op de versterking van de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel en tegen praktijken van huisjesmelkers. De bepalingen van de richtlijn inzake de verblijfstitel die wordt afgegeven aan de slachtoffers van mensenhandel zullen worden omgezet in de vreemdelingenwet, zodat de vreemdeling die wenst samen te werken met de gerechtelijke diensten om de organisatoren van de mensenhandel actief aan te pakken over een grotere rechtszekerheid beschikt.

De ondersteunende rol die in het kader van de strijd tegen de mensenhandel op een gecentraliseerde manier door de Dienst Vreemdelingenzaken wordt vervuld wordt voortgezet. In dit verband moet gewezen worden op de oprichting, op het nationaal niveau en onder de voogdij van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, van een Informatie- en Analysecentrum Mensensmokkel en Mensenhandel (IAMM). Dit centrum vormt de hoeksteen van een netwerk voor het verzamelen en uitwisselen van informatie, met het oog op het uitvoeren van strategische analyses inzake deze materie. Te dien einde worden sinds september 2004 elke maand interne vergaderingen georganiseerd op het niveau van de Dienst Vreemdelingenzaken, zodat de informatie kan worden uitgewisseld, er een synthese en een analyse van kan worden gemaakt en er een overzicht kan worden gegeven van de vooruitgang op het nationaal en internationaal niveau.

5.6. La lutte contre le recours abusif aux procédures d'immigration

La lutte contre le recours abusif aux procédures d'immigration sera renforcée et se concentrera principalement sur la lutte contre les mariages blancs et la fraude en matière de regroupement familial. A cet effet, plusieurs dispositions légales ou pratiques ont déjà été prises ou sont en voie de l'être.

Sur le plan légal, une circulaire conjointe des Ministres de l'intérieur et de la Justice relative à l'échange d'information entre les Officiers de l'état civil, en collaboration avec l'Office des étrangers, à l'occasion d'une déclaration de mariage d'un étranger, a été publiée au *Moniteur belge* le 6 octobre 2005, et invite les Officiers de l'état civil à échanger des informations en matière de tentatives de mariage de complaisance dans le but d'éviter qu'en cas de refus d'un mariage de complaisance par un Officier d'état civil, les intéressés ne s'adressent à une autre commune.

Un projet de loi visant à sanctionner pénalement la conclusion ou la tentative de conclusion d'un mariage de complaisance a été déposé au Parlement.

Dans le cadre de la transposition de la directive européenne en matière de regroupement familial, le projet de soumettre ce droit à des conditions supplémentaires, notamment d'ordre financier, est actuellement examiné afin d'éviter que des nouveaux venus ne soient immédiatement à charge de l'État belge. Il paraît également souhaitable de prévoir dans ce même cadre une plus longue période de contrôle avant l'octroi d'un droit de séjour définitif afin d'enrayer les abus dans le regroupement familial.

Sur le plan pratique, un projet pilote a démarré en juin 2004 dans six communes wallonnes (des communes flamandes y participeront également plus tard) dans le but de débusquer et d'éliminer l'abus des procédures de regroupement familial. Ce projet pilote a déjà permis d'obtenir des informations utiles.

La modification de l'organisation de l'Office des étrangers au début de 2003 grâce à laquelle les dossiers sont suivis d'après le type de demande (court séjour, long séjour, regroupement familial), a permis de réserver le même traitement administratif aux demandes introduites à l'étranger qu'à celles introduites en Belgi-

5.6. De strijd tegen het ongerechtvaardigd beroep op de immigratieprocedures

De strijd tegen het ongerechtvaardigd beroep op de immigratieprocedures zal worden versterkt en zal hoofdzakelijk gericht zijn op de strijd tegen de schijnhuwelijken en de fraude op het gebied van de gezinshereniging. Te dien einde werden verschillende wettelijke of praktische bepalingen reeds goedgekeurd of ze zullen nog worden goedgekeurd.

Op het wettelijke vlak werd een gezamenlijke omzendbrief van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie betreffende de uitwisseling van informatie tussen de ambtenaren van de burgerlijke stand, in samenwerking met de Dienst Vreemdelingenzaken, ter gelegenheid van een huwelijksaangifte waarbij een vreemdeling betrokken is, op 6 oktober 2005 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. In deze omzendbrief worden de ambtenaren van de burgerlijke stand opgeroepen om informatie met betrekking tot pogingen om een schijnhuwelijk af te sluiten uit te wisselen, om zo te voorkomen dat de betrokkenen naar een andere gemeente gaan indien een ambtenaar van de burgerlijke stand weigert om een schijnhuwelijk te voltrekken.

Aan het Parlement werd een wetsvoorstel voorgelegd dat tot doel heeft om het afsluiten van een schijnhuwelijk of een poging om dit te doen te bestraffen.

In het kader van de omzetting van de Europese richtlijn inzake de gezinshereniging wordt momenteel het ontwerp onderzocht dat dit recht afhankelijk wil maken van bijkomende voorwaarden, met name financiële voorwaarden, om zo te vermijden dat de nieuw aangekomenen onmiddellijk ten laste vallen van de Belgische staat. In dit kader lijkt het ook wenselijk te zijn om een langere controleperiode te voorzien vooraleer een definitief recht op verblijf wordt toegekend om zo een einde te maken aan het misbruik van de gezinshereniging.

Op het praktische vlak is in juni 2004 een pilootproject begonnen in zes Waalse gemeenten (later zullen ook Vlaamse gemeenten aan dit project deelnemen) om een einde te maken aan het misbruik van de gezinsherenigingsprocedures. Dit pilootproject heeft reeds nuttige informatie opgeleverd.

Begin 2003 werd de organisatie van de Dienst Vreemdelingenzaken gewijzigd. Dankzij deze wijziging worden de dossiers op basis van het type aanvraag (kort verblijf, lang verblijf, gezinshereniging) opgevolgd. Zo is het mogelijk geworden om dezelfde administratieve behandeling te geven aan de aanvragen die in het bui-

que, un meilleur suivi des abus ainsi qu'une gestion plus efficace des problèmes inhérents à cette matière.

Depuis le milieu de 2003, en collaboration avec le SPF Affaires étrangères, une procédure sécurisée a par ailleurs été mise sur pied pour établir la parenté grâce à un test ADN lorsque les documents de l'état civil présentés à l'appui de la demande ne sont pas probants ou lorsque les registres de l'état civil ont été détruits. L'application de cette «procédure ADN» n'est aucunement obligatoire mais offre au requérant la possibilité, s'il souhaite se soumettre à ce test, d'obtenir le regroupement familial. Un projet pilote dans les postes diplomatiques belges d'Abidjan, Addis-Abeba, Islamabad, Kinshasa, Lagos, Lubumbashi, New Delhi, Pékin et Shanghai, a entre-temps été étendu aux postes de Dakar, Kigali et Nairobi.

5.7. La lutte contre le terrorisme

La lutte contre le terrorisme reste une priorité. La coopération internationale et la création d'un cadre légal pour la prise, la conservation et la transmission d'empreintes digitales et d'autres éléments biométriques des étrangers constituent à cet égard des leviers importants (cf. à ce sujet l'insertion dans la loi sur les étrangers d'une disposition générale permettant la prise des empreintes digitales et de la photo des étrangers résidant en Belgique).

Des mesures européennes ont été adoptées ou sont en cours d'examen en vue du renforcement de la sécurité des documents et afin de détecter les personnes qui tentent de pénétrer dans l'espace européen en utilisant des documents officiels falsifiés. A titre d'exemple, un Règlement du Conseil de l'UE du 13 décembre 2004 (n° 2252/2004) établit des normes pour les éléments de sécurité et les éléments biométriques intégrés dans les passeports et les documents de voyage délivrés par les États membres. Dans un proche avenir, des titres de séjour uniformes sécurisés seront délivrés aux étrangers séjournant en Belgique.

Une meilleure coopération avec la Sûreté de l'État est également indispensable dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

tenland worden ingediend en de aanvragen die in België worden ingediend. Het is ook mogelijk geworden om de misbruiken beter op te volgen en beter om te gaan met de problemen in verband met deze materie.

Sinds midden 2003 is er, in samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken, een beveiligde procedure ingevoerd die het mogelijk maakt om de verwantschap door middel van een DNA-test te bewijzen, indien de documenten van de burgerlijke stand die worden voorgelegd om de aanvraag te ondersteunen geen bewijskracht hebben of indien de registers van de burgerlijke stand vernietigd werden. De toepassing van deze «DNA-procedure» is niet verplicht, maar biedt aan de verzoeker de mogelijkheid, indien hij bereid is om die test uit te laten voeren, om ervoor te zorgen dat de gezinshereniging tot stand komt. Ondertussen werd een pilootproject bij de Belgische diplomatieke posten in Abidjan, Addis Abeba, Islamabad, Kinshasa, Lagos, Lubumbashi, New Delhi, Peking en Shanghai uitgebreid tot de posten in Dakar, Kigali en Nairobi.

5.7. De strijd tegen het terrorisme

De strijd tegen het terrorisme blijft een prioriteit. In dit kader zijn de internationale samenwerking en de creatie van een wettelijk kader voor het nemen, het bewaren en het doorgeven van vingerafdrukken en andere biometrische gegevens van de vreemdelingen belangrijk (zie in dit verband de invoeging in de vreemdelingenwet van een algemene bepaling die het mogelijk maakt om de vingerafdrukken te nemen van de vreemdelingen die in België verblijven en hen te fotograferen).

Met het oog op de versterking van de beveiliging van de documenten en het opsporen van personen die met behulp van vervalste officiële documenten Europa proberen binnen te komen zijn Europese maatregelen aangenomen, of ze worden momenteel nog onderzocht. Een voorbeeld: een verordening van de Raad van de EU van 13 december 2004 (nr. 2252/2004) legt normen vast voor de veiligheidskenmerken van en biometrische gegevens in door de Lid-Staten afgegeven paspoorten en reisdocumenten. In de nabije toekomst zullen beveiligde uniforme verblijfstitels worden afgegeven aan de vreemdelingen die in België verblijven.

In het kader van de strijd tegen het terrorisme is een betere samenwerking met de Staatsveiligheid eveneens noodzakelijk.

5.8. Mineurs non accompagnés

La protection juridique des étrangers mineurs non accompagnés est assurée par le Service des tutelles sur les étrangers mineurs non accompagnés (MENA) prévu par la loi-programme du 24/12/2002, depuis le 1^{er} mai 2004.

A terme, les MENA ne seront plus accueillis dans des centres fermés à la frontière mais dans des institutions sécurisées, adaptées à leur âge. Ce processus implique une coopération avec Fedasil, chargé de la gestion de ce dossier, et les Communautés en ce qui concerne l'organisation et le financement de ces institutions et l'accueil et l'encadrement des jeunes.

Une concertation permanente est menée avec le SPF Justice pour veiller à ce que chaque mineur se voit attribuer à court terme un tuteur de sorte que les procédures prévues dans la loi sur les étrangers puissent suivre leur cours. A cette fin, des réunions de coopération sont régulièrement tenues entre le Service des tutelles, l'Office des étrangers et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, depuis septembre 2004.

Une circulaire relative au mineurs non accompagnés a par ailleurs été publiée au *Moniteur belge* le 7 octobre 2005 et doit offrir une synthèse de l'approche en matière de séjour des mineurs non accompagnés.

5.9. La dimension européenne

L'élaboration d'une politique européenne d'asile et d'immigration est au cœur des débats relatifs à la construction européenne depuis le Sommet de Tampere en 1999. Depuis, le chemin parcouru a démontré, d'une part, la nécessité et la plus-value de l'action européenne pour le traitement de ces questions, d'autre part, la sensibilité que revêtent ces matières pour chacun des États membres.

Le traitement de ces questions au niveau européen est de nature à apporter une réponse adéquate aux nouveaux défis qui se posent à l'ensemble des ministres de l'Intérieur européens.

La volonté de mettre en place un espace de liberté, de sécurité et de justice reste d'actualité. Cinq ans après l'adoption du programme de Tampere, il était cependant nécessaire de se fixer de nouveaux objectifs afin d'approfondir encore et toujours l'harmonisation des légis-

5.8. Niet-begeleide minderjarigen

Sinds 1 mei 2004 wordt de juridische bescherming van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen verzekerd door de Dienst Voogdij voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's), die wordt voorzien door de programmawet van 24/12/2002.

Op termijn zullen de NBMV's niet meer worden opgevangen in gesloten centra aan de grens, maar in beveiligde instellingen die aan hun leeftijd zijn aangepast. Dit impliceert een samenwerking met Fedasil, dat belast is met het beheer van dit dossier, en de Gemeenschappen voor de organisatie en de financiering van deze instellingen en de opvang en de omkadering van deze jongeren.

Er wordt voortdurend overleg gepleegd met de FOD Justitie om erover te waken dat op korte termijn aan elke minderjarige een voogd wordt toegewezen, zodat de in de vreemdelingenwet voorziene procedures kunnen worden toegepast. Te dien einde worden sinds september 2004 regelmatig coördinatievergaderingen tussen de Dienst Voogdij, de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen gehouden.

Op 7 oktober 2005 werd in het *Belgisch Staatsblad* een omzendbrief inzake de niet-begeleide minderjarigen gepubliceerd. Deze omzendbrief moet een synthese van de aanpak op het gebied van het verblijf van de niet-begeleide minderjarigen bieden.

5.9 De Europese dimensie

Sinds de Top van Tampere in 1999 staat de uitwerking van een Europees asiel- en immigratiebeleid centraal in de debatten met betrekking tot de Europese constructie. De weg die sindsdien werd afgelegd heeft enerzijds de noodzakelijkheid en de meerwaarde van de Europese actie voor de behandeling van deze vragen aangetoond en anderzijds aangetoond dat deze materies voor alle Lid-Staten gevoelig zijn.

De behandeling van deze vragen op het Europees niveau moet leiden tot een adequaat antwoord op de nieuwe uitdagingen waarmee alle Europese ministeries van Binnenlandse Zaken worden geconfronteerd.

De wil om een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid te creëren blijft actueel. Vijf jaar nadat het programma van Tampere werd aangenomen was het echter nodig om nieuwe doelstellingen vast te leggen, zodat de wetgevingen nog meer op elkaar kunnen wor-

lations mais surtout de la coopération opérationnelle entre les différents services de police et d'immigration. Il s'agit par ailleurs d'intensifier la solidarité entre les différents États de l'Union européenne et en particulier celle avec les nouveaux États membres.

Pour cette raison, lors du dernier Sommet de Bruxelles ce 4 novembre 2004, les chefs d'État et de gouvernement se sont accordés sur un nouveau programme de travail pour les cinq prochaines années, programme désormais intitulé, «programme de La Haye». Les ministres de l'Intérieur des Vingt-cinq s'étaient préalablement penchés sur l'élaboration de ce programme.

A cette occasion, la Belgique a rappelé son engagement à l'égard du citoyen, à savoir, le respect de l'ensemble des règles qui constituent l'État de droit. En d'autres termes, un savant équilibre entre d'une part, le respect de nos obligations internationales telles que celles contenues dans la Convention de Genève, d'autre part, l'application de règles plus contraignantes ou dites répressives notamment en matière d'éloignement. Au plan européen, il s'agit d'appliquer cette même logique.

Une vision plus horizontale de la politique d'asile et d'immigration est nécessaire. Les problématiques d'asile et d'immigration sont difficiles à solutionner parce qu'elles concernent des mouvements de personnes qui en raison de leurs conditions de vie ont décidé d'émigrer. Il s'agit de problématiques avec une large dimension humaine. Les mouvements migratoires sont souvent liés à un déficit dans le développement économique et démocratique dans certains pays tiers, à l'inexistence ou au non-respect des droits de l'homme, ou encore, à un climat d'insécurité généralisée. Les conflits régionaux, les situations de guerre, l'instabilité politique sont également des facteurs qui favorisent l'exode massif de personnes à la recherche d'une vie meilleure.

La gestion de flux migratoires est à ce titre lié à d'autres défis, tels que le développement d'un équilibre Nord-sud, la lutte pour le respect des droits de l'homme et la lutte pour la paix dans le monde. Ces défis, les 'causes qui sont à l'origine' des migrations, sont d'une ampleur telle qu'ils ne peuvent plus être relevés par l'Union européenne au travers de la seule structure du Conseil Justice et Affaires Intérieures, qui a déjà montré ses limites. La construction de la politique européenne en matière d'asile et d'immigration ne peut plus se faire uniquement dans le cadre étroit du Conseil JAI si elle vise des solutions durables. Il s'avère désormais nécessaire de créer de nouvelles synergies avec d'autres acteurs tels que ceux qui relèvent d'autres for-

den afgestemd en de operationele samenwerking tussen de verschillende politie- en immigratiediensten nog kan worden versterkt. De solidariteit tussen de verschillende Staten van de Europese Unie, in het bijzonder de nieuwe Lid-Staten, moet nog worden versterkt.

Tijdens de laatste Top van Brussel op 4 november 2004 zijn de staatshoofden en de regeringsleiders het om deze reden eens geworden over een nieuw werkprogramma voor de volgende vijf jaar, het zogenaamde «programma van Den Haag». De ministers van Binnenlandse Zaken van de vijftientwintig Lid-Staten hebben zich over de uitwerking van dit programma gebogen.

België heeft herinnerd aan zijn engagement ten opzichte van de burger, namelijk het respect voor het geheel van de regels die de rechtsstaat vormen, anders gezegd: een verstandig evenwicht tussen, enerzijds, het respect voor onze internationale verplichtingen (zie het Verdrag van Genève) en, anderzijds, de toepassing van dwingendere of repressievere regels, met name op het gebied van de verwijdering. Op het Europees vlak moet dezelfde logica worden toegepast.

Een horizontalere visie van het asiel- en immigratiebeleid is noodzakelijk. Het is niet gemakkelijk om oplossingen te vinden voor de asiel- en immigratieproblematiek omdat ze betrekking hebben op de bewegingen van personen die omwille van hun levensomstandigheden beslist hebben om te emigreren. Het gaat om een problematiek met een sterke menselijke dimensie. De migratiebewegingen zijn vaak verbonden met een gebrekkige ontwikkeling van de economie en de democratie in bepaalde derde landen, het niet bestaan van de mensenrechten of het ontbreken van respect voor de mensenrechten of een algemene onveiligheid. Andere factoren die leiden tot de massale exodus van personen die op zoek gaan naar een beter leven zijn regionale conflicten, oorlogssituaties en politieke instabiliteit.

Het beheer van de migratiestromen is verbonden met andere uitdagingen, zoals de ontwikkeling van een evenwicht tussen het Noorden en het Zuiden, de strijd voor het respect voor de rechten van de mens en de strijd voor de wereldvrede. Deze uitdagingen, deze «oorzaken van de migratie», zijn zo groot dat de Europese Unie ze niet meer uitsluitend door middel van de structuur van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken, waarvan de beperkingen al duidelijk zijn geworden, kan aanpakken. Indien men naar duurzame oplossingen streeft kan de opbouw van het Europees beleid op het gebied van het asiel en de immigratie kan niet meer uitsluitend in het beperkte kader van de JBZ-Raad plaatsvinden. Voortaan moeten nieuwe synergieën worden gecreëerd

mations du Conseil à savoir celles du Conseil Affaires générales, Relations extérieures et, en particulier, le Conseil Développement.

Dans le cadre de ses relations avec les pays tiers, le Conseil Affaires générales et Relations extérieures, peut en effet soutenir des projets de coopération au développement, de pacification des régions et de démocratisation de sorte que la négociation de véritables partenariats et d'accords de réadmission soit possible.

En matière d'asile, il s'agit d'aboutir dans les meilleurs délais à une véritable harmonisation tant des procédures que des concepts dans leur application quotidienne. Par ce fait, un traitement équitable de toute demande d'asile sera octroyé à l'ensemble des demandeurs quel que soit l'État membre saisi, par ailleurs, le «asylum shopping» ou encore les abus de la procédure pourront être ainsi mieux combattus.

Autre point essentiel de cette politique d'immigration européenne est la nécessité d'une politique de réadmission plus dynamique et plus appropriée aux défis qui se posent chaque jour aux ministres de l'Intérieur. S'il est bien un domaine où la dimension européenne est la seule pertinente, où l'action européenne peut avoir une véritable plus value, c'est en matière de retour. La conclusion d'accords de réadmission, la négociation pour l'obtention de laissez-passer, les facilitations de transit entre pays européens sont nombre de thèmes que l'Europe se doit de traiter et de traiter plus efficacement.

La Belgique se prononce également en faveur d'une politique intégrée pour la gestion des visas, seule apte à prévenir efficacement les flux migratoires. Elle s'inscrit dans la politique préventive que la Belgique souhaite voir menée au travers notamment de la création de bureaux communs des visas, de «Consulats européens», chargés d'enregistrer et de centraliser l'ensemble des demandes de visas à destination de l'union européenne. La réception et l'instruction des demandes de visas seraient dès lors faites selon des critères communs et à partir d'expériences partagées tandis que la délivrance à proprement parler resterait de la compétence de l'État membre de destination du demandeur de visa. Par ailleurs, la mise en place de ces «guichets uniques» permettrait une certaine rationalisation des services et des économies substantielles pourraient ainsi être réalisées.

met andere actoren, zoals de andere afdelingen van de Raad, met name de Raad Algemene Zaken, Externe Betrekkingen en, in het bijzonder, de Raad Ontwikkeling.

In het kader van zijn betrekkingen met de derde landen kan de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen projecten in verband met de ontwikkelingssamenwerking, de pacificatie en de democratisering van de regio's ondersteunen, zodat het mogelijk wordt om te onderhandelen over echte partnerschappen en terugnameovereenkomsten.

Op het gebied van het asiel moet men zo snel mogelijk tot een echte harmonisatie van de procedures en de concepten, met betrekking tot de manier waarop ze dagelijks worden toegepast, komen. Alle aanvragers zullen er zo zeker van kunnen zijn dat hun aanvraag op een rechtvaardige wijze wordt behandeld, ongeacht de Lid-Staat waartoe men zich wendt. Zo zal het fenomeen van de «asylum shopping» of het misbruik van de procedure beter kunnen worden bestreden.

Een ander punt van wezenlijk belang van dit Europees immigratiebeleid is de noodzaak van een dynamischer terugnamebeleid, dat beter aangepast is aan de uitdagingen waarmee de ministers van Binnenlandse Zaken dagelijks worden geconfronteerd. Vooral op het gebied van de terugkeer is de Europese dimensie de enige pertinente dimensie en op dit gebied kan de Europese actie een werkelijke meerwaarde hebben. Een aantal thema's die door Europa efficiënter moeten worden behandeld zijn de afsluiting van terugnameovereenkomsten, de onderhandelingen met betrekking tot het bekomen van doorlaatbewijzen en het vergemakkelijken van de transit tussen de Europese landen.

België spreekt zich ook uit ten gunste van een geïntegreerd beleid voor het beheer van de visa omdat de migratiestromen enkel met een dergelijk beleid op een efficiënte wijze kunnen worden voorkomen. Dit beleid past in het preventief beleid dat België toegepast zou willen zien, met name door de creatie van «Europese consulaten» die belast zijn met het registreren en het centraliseren van alle visumaanvragen die de Europese Unie tot doel hebben. Voor de ontvangst en het onderzoek van de visumaanvragen zouden gemeenschappelijke criteria worden gebruikt en hiervoor zou men zich baseren op gedeelde ervaringen. De Lid-Staat, die door de visumaanvrager als bestemming werd gekozen, zou bevoegd blijven voor de eigenlijke afgifte. De invoering van deze «eenheidsloketten» zou een zekere rationalisatie van de diensten mogelijk maken en zou het mogelijk maken om veel geld te besparen.

Dans le même ordre d'idée, la Belgique plaide pour un recours systématique, en particulier dans le domaine des visas, à la biométrie. Des identificateurs biométriques tels que la photo digitalisées ou les empreintes digitales seront prochainement intégrés lors du traitement des demandes de visas via une nouvelle base de données appelée VIS (Visa Information System). Ce système permettra une sécurisation mais également une meilleure identification des personnes ayant demandé et obtenu un visa pour l'Union européenne.

5.10. Les activités de l'Office des étrangers sur le terrain international

L'Office des étrangers reste impliqué dans le suivi des réunions internationales dans le domaine de l'immigration. C'est ainsi qu'il doit coordonner les activités du Comité stratégique pour l'Immigration, les frontières et l'asile, dont dépendent plusieurs groupes tels que groupes frontières, visas, admission, éloignement, asile et le CIREFI (centre d'information, de réflexions et d'échanges sur les frontières et l'immigration), ...

En plus de cela, l'Office des étrangers participe à des groupes dits horizontaux de l'U.E.:

- **Evaluation collective** (chargée de l'évaluation des pays qui sont candidats à l'adhésion);

- **Groupe à haut niveau sur l'asile et la migration** (études multidisciplinaires sur quelques pays, sur l'asile, les problèmes en matière de réadmission, de respect des droits de l'homme);

- **autres réunions internationales** dans le cadre de l'IATA, du Conseil de l'Europe (Comité ad hoc d'experts sur les aspects juridiques de l'asile territorial, des réfugiés et des apatrides, et autres groupes d'experts), des CIG (Consultations intergouvernementales en matière d'asile et d'immigration), du CIDPM (Centre international pour le développement de la politique migratoire),...

Depuis l'élargissement de l'Union européenne intervenu le 1^{er} mai 2004, les missions ne font qu'augmenter, telles que la coopération sur place dans l'élaboration et l'exécution de la législation sur l'immigration.

Des fonctionnaires belges de liaison sont échangés sur base bilatérale avec les Pays-Bas et l'Allemagne dans le cadre de la coopération en rapport avec la procédure de Dublin, les procédures bilatérales d'éloigne-

België pleit ook voor een systematisch beroep op de biometrie, in het bijzonder op het gebied van de visa. De biometrische identificatoren, zoals de digitale foto of de vingerafdrukken, zullen binnenkort door middel van een nieuwe databank (VIS-Visuminformatiesysteem) worden geïntegreerd tijdens de behandeling van de visumaanvragen. Dit systeem zal veiliger zijn en een betere identificatie van de personen die een visum voor de Europese Unie hebben aangevraagd en bekomen mogelijk maken.

5.10. De activiteiten van de Dienst Vreemdelingen-zaken op het internationaal terrein

De Dienst Vreemdelingen-zaken blijft betrokken bij de opvolging van de internationale vergaderingen over de immigratie. De Dienst Vreemdelingen-zaken moet de activiteiten van het Strategisch Comité Immigratie, grenzen, asiel coördineren. Hiervan zijn verschillende groepen afhankelijk, zoals de groep grenzen, visa, toelating, verwijdering, asiel en het CIREFI (= Centrum voor Informatie, Beraad en Gegevensuitwisseling inzake Grensoverschrijding en Immigratie),...

Daarnaast neemt de Dienst Vreemdelingen-zaken ook deel aan zogenaamde horizontale groepen van de EU:

- **Collectieve evaluatie** (belast met de evaluatie van de kandidaat-Lid-Statens);

- **Groep op hoog niveau inzake asiel en migratie** (multidisciplinaire studies inzake enkele landen, het asiel, de problemen in verband met de terugname, het respect voor de rechten van de mens);

- **andere internationale vergaderingen** in het kader van de IATA, de Raad van Europa (Comité ad hoc van deskundigen over de juridische aspecten van het territoriaal asiel, vluchtelingen en staatlozen en andere groepen van deskundigen), de IGC's (intergouvernementele consultaties inzake asiel en immigratie), het CIDPM (Internationaal Centrum voor de ontwikkeling van het migratiebeleid),...

Sinds de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004 is het aantal missies, zoals de samenwerking ter plaatse inzake de uitwerking en de uitvoering van de immigratiewetgeving, voortdurend gestegen.

In het kader van de samenwerking in verband met de Dublin-procedure, de bilaterale verwijderingsprocedures en de immigratie in het algemeen worden Belgische verbindingssambtenaren op een bilaterale basis uitge-

ment et l'immigration en général. Ce système a permis de traiter les problèmes de façon plus rapide et plus efficace.

L'Office dispose actuellement de trois fonctionnaires à l'immigration propres qui sont envoyés vers des pays d'origine ou de transit et qui sont impliqués dans l'approche préventive et répressive de l'immigration illégale, du trafic d'êtres humains, de la traite des êtres humains, de l'immigration pseudo-légale, de l'éloignement, du retour volontaire et de l'abus de toute une série de procédures administratives. Ils sont assistés par 8 experts dans ce domaine.

6. Sécurité civile

Au cours de l'année parlementaire 2004-2005, beaucoup de travail a été accompli pour que la réforme de la sécurité civile soit solidement mise sur les rails.

6.1 Organisation

6.1.1. La réforme des services de secours

La commission Paulus achèvera prochainement ses travaux et formulera sa proposition finale. Au sein de cette Commission et des groupes de travail, les différents acteurs de terrain sont parvenus à un consensus au sujet des grandes lignes de la réforme.

Pendant un an, des représentants des services d'incendie et de la Protection civile, des représentants des villes et des communes, des membres de mon cabinet et de l'administration ont collaboré de manière constructive afin de concrétiser la réforme.

Les résultats de l'analyse des risques effectuée par le Consortium d'universités seront bientôt disponibles. Le travail d'étude a pris un certain retard en raison du fait que les informations statistiques n'ont pas été reçues à temps.

Leurs conclusions finales provisoires confirment le besoin de disposer de postes d'incendie supplémentaires dans un certain nombre de provinces alors que dans d'autres provinces, une répartition plus optimale des casernes existant actuellement sur le territoire permettrait de garantir une meilleure protection de la population.

Selon l'étude scientifique réalisée, la répartition territoriale actuelle en zones d'intervention ne répond plus aux exigences et aux risques posés aux services d'in-

wisseld met Nederland en Duitsland. Dit systeem heeft het mogelijk gemaakt om de problemen sneller en efficiënter te behandelen.

Momenteel beschikt de Dienst over drie eigen immigratieambtenaren die naar landen van herkomst of transitlanden worden gestuurd en die betrokken zijn bij de preventieve en repressieve aanpak van de illegale immigratie, de mensensmokkel, de mensenhandel, de pseudo-legale immigratie, de verwijdering, de vrijwillige terugkeer en het misbruik van een hele reeks administratieve procedures. Zij worden bijgestaan door 8 specialisten op dit gebied.

6. Civiele Veiligheid

In het parlementaire werkjaar 2004-2005 is heel wat werk verzet om de hervorming van de civiele veiligheid stevig op de sporen te zetten.

6.1 Organisatie

6.1.1. Hervorming van de hulpdiensten

De Commissie Paulus zal op korte termijn haar activiteiten afronden en haar finale voorstel formuleren. Binnen deze Commissie en de werkgroepen, bereikten de verschillende actoren van het terrein een consensus over de krijtlijnen van de hervorming.

Vertegenwoordigers van de brandweer en van de Civiele bescherming, vertegenwoordigers van de steden en gemeenten, leden van mijn kabinet en van de administratie werkten gedurende een jaar constructief samen om de hervorming vorm te geven.

De resultaten van de risicoanalyse, uitgevoerd door het Consortium van universiteiten, zullen binnenkort beschikbaar zijn. Het onderzoek liep enige vertraging op door niet tijdig verkregen statistische gegevens.

Hun voorlopige eindconclusies bevestigen de nood aan bijkomende brandweerposten in een aantal provincies, terwijl in andere provincies een meer optimale spreiding van de bestaande kazernes over het grondgebied een betere bescherming van de bevolking zou garanderen.

Volgens het wetenschappelijk onderzoek beantwoordt de huidige territoriale indeling in interventiegebieden niet meer aan de eisen die een snel evoluerende samenle-

cendie par une société qui évolue rapidement.

En ne tenant pas compte de ces limites, on obtient une protection beaucoup plus grande de la population sans pour autant avoir besoin de moyens supplémentaires.

Le Consortium fournira enfin une application informatique qui indiquera la répartition optimale des moyens (casernes, personnel et matériel) sur la base des variables introduites, comme le délai d'intervention, la couverture de la population, les risques locaux, le budget, ...

Ce programme, basé sur l'inventaire et l'évaluation des risques pour l'ensemble du territoire, servira d'outil à la prise de décision.

Le groupe de travail Organisation s'est également penché sur les aspects organisationnels de la réforme. Des pistes ont été dégagées en ce qui concerne la structure, la gestion de l'organisation zonale, l'implication locale et le statut du personnel des services d'incendie.

Afin de répondre aux exigences de services de secours modernes et organisés de manière efficace, la future structure sera basée sur des zones de secours dotées de la personnalité juridique.

L'organisation au niveau zonal permettra de réaliser des économies d'échelle et de parvenir à une plus grande égalité au niveau du service rendu aux citoyens. Cette uniformité concerne tant la qualité, à savoir un délai national d'arrivée sur les lieux qui sera considéré comme un objectif à atteindre et un service de base uniforme, que l'aspect financier. Le coût du service d'incendie doit être aussi identique que possible pour tous les citoyens.

La nouvelle structure permettra également d'établir une collaboration mieux structurée entre les services de secours locaux et fédéraux.

Une évaluation financière initiale a également été effectuée entre-temps. Cette analyse a chiffré le coût actuel des services d'incendie et servira de base à l'estimation du coût de la réforme.

Le coût global ne peut toutefois pas augmenter pour les communes.

Afin de pouvoir améliorer la qualité, un effort financier est attendu de l'autorité fédérale pour l'ensemble des risques qui sortent du cadre du service de base.

ving en dito risico's aan de brandweerdiensten stellen.

Wanneer men deze grenzen buiten beschouwing laat, resulteert dit in een veel grotere bescherming van de bevolking, zonder dat daarvoor extra middelen moeten aangesproken worden.

Het Consortium zal tenslotte een computerapplicatie aanleveren, die de optimale spreiding van de middelen (kazernes, personeel en materieel) aangeeft op basis van de ingevoerde variabelen, zoals interventietijd, dekking van de bevolking, de lokale risico's, budget,...

Dit programma, gebaseerd op de inventaris en de evaluatie van de risico's voor heel het grondgebied, zal als hulpmiddel voor de besluitvorming fungeren.

Terzelfdertijd heeft de werkgroep Organisatie zich gebogen over de organisationele aspecten van de hervorming. Er werden pistes uitgezet inzake de structuur, het beheer van de zonale organisatie, de lokale betrokkenheid en het statuut van het brandweerpersoneel.

Om tegemoet te komen aan de vereisten van moderne en efficiënt georganiseerde hulpdiensten, zal de toekomstige structuur gebaseerd zijn op hulpverleningszones met rechtspersoonlijkheid.

Organisatie op zonaal niveau zal schaalvoordelen opleveren en meer gelijkheid creëren in de dienstverlening aan de burger. Deze uniformiteit heeft zowel betrekking op de kwaliteit, zoals een nationale opkomsttijd die als streefstandaard zal gelden en een uniform gedefinieerde basiszorg, als op het financieel aspect. De kostprijs voor de brandweer moet voor alle inwoners zo gelijk mogelijk zijn.

De nieuwe structuur zal zich eveneens lenen tot een beter gestructureerde samenwerking tussen lokale en federale hulpdiensten.

Ondertussen is ook een financiële nulmeting uitgevoerd. Deze analyse heeft de huidige kost van de brandweer becijferd en zal dienen als uitgangspunt voor het inschatten van de kost van de hervorming.

De globale kost van de gemeenten mag echter niet stijgen.

Om een kwaliteitsverhoging te kunnen realiseren wordt van de federale overheid een financiële inspanning verwacht voor alle risico's die de basiszorg overschrijden.

6.1.2 Du personnel supplémentaire

Un montant de 468 000 euros a permis de constituer une équipe d'universitaires, juristes et ingénieurs, et de collaborateurs administratifs, qui assure actuellement l'appui technique et administratif de la réforme.

Dès que les lignes de force de la réforme auront été adoptées, il va de soi que cette équipe sera fortement sollicitée puisqu'elle sera chargée entre autres de traduire la politique en textes réglementaires et en réalités sur le terrain.

6.1.3 Inspection des services d'incendie

Il me faut rappeler une fois de plus que les tâches des services d'incendie sont devenues extrêmement complexes. Que l'évolution de la société, l'urbanisation croissante, les grands déplacements de personnes, le développement de nouvelles technologies en soient les causes, plus personne n'en doute. Les exigences de la population en matière de sécurité se font de plus en plus grandes.

Il convient en conséquence de contrôler la manière dont les services d'incendie accomplissent les multiples tâches qui sont les leurs tout en les aidant à les accomplir de manière efficiente.

Un processus de modernisation de l'inspection est en cours. Pendant des années, l'inspection a été centrée sur les problèmes administratifs. Il s'agit désormais de mettre sur pied une inspection opérationnelle.

L'objectif est double: améliorer le service rendu à la population en s'assurant que les interventions des services d'incendie soient effectuées de manière optimale, en d'autres termes, d'accentuer encore le professionnalisme des intervenants, et parallèlement, offrir à ceux-ci l'assistance administrative, juridique et technique qu'ils sont en droit d'attendre de la part de l'autorité fédérale.

Je veux également évoquer une inspection spécifique, très pointue, relative à la sécurité des bâtiments, qu'ils soient ou non accessibles au public.

6.1.4 Unités de la Protection civile

Les unités permanentes de la Protection civile sont appelées à devenir des unités spécialisées, notamment pour les matières nucléaires et chimiques ainsi que pour

6.1.2 Bijkomend personeel

Met een bedrag van 468 000 euro kon een team van universitair, juristen en ingenieurs, en administratieve medewerkers worden opgebouwd, dat momenteel in staat is voor de technische en administratieve ondersteuning van de hervorming.

Zodra de krachtlijnen van de hervorming goedgekeurd zijn, zal dat team natuurlijk voortdurend ingezet worden, aangezien het onder andere belast zal zijn met de omzetting van het beleid in reglementaire teksten en in werkelijkheden op het terrein.

6.1.3 Brandweerinspectie

Ik moet er nogmaals aan herinneren dat de taken van de brandweerdiensten uiterst ingewikkeld geworden zijn. Iedereen weet dat, of het nu ligt aan de evolutie van de maatschappij, de groeiende verstedelijking, de grote verplaatsingen van personen of de ontwikkeling van nieuwe technologieën. De veiligheidsvereisten van de bevolking worden steeds groter.

Dientengevolge moet de wijze waarop de brandweerdiensten hun vele taken uitoefenen, gecontroleerd worden, waarbij ze geholpen worden die taken efficiënt uit te voeren.

Een moderniseringsproces van de inspectie is aan de gang. De inspectie was gedurende jaren gericht op de administratieve problemen. Voortaan gaat het erom een operationele inspectie tot stand te brengen.

De doelstelling is tweevoudig: de dienstverlening aan de bevolking verbeteren, waarbij men zich ervan moet vergewissen dat de interventies van de brandweerdiensten optimaal uitgevoerd worden, met andere woorden, de beroepsbekwaamheid van de interveniërende partijen nog accentueren, en parallel daarmee, aan die laatste de administratieve, juridische en technische ondersteuning bieden waarop zij recht hebben vanwege de federale overheid.

Ik wil eveneens een specifieke, zeer technische inspectie vermelden, met name die inzake de veiligheid van de al dan niet voor het publiek toegankelijke gebouwen.

6.1.4 Eenheden van de Civiele Bescherming

De permanente eenheden van de Civiele Bescherming moeten gespecialiseerde eenheden worden, met name voor de nucleaire en chemische aangelegenheden.

les pollutions.

Ces unités devront également être systématiquement appelées en renfort lors d'interventions des services d'incendie nécessitant du matériel lourd ou spécifique.

Un premier effort avait été réalisé dans le cadre du budget de 2005 puisqu'un montant de 140.000 euros avait été ajouté aux crédits initialement prévus.

J'ai obtenu, pour 2006 et les années suivantes, une nouvelle augmentation de 300.000 euros. Le crédit global est dès lors passé de 1.264.000 en 2004 à 1.704.000 euros en 2006.

L'idée est de créer des corps mixtes, où se côtoieront professionnels et volontaires, recrutés et formés de façon identique, et participant, de façon identique, à toutes les opérations, y compris les plus spécialisées.

Il importe cependant de ne pas perdre le bénéfice de l'aide qu'apportent de nombreux volontaires lors des interventions qui ne requièrent pas de compétences techniques spécialisées, telles que les inondations ou les nettoyages de route. C'est pourquoi, ces volontaires seront maintenus en service et leur cadre sera complété si le besoin s'en fait sentir.

Par ailleurs, les divers travaux déjà entrepris en matière de construction, de transformation et d'extension des infrastructures des unités permanentes de la Protection civile seront poursuivis.

L'unité opérationnelle située dans la province de Luxembourg va déménager de Neufchâteau à Libramont dans le courant du mois de novembre.

Pour ce qui concerne la création des unités opérationnelles de Hasselt et de Gembloux, la procédure suit son cours à la Régie des Bâtiments.

Les travaux de parachèvement de Gembloux devaient être terminés à la fin de 2006.

Quant à l'unité opérationnelle de Hasselt, un planning d'exécution des travaux a été finalisé. L'unité devrait être complètement opérationnelle pour le mois d'octobre 2008.

6.1.5 Centre de connaissance

La mise sur pied d'un centre de connaissances répond à une demande pressante des services de secours non policiers.

den, aussi pour de vervuilingen.

Die eenheden zullen eveneens systematisch moeten worden opgeroepen ter versterking, tijdens interventies van de brandweerdiensten die zwaar of specifiek materieel vereisen.

Er werd een eerste inspanning geleverd in het kader van het budget van 2005, aangezien er een bedrag van 140.000 euro aan de oorspronkelijk voorziene kredieten werd toegevoegd.

Voor 2006 en de volgende jaren heb ik een nieuwe verhoging van 300.000 euro gekregen. Het globale krediet is derhalve van 1.264.000 in 2004 overgegaan naar 1.704.000 euro in 2006.

Het idee bestaat erin gemengde korpsen te creëren waarin beroepsmensen en vrijwilligers samenwerken, op identieke wijze aangeworven en opgeleid worden en aan alle operaties deelnemen, met inbegrip van de meest gespecialiseerde operaties.

Het is evenwel van belang niet uit het oog te verliezen dat talrijke vrijwilligers helpen bij interventies die geen gespecialiseerde technische bekwaamheden vereisen, zoals overstromingen of het reinigen van de wegen. Daarom zullen die vrijwilligers behouden blijven en zal hun kader, indien nodig, aangevuld worden.

Bovendien zullen de diverse reeds opgestarte werkzaamheden inzake bouw, verandering en uitbreiding van de infrastructuur van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming voortgezet worden.

In de loop van de maand november gaat de operationele eenheid van de provincie Luxemburg verhuizen van Neufchâteau naar Libramont.

Betreffende de oprichting van de operationele eenheden van Hasselt en Gembloux, wordt de procedure voortgezet bij de Regie der Gebouwen.

De afwerking te Gembloux zou tegen het einde van 2006 klaar moeten zijn.

Wat de operationele eenheid van Hasselt betreft, werd een planning voor de uitvoering van de werkzaamheden opgesteld. De eenheid zou volledig operationeel moeten zijn tegen oktober 2008.

6.1.5. Kenniscentrum

De oprichting van een kenniscentrum beantwoordt aan een uitdrukkelijk verzoek van de niet-politionele hulpdiensten.

Cette demande se justifie pleinement. En effet, pareil centre a pour but de soutenir activement la politique d'optimisation des secours à la population via un apport spécialisé de connaissances et d'expertise et via une approche de «recherche et développement» dans les divers domaines de la sécurité civile (notamment le matériel, les tenues, les techniques et tactiques, les interventions spécialisées...

Qu'il s'agisse de la prise de décision en matière d'acquisition ou d'utilisation de matériel et d'instruments, de la mise au point des meilleures techniques et tactiques d'intervention, du développement de procédures efficaces ou de programmes de formation adaptés, ou encore de la formulation de réponses pertinentes à des questions opérationnelles, il est au préalable indispensable:

1. de disposer d'une information étendue dans tous les aspects de la sécurité civile (que cette information soit de type documentaire, scientifique, opérationnelle, chiffrée, statistique, analytique, politique, stratégique, etc.);

2. d'être en mesure de l'exploiter activement et adéquatement (analyse, recherche, développement, expertise);

Ce centre de connaissances pourra mettre un maximum de connaissances à disposition du SPF Intérieur, et en particulier de la direction générale de la Sécurité civile, des corps de sapeurs pompiers et des unités opérationnelles de la protection civile.

Dans ce cadre, une de ses missions les plus importantes consistera, sur la base de l'expérience acquise, tant en Belgique qu'à l'étranger, à élaborer des règlements de manœuvre qui pourront, le cas échéant, être appliqués de manière uniforme.

En 2006, un crédit de 500.000 euros permettra de lancer ce projet.

6.2. Formation

Aujourd'hui, le personnel des services publics de secours (Protection civile et Services d'incendie) n'est plus amené à exercer un seul métier. Il doit pouvoir exceller dans plusieurs domaines. Cette nouvelle donne requiert une formation de base solide et attentive, ainsi que l'apprentissage de techniques de plus en plus diversifiées et perfectionnées.

Dat verzoek is volkomen verantwoord. Dergelijk centrum strekt er immers toe het beleid inzake verbetering van de hulpverlening aan de bevolking actief te ondersteunen via een gespecialiseerd aanbod van kennis en expertise en via een benadering van «onderzoek en ontwikkeling» in de verschillende domeinen van de civiele veiligheid (met name het materieel, de tenues, de technieken en tactieken, de gespecialiseerde interventies...).

Ongeacht of het gaat om het nemen van beslissingen inzake aankoop of gebruik van materieel en instrumenten, de ontwikkeling van betere interventietechnieken en -tactieken, de ontwikkeling van efficiënte procedures of aangepaste opleidingsprogramma's, of nog de formulering van relevante antwoorden op operationele vragen, het is vooreerst onontbeerlijk om:

1. te beschikken over uitgebreide informatie over alle aspecten van de civiele veiligheid (documentatie, wetenschappelijke en operationele informatie, cijfergegevens, statistieken, analyses, beleidsinformatie, strategische informatie, enz.);

2. die informatie op actieve en adequate wijze te exploiteren (analyse, onderzoek, ontwikkeling, expertise);

Dat kenniscentrum zal een maximale kennis ter beschikking kunnen stellen van de FOD Binnenlandse Zaken, en in het bijzonder van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid, de brandweerkorpsen en de operationele eenheden van de civiele bescherming.

Op basis van de opgedane ervaring, zowel in België als in het buitenland, zal één van zijn voornaamste opdrachten erin bestaan drillreglementen uit te werken, die indien nodig éénvormig zullen kunnen worden toegepast.

In 2006 zal dat project gelanceerd kunnen worden dankzij een krediet van 500.000 euro.

6.2. Opleiding

De personeelsleden van de openbare hulpdiensten (Civiele Bescherming en Brandweerdiensten) moeten de dag van vandaag niet enkel nog één beroep uitoefenen. Zij moeten uitblinken in verschillende domeinen. Dit nieuwe gegeven vereist een stevige en nauwgezette basisopleiding, evenals het aanleren van technieken die steeds meer veelzijdig en geperfectioneerd zijn.

6.2.1 Formation des membres des services d'incendie

La Commission de programmation a notamment pour mission de me faire des propositions quant à l'uniformisation de l'organisation des cours et des examens dans les Ecoles du feu.

Mes services ont rédigé un projet d'arrêté ministériel en la matière, projet qui sera prochainement présenté à la négociation syndicale et qui devrait entrer en vigueur au début de l'année prochaine.

Tant je considère que la formation s'avère vitale pour les pompiers, il m'a paru indispensable d'aider encore les filières par lesquelles les membres des services de secours peuvent améliorer leur pratique professionnelle. C'est le motif pour lequel j'ai prévu au budget 2006 une nouvelle augmentation. En 2005, 1.816.000 euros avaient été prévus. S'y ajoutent cette année un montant de 266.000 euros et 78.000 euros pour la formation des membres des équipes qui vont travailler pour le lancement du projet Astrid. Le crédit est passé, de 805.000 euros en 2004 à 2.087.000 euros en 2006, et ce de façon récurrente.

6.2.2 Formation des membres des unités opérationnelles

Les lignes de force d'une nouvelle structure de formation ont déjà été fixées ces dernières années pour les membres du personnel opérationnel de la Protection civile; elles seront prochainement transposées dans une nouvelle réglementation.

Une des constatations tirées du processus de modernisation en cours est qu'il importe d'avoir un suivi détaillé, en temps réel, de la capacité personnelle d'intervention de tous les membres des unités opérationnelles.

C'est pourquoi, une base de données reprenant les différentes formations suivies par chaque membre du personnel de la sécurité civile sera bientôt élaborée.

6.3 Personnel des Services d'incendie et de la protection civile

Afin de progresser rapidement et efficacement, l'examen d'un certain nombre de dossiers en cours se poursuit, dans le prolongement des activités de la commission d'accompagnement de la Réforme de la sécurité

6.2.1 Opleiding van de leden van de brandweerdiensten

De Programmeringscommissie heeft met name als opdracht mij voorstellen te doen inzake de uniformisering van de organisatie van de lessen en van de examens in de Brandweerscholen.

Mijn diensten hebben een ontwerp van ministerieel besluit terzake opgesteld. Dat ontwerp zal weldra voorgelegd worden aan het syndicaal overleg en zou begin volgend jaar van kracht moeten worden.

Ik beschouw de opleiding zodanig als vitaal voor de brandweermannen, dat het mij noodzakelijk leek om de vakken waarmee de leden van de hulpdiensten de uitoefening van hun beroep kunnen verbeteren, nog te helpen. Daarom heb ik in de begroting 2006 een nieuwe verhoging voorzien. In 2005 werd 1.816.000 euro voorzien. Dit jaar komt er een bedrag van 266.000 euro en 78.000 euro bij voor de opleiding van de leden van de teams die voor het lanceren van het Astrid-project gaan werken. Het krediet is overgegaan van 805.000 euro in 2004 naar 2.087.000 euro in 2006, en dit door herhaaldelijke verhogingen.

6.2.2 Opleiding van de leden van de operationele eenheden

De krachtlijnen van een nieuwe opleidingsstructuur werden de laatste jaren reeds bepaald voor de leden van het operationele personeel van de Civiele Bescherming; zij zullen binnenkort omgezet worden in een nieuwe reglementering.

Eén van de vaststellingen van het lopende moderniseringsproces is dat het belangrijk is een gedetailleerde follow-up in real time te hebben van de individuele interventiecapaciteit van alle leden van de operationele eenheden.

Daarom zal er weldra een gegevensbank opgesteld worden waarin de verschillende door elk personeelslid van de civiele veiligheid gevolgde opleidingen, opgenomen worden.

6.3 Personeel van de Brandweerdiensten en van de civiele bescherming

Om een snelle en doeltreffende vooruitgang te realiseren, wordt er, in het verlengde van de activiteiten van de begeleidingscommissie van de Hervorming van de civiele veiligheid en in het kader van het vooropgestelde

civile, et dans le cadre de la politique à double objectif telle qu'elle est préconisée.

C'est ainsi qu'actuellement, chaque service d'incendie applique encore ses propres règles et règlements. L'intention est de parvenir à un statut administratif uniforme, qui sera applicable à tous les pompiers, professionnels et volontaires. Il concerne les conditions de recrutement et de promotion, les procédures disciplinaires, le système d'évaluation et le régime de travail....

Le statut des membres des unités opérationnelles de la protection civile, tant celui des agents volontaires que celui des agents professionnels est également en cours de révision.

6.4. Opérations

6.4.1 Astrid

Dans le cadre de la collaboration entre les différentes disciplines, tant lors d'interventions normales qu'en cas de catastrophes, il faut que les communications radio sur le terrain entre les membres des services de secours, d'une part, et entre ces membres et leur direction opérationnelle, d'autre part, se déroulent dans les meilleures conditions.

Les travaux nécessaires ont été effectués pour parvenir à un schéma de communication permettant une utilisation multidisciplinaire du réseau pour les services d'incendie et la Sécurité civile.

Je tiens à signaler que les 100 pylônes supplémentaires qui seront placés par Astrid au cours des 3 prochaines années visent principalement à garantir une bonne couverture indoor pour les services d'incendie.

Au cours des prochains mois, les services d'incendie seront équipés d'une partie des radios Astrid dont ils ont besoin. Un montant de près de 6 millions d'euros est prévu à cette fin.

Pour l'élaboration de ce dossier, j'ai fait appel aux experts nécessaires, tant techniques que de terrain.

La conversion des centres d'appels d'urgence non policiers (les centres dits 100) à la technologie CAD d'ASTRID constitue le principal défi à relever.

Afin de préparer la migration visée, on travaillera avec des 'starterteams provinciaux' dans 4 provinces pilotes.

tweesporenbeleid, verder gewerkt aan een aantal lopende dossiers.

Zo hanteert momenteel elke brandweerdienst nog zijn eigen regels en reglementen. Het is de bedoeling om te komen tot een éénvormig administratief statuut, dat van toepassing zal zijn op alle, beroeps- en vrijwillige, brandweermannen. Het heeft betrekking op de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden, de tuchtprocedures, het evaluatiesysteem, het arbeidsstelsel,....

Het statuut van de leden van de operationele eenheden van de civiele bescherming, zowel dat van de vrijwillige personeelsleden als dat van de beroeps-personeelsleden, wordt momenteel eveneens herzien.

6.4. Operaties

6.4.1 Astrid

In het kader van de samenwerking tussen de verschillende disciplines, zowel bij normale interventies als in geval van rampen, moet de radiocommunicatie op het terrein tussen de leden van de hulpdiensten enerzijds en tussen deze leden en hun operationele directie anderzijds, in de best mogelijke omstandigheden verlopen.

De nodige werkzaamheden zijn verricht om te komen tot een communicatieschema dat een multidisciplinair gebruik van het netwerk mogelijk maakt voor de brandweerdiensten en de Civiele Veiligheid.

Ik wil erop wijzen dat de 100 bijkomende masten, die Astrid in de loop van de komende 3 jaar zal plaatsen, vooral beoogt om een goede indoordekking te garanderen ten behoeve van de brandweerdiensten.

In de loop van de volgende maanden zullen de brandweerdiensten uitgerust worden met een gedeelte van de Astrid-radio's die ze nodig hebben. Hiervoor is een bedrag van bijna 6 miljoen euro uitgetrokken.

Ik heb me voor de uitwerking van dit dossier laten ondersteunen door de nodige experten, zowel op technisch vlak als vanuit het terrein.

De grootste uitdaging is de omzetting van de centra voor de niet politieke noodoproepen (de zogenaamde 100-centra) over te zetten naar de CAD technologie van Astrid.

Om de beoogde migratie voor te bereiden, zal er gewerkt worden met 'provinciale startersteams', in 4 piloot-provincies.

Concrètement, on est actuellement occupé, en collaboration avec le Gouverneur de la province de Flandre orientale, au déménagement et à la migration du central 100 de Flandre orientale vers le CIC. Les provinces de Hainaut, d'Anvers et de Liège suivront. A la fin 2006, il pourra encore y avoir 2 provinces pilotes.

Lors de la migration des centres provinciaux 100 vers le CAD, on a également déjà recherché des solutions pour regrouper les centraux d'urgence non policiers (100) et policiers (101, ledit CIC) au niveau de la province.

Ce regroupement se fait déjà dans une perspective d'avenir, étant donné que nous continuer à évoluer vers la réalisation du numéro d'appel d'urgence unique européen 112 par la fusion des deux systèmes d'appel 100 et 101.

6.4.2. La planification d'urgence

La nécessité de la planification d'urgence n'est plus à démontrer. La loi du 31 décembre 1963 telle qu'elle a été modifiée par la loi du 28 mars 2003 oblige désormais les autorités communales et provinciales à établir des plans d'urgence et d'intervention.

Dans le cadre de l'appui offert par le niveau fédéral à la planification d'urgence provinciale et ultérieurement, à la planification d'urgence communale, je souhaite poursuivre le projet visant la mise à la disposition des gouverneurs et des bourgmestres d'un système qui se compose d'une banque de données reprenant les personnes de contact et les institutions ainsi que les plans d'urgence et les plans d'intervention informatisés et qui est complétée par une plate-forme de communication devant permettre aux différents acteurs de la planification d'urgence de communiquer entre eux et de leur fournir les dernières informations en matière de crise.

6.4.3 Seveso

Un des objectifs des directives Seveso est de protéger l'homme et l'environnement contre les effets d'accidents impliquant des substances dangereuses.

Les risques à prendre en considération ont sensiblement augmenté dès la mise en oeuvre de la directive Seveso *bis*.

In concreto wordt in samenwerking met de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen momenteel gewerkt rond de verhuis en de migratie van de Oost-Vlaamse 100-centrale naar het CIC. Daarna volgen de provincies Mons, Antwerpen en Luik. Op het eind van 2006 kunnen nog 2 pilootprovincies volgen.

Bij de migratiebeweging van de provinciale 100-centra naar de CAD, wordt er tegelijkertijd reeds gezocht naar oplossingen om de niet-politiële (100) en de politieke noodcentrales (101, het zgn. CIC) samen te brengen op het niveau provincie.

Deze samenbrenging gebeurt reeds met een blijk op de toekomst, waarin we verder zullen moeten evolueren naar de realisatie van het uniek Europees noodnummer 112, door de samenvoeging van de beide oproepstelsels 100 en 101.

6.4.2. De noodplanning

De noodzaak van de noodplanning moet niet meer aangetoond worden. De wet van 31 december 1963, zoals zij gewijzigd werd door de wet van 28 maart 2003, verplicht de gemeentelijke en provinciale overheden voortaan om rampenplannen voor hulpverlening op te stellen.

In het kader van de ondersteuning die de federale overheid biedt aan de provinciale noodplanning en later aan de gemeentelijke noodplanning, wens ik het project dat ertoe strekt een systeem ter beschikking van de gouverneurs en van de burgemeesters te stellen dat bestaat uit een gegevensbank met de contactpersonen en de instellingen, alsook met de noodplannen en de geautomatiseerde rampenplannen en dat aangevuld is met een communicatieplatform waardoor de verschillende actoren van de noodplanning met elkaar kunnen communiceren en zij de laatste crisisinformatiegegevens kunnen krijgen, verder te zetten.

6.4.3 Seveso

Eén van de doelstellingen van de Seveso-richtlijnen bestaat erin de mens en het milieu te beschermen tegen de gevolgen van ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn.

De risico's die in beschouwing moeten worden genomen, zijn aanzienlijk verhoogd sinds de aanwending van de Seveso *bis*-richtlijn.

En effet, le nombre d'entreprises Seveso qui sont désormais visées par la directive est passé de 92 à 138.

Mais on oublie souvent que les risques Seveso ne sont pas limités aux seuls alentours des entreprises qui produisent, utilisent ou stockent ces produits dangereux mais que ceux-ci doivent aussi être transportés.

Un Fonds a été créé pour donner aux services de secours les moyens financiers qui doivent permettre de faire face à ces risques.

En 2005, le gouvernement a augmenté les crédits d'investissement de 900.000 euros pour leur permettre de mieux s'équiper et d'acquérir, notamment, du matériel de détection, des appareils d'analyse, du matériel de colmatage, de l'équipement de décontamination et de nettoyage ainsi que des moyens de transport. Tous ces efforts seront poursuivis en 2006.

6.4.4 Nucléaire

Dans le cadre de la lutte contre des incidents nucléaires, le projet Puyenbroeck a été élaboré en Flandre orientale.

Ce projet prévoit la décontamination de personnes et de véhicules dans le cas d'un incident nucléaire, et ce tant par des unités de décontamination mobiles que par un centre de décontamination central.

Compte tenu de l'importance d'une intervention rapide en cas d'incidents nucléaires, le développement d'un deuxième projet de décontamination a déjà été préparé à l'unité permanente de Crisnée.

La réalisation pratique de ce deuxième projet de décontamination sera financée par le fonds nucléaire.

C'est dans ce but que le Gouvernement a prévu une augmentation des crédits d'engagement de l'ordre de 500.000 euros.

6.4.5 La coopération internationale

B-FAST / DICa-DIR

En 2005, la structure B-Fast encore été activée à de nombreuses reprises.

Het aantal Seveso-ondernemingen die voortaan beoogd worden door de richtlijn, is immers gestegen van 92 naar 138.

Men vergeet evenwel dikwijls dat de Seveso-risico's niet beperkt zijn tot de omgeving van de ondernemingen die deze gevaarlijke producten produceren, gebruiken of stockeren, maar dat deze producten eveneens vervoerd moeten worden.

Er werd een Fonds opgericht om aan de hulpdiensten de financiële middelen te geven die het mogelijk moeten maken het hoofd te bieden aan deze risico's.

In 2005 heeft de regering de investeringskredieten vermeerderd met 900.000 euro, zodat de hulpdiensten beter konden worden uitgerust en zij met name detectieapparatuur, analysetoestellen, afdichtingsmaterieel, ontsmettings- en reinigingsuitrustingen, als ook transportmiddelen konden aankopen. Al deze inspanningen zullen voortgezet worden in 2006.

6.4.4 Nucleair

In het kader van de bestrijding van nucleaire incidenten werd in Oost-Vlaanderen het Puyenbroeck-project uitgewerkt.

Dit project voorziet in de decontaminatie van personen en voertuigen in geval van een nucleair incident, zowel via mobiele decontaminatie-eenheden als via een centraal decontaminatiecentrum.

Gelet op het belang van een snelle tussenkomst bij nucleaire incidenten, werd de uitbouw van een tweede decontaminatieproject in de permanente eenheid van Crisnée reeds voorbereid.

De praktische realisatie van dit tweede decontaminatieproject zal via het nucleair fonds gefinancierd worden.

Het is daarom dat de Regering een verhoging van de vastleggingskredieten van 500.000 euro heeft voorzien.

6.4.5 De internationale samenwerking

B-FAST / DICa-DIR

In 2005 werd de B-Fast-structuur nog meermaals geactiveerd.

Un détachement d'appui à cette structure a été mis en place par le SPF Intérieur. Il s'agit du DICa-DIR (Détachement d'Intervention en cas de Catastrophe – Detachement voor Interventie bij Rampen). Celui-ci est composé de spécialistes des services d'incendie et des unités de la Protection civile et est doté d'un matériel spécifique adéquat.

Le DICa-DIR est pluridisciplinaire, il peut intervenir de différentes façons lors de nombreuses calamités et catastrophes (recherche de personnes disparues lors de tremblements de terre, nettoyage des plages lors des pollutions maritimes par hydrocarbures, support logistique, construction de village de tentes, ...)

La poursuite des stages de formation des équipiers du DICa-DIR doit en outre permettre à ce détachement d'atteindre un effectif de 200 sauveteurs avant la fin de cette année.

6.4.6 Facturation des missions des services de secours

La loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile contient, depuis sa modification par la loi du 27 décembre 2004, la délégation au Roi du pouvoir de déterminer, parmi les missions exercées par les services d'incendie et la protection civile, celles qui peuvent et celles qui ne peuvent pas être facturées.

Le projet d'arrêté royal qui détermine les missions gratuites et celles qui peuvent être facturées par l'État ou les autorités locales a été largement examiné au sein du Comité consultatif de l'incendie. Il doit encore recueillir l'accord du Ministre du Budget avant d'être soumis au Conseil d'État. Il pourra ensuite être publié.

Le projet énumère les missions gratuites. Il s'agit notamment des interventions relatives à la lutte contre l'incendie et l'explosion, des interventions suite à un appel d'urgence en vue de protéger ou de sauver une personne, de la lutte contre les événements calamiteux et les catastrophes.

Les autres missions légales et réglementaires peuvent être facturées par l'autorité compétente, qui dispose dès lors d'une libre appréciation en la matière.

De FOD Binnenlandse Zaken heeft een detachement ter ondersteuning van deze structuur opgericht. Het gaat om het DICa-DIR (Détachement d'Intervention en cas de Catastrophe – Detachement voor Interventie bij Rampen). Dit detachement is samengesteld uit specialisten van de brandweerdiensten en van de eenheden van de Civiele Bescherming en is uitgerust met gepast specifiek materieel.

Het DICa-DIR is pluridisciplinair; het kan op verschillende manieren interveniëren tijdens talrijke rampen en catastrofes (opsporen van vermiste personen bij aardbevingen, opruimen van het strand bij maritieme vervuiling door koolwaterstof, logistieke ondersteuning, oprichting van tentenkampen,...).

De voortzetting van de opleidingsstages van de teamleden van het DICa-DIR moet het bovendien voor dit detachement mogelijk maken om vóór het einde van dit jaar over een personeelsbestand van 200 redders te beschikken.

6.4.6 Facturering van de opdrachten van de hulpdiensten

De wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming bevat, sinds haar wijziging door de wet van 27 december 2004, de delegatie aan de Koning van de bevoegdheid om te bepalen welke opdrachten die door de brandweer en de civiele bescherming uitgeoefend worden, factureerbaar zijn en welke niet.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat de kosteloze opdrachten bepaalt en de opdrachten die gefactureerd mogen worden door de Staat of de plaatselijke overheden, werd uitgebreid onderzocht binnen het Raadgevend Comité voor de Brandweer. Het moet nog goedgekeurd worden door de Minister van Begroting alvorens voorgelegd te worden aan de Raad van State. Daarna kan het bekendgemaakt worden.

Het ontwerp somt de kosteloze opdrachten op. Het gaat met name om de interventies betreffende de bestrijding van brand en ontploffing, de interventies naar aanleiding van een noodoproep teneinde een persoon te beschermen of te redden, de bestrijding van rampspoedige gebeurtenissen en catastrofes.

De andere wettelijke en reglementaire opdrachten mogen gefactureerd worden door de bevoegde overheid, die derhalve over een vrije keuze terzake beschikt.

6.5. Prévention incendie

In het kader van de bevoegdheden inzake brandvoorkoming zoals deze voorgeschreven zijn in de wet van 30 juli 1979, worden de bestaande uitvoeringsbesluiten doorlopend opgevolgd en aangepast waar nodig.

Zo moet het koninklijk besluit van 7 juli 1994 ter uitvoering van deze wet op verschillende vlakken worden aangepast.

In het kader van een dienstverlening aan alle betrokken bij de brandpreventie zal er op basis van veel gestelde vragen over de basisnormen er een interprÉtatief document opgesteld worden. Tevens wordt voorzien dat er een vulgariserende verklaring van de basisnormen opgesteld wordt. Deze documenten zullen via internet de nodige verspreiding krijgen.

6.6. MatÉriel

Il est vrai qu'en application de la loi communale, c'est aux communes qu'incombe actuellement le soin de munir les services d'incendie du matÉriel qui est nÉcessaire pour lutter efficacement contre les consÉquences des accidents et des catastrophes.

L'analyse des risques en cours doit notamment déboucher sur des propositions rationnelles en la matiÈre.

Mais avant même d'avoir les résultats de cette analyse, des actions peuvent déjà être entreprises.

Personne ne conteste que les risques technologiques ne cessent d'augmenter dans notre société.

Chacun sait aussi que les services d'incendie sont loin de disposer du matériel le plus performant. Certains véhicules datent de plus de trente ans.

Or, il ne faut pas perdre de vue que le matériel ne répond plus dans tous les cas aux exigences opérationnelles que le citoyen est en droit d'attendre des équipements de services de secours.

C'est pourquoi, j'ai voulu que la politique d'achat de matériel développée par la direction générale prenne une ampleur bien plus grande et que davantage de matériel soit acheté au profit des services d'incendie.

Je reste très attentif aux problèmes dénoncés par les pompiers, notamment en ce qui concerne la vétusté de leur matériel. C'est pourquoi, j'ai demandé et ob-

6.5. Brandvoorkoming

In het kader van de bevoegdheden inzake brandvoorkoming zoals deze voorgeschreven zijn in de wet van 30 juli 1979, worden de bestaande uitvoeringsbesluiten doorlopend opgevolgd en aangepast waar nodig.

Zo moet het koninklijk besluit van 7 juli 1994 ter uitvoering van deze wet op verschillende vlakken worden aangepast.

In het kader van een dienstverlening aan alle betrokken bij de brandpreventie zal er op basis van veel gestelde vragen over de basisnormen er een interprÉtatief document opgesteld worden. Tevens wordt voorzien dat er een vulgariserende verklaring van de basisnormen opgesteld wordt. Deze documenten zullen via internet de nodige verspreiding krijgen.

6.6. Materieel

Het is waar dat, krachtens de gemeentewet, de gemeenten ervoor moeten zorgen dat de brandweerdiensten uitgerust worden met materieel dat noodzakelijk is om de gevolgen van ongevallen en catastrofes efficiënt te bestrijden.

De lopende risicoanalyse moet met name leiden tot rationele voorstellen terzake.

Maar er kunnen reeds stappen ondernomen worden vooraleer de resultaten van deze analyse te hebben.

Niemand ontkent dat de technologische risico's steeds groter worden in onze maatschappij.

Iedereen weet ook dat de brandweerdiensten verre van beschikken over het best presterende materieel. Sommige voertuigen zijn meer dan dertig jaar oud.

Er mag echter niet uit het oog verloren worden dat het materieel niet meer in alle gevallen beantwoordt aan de operationele vereisten die de burger het recht heeft te verwachten van de uitrustingen van de hulpdiensten.

Daarom wou ik dat het aankoopbeleid van materieel ontwikkeld door de algemene directie een veel grotere omvang zou krijgen en dat er meer materieel aangekocht zou worden ten voordele van de brandweerdiensten.

Ik blijf aandacht hebben voor de problemen die de brandweermannen aan het licht brengen, met name wat het verouderd-zijn van hun materieel betreft. Daarom

tenu de nouveaux crédits à partir de 2006. Le Gouvernement a en effet accordé un montant supplémentaire de 4.700.000 euros. En d'autres termes, en deux ans, les crédits seront passés de 11.780.000 euros à 20.962.000 euros, à savoir une augmentation de plus de 77 %. Personne ne niera qu'il s'agit d'un effort financier appréciable, surtout si on songe que ces crédits, mis à part l'index, étaient restés inchangés pendant de nombreuses années.

Le Fonds qui servait à financer les achats de matériel pour les services d'incendie et qui avait été supprimé en 1997 a été recréé en 2005.

L'objectif de ce nouveau Fonds est bien évidemment le même: aider les services d'incendie à acquérir le matériel qui leur est nécessaire pour assurer leurs missions. Les recettes de ce Fonds proviendront de la quote-part des communes dans le coût d'achat du matériel des services d'incendie.

En vitesse de croisière, ce Fonds devrait rapporter chaque année presque 4.000.000 euros.

6.7. Calamités

Une loi du 17 septembre 2005 «modifiant en ce qui concerne les catastrophes naturelles, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles» a été publiée au *Moniteur Belge* du 11 octobre 2005.

Lorsqu'elle entrera en vigueur, elle rendra obligatoire, dans le cadre de l'assurance incendie, la couverture par les assureurs des catastrophes naturelles.

Cette couverture obligatoire concerne, pour les contrats d'assurance incendie couvrant des risques simples, un certain nombre de phénomènes énumérés à l'article 68-1 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

Quant aux biens qui seront assurés, l'assurance s'étendra aux risques simples qui peuvent être en principe couverts par un contrat d'assurance.

Le Fonds des Calamités sera donc toujours appelé à intervenir en cas de calamité publique reconnue dans le cadre des phénomènes non repris à l'art. 68-1 de la loi du 25 juin 1992 ainsi que pour les biens en principe exclus par les assureurs, les biens qui ne sont pas assurés en raison de l'état de fortune du sinistré et les

heb ik nieuwe kredieten gevraagd en verkregen vanaf 2006. De Regering heeft immers een bijkomend bedrag van 4.700.000 euro toegekend. Met andere woorden, in twee jaar tijd, zijn de kredieten van 11.780.000 euro tot 20.962.000 euro gegaan, dit wil zeggen, een verhoging met meer dan 77 %. Niemand zal ontkennen dat het gaat om een aanzienlijke financiële inspanning, zeker als men bedenkt dat deze kredieten, behalve de index, gedurende talrijke jaren onveranderd zijn gebleven.

Het Fonds dat diende om de aankopen van materieel voor de brandweerdiensten te financieren en dat afgeschaft werd in 1997, werd heropgericht in 2005.

De doelstelling van dit nieuwe Fonds is uiteraard dezelfde: de brandweerdiensten helpen het materieel aan te kopen dat zij nodig hebben om hun opdrachten uit te voeren. De inkomsten van dit Fonds zullen voortkomen uit het aandeel van de gemeenten in de aankoop prijs van het materieel van de brandweerdiensten.

Op kruissnelheid zou dit Fonds elk jaar bijna 4.000.000 euro moeten opbrengen.

6.7. Rampen

In het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2005 werd een wet van 17 september 2005 «tot wijziging wat de verzekering tegen natuurrampen betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen», bekendgemaakt.

Wanneer zij in werking zal treden, zal zij, in het kader van de brandverzekering, de dekking door de verzekeraars van de natuurrampen verplicht maken.

Deze verplichte dekking heeft betrekking, voor de brandverzekeringen die eenvoudige risico's dekken, op een aantal fenomenen die opgesomd worden in artikel 68-1 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst.

Wat de verzekerde goederen betreft, zal de verzekering zich uitstrekken tot de eenvoudige risico's die in principe gedekt kunnen worden door een verzekeringscontract.

Het Rampenfonds zal dus nog altijd moeten tussenkomen in geval van openbare ramp die erkend wordt in het kader van de fenomenen die niet opgenomen worden in art. 68-1 van de wet van 25 juni 1992, evenals voor de goederen die in principe uitgesloten worden door de verzekeraars, de goederen die niet verzekerd zijn

biens relevant du domaine public de certaines personnes morales .

Il convient également de signaler que les assureurs peuvent fixer un plafond d'intervention en cas de survenance d'une catastrophe naturelle.

En cas de dépassement de ce plafond, la Caisse Nationale des Calamités est appelée à intervenir, de même que dans le cas où l'assureur, pour certaines raisons, resterait en défaut de remplir ses obligations.

Les critères de reconnaissance en tant que calamité publique d'un fait naturel dommageable ont été réexaminés, tant en ce qui concerne l'aspect «exceptionnel» du phénomène qu'en ce qui concerne l'impact financier requis. Un projet de texte a été rédigé par l'administration.

Le website existant a été repensé et mieux orienté «client»: en d'autres termes, sa lisibilité a été améliorée de façon à ce que tous les utilisateurs, tant les pouvoirs publics que les citoyens victimes de calamités, puissent clairement et aisément comprendre les démarches qu'il leur faut accomplir.

Une plaquette informative explicitant les procédures de reconnaissance et d'indemnisation a été placée sur le site et les formulaires de demande peuvent être téléchargés.

Le ministre de l'Intérieur

Patrick DEWAELE

wegens de financiële situatie van het slachtoffer en de goederen die behoren tot het openbaar domein van sommige rechtspersonen.

Er dient eveneens opgemerkt te worden dat de verzekeraars een plafond voor de tussenkomst kunnen bepalen in geval van een natuurramp.

Bij overschrijding van dit plafond, wordt de Nationale Kas voor Rampenschade gevraagd tussen te komen, evenals in het geval de verzekeraar, voor bepaalde redenen, in gebreke zou blijven om zijn verplichtingen uit te voeren.

De criteria voor de erkenning als algemene ramp van een natuurlijk schadegeval werden opnieuw onderzocht, zowel wat het «uitzonderlijke» aspect van het fenomeen betreft, als wat de vereiste financiële impact betreft. De administratie heeft een ontwerp van tekst opgesteld.

De bestaande website werd herontworpen en «gebruiksvriendelijker» gemaakt: met andere woorden, de leesbaarheid ervan werd verbeterd zodat alle gebruikers, zowel de overheden als de burgers die het slachtoffer zijn van natuurrampen, de te ondernemen stappen duidelijk en gemakkelijk kunnen begrijpen.

Er werd een informatiebrochure waarin de procedures voor de erkenning en de vergoeding uitgelegd worden, op de website geplaatst en de aanvraagformulieren kunnen gedownload worden.

De minister van Binnenlandse Zaken,

Patrick DEWAELE